

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ВОЛОНТЕРСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
В РАМКАХ ПОДГОТОВКИ К КРУПНЫМ
МЕЖДУНАРОДНЫМ МЕРОПРИЯТИЯМ:
ЛИНГВОПЕРЕВОДЧЕСКИЙ,
ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ,
ОРГАНИЗАЦИОННО-УПРАВЛЕНЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ АСПЕКТЫ**

*Сборник материалов
VIII Международной научно-практической конференции*

Электронное издание



Красноярск 2022

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ВОЛОНТЕРСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
В РАМКАХ ПОДГОТОВКИ К КРУПНЫМ
МЕЖДУНАРОДНЫМ МЕРОПРИЯТИЯМ:
ЛИНГВОПЕРЕВОДЧЕСКИЙ,
ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ,
ОРГАНИЗАЦИОННО-УПРАВЛЕНЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ АСПЕКТЫ**

*Сборник материалов
VIII Международной научно-практической конференции*

Электронное издание

Красноярск 2022

© СибГУ им. М. Ф. Решетнева, 2022

УДК 81'33
ББК 100.6
А43

Редакционная коллегия:
А. В. Бедарева, О. Е. Данилова

А43 Актуальные вопросы организации волонтерской деятельности в рамках подготовки к крупным международным мероприятиям: лингвопереводческий, психолого-педагогический, организационно-управленческий и социальный аспекты [Электронный ресурс] : сб. материалов VIII Междунар. науч.-практ. конф. – Электрон. текстовые дан. (1 файл: 1,32 МБ). – Систем. требования : Internet Explorer; Acrobat Reader 7.0 (или аналогичный продукт для чтения файлов формата .pdf) ; СибГУ им. М. Ф. Решетнева. – Красноярск, 2022. – Режим доступа: <https://www.sibsau.ru/scientific-publication/>. – Загл. с экрана.

Представлены результаты научных исследований студентов, аспирантов и молодых специалистов высших учебных заведений России и зарубежья.

В статьях сохранен авторский стиль изложения.

Информация для пользователя: в программе просмотра навигация осуществляется с помощью панели закладок; содержание в файле активное.

**УДК 81'33
ББК 100.6**

Адрес редакции: 660049, Красноярск, ул. Ленина, 69, ауд. 2/318, т. (391) 222-74-62

Подписано к использованию: 05.03.2021. Объем: 1,32 МБ. С 401/22.

Корректура, макет и компьютерная верстка *Л. В. Звонаревой*

Редакционно-издательский отдел СибГУ им. М. Ф. Решетнева.
660037, г. Красноярск, просп. им. газ. «Красноярский рабочий», 31.
E-mail: rio@mail.sibsau.ru. Тел. (391) 291-90-96.

СОДЕРЖАНИЕ

Секция 1

«ВОПРОСЫ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ВОЛОНТЕРОВ И ПЕРЕВОДЧИКОВ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К КРУПНЫМ МЕЖДУНАРОДНЫМ МЕРОПРИЯТИЯМ»

Анисимов В. А., Фомин С. А. Возможности формирования профессиональных компетенций у студентов – спортивных волонтеров	6
Багринцева В. В., Паутов А. Д. К вопросу о развитии спортивного волонтерства в городе Омске	10
Гуляева М. С. Волонтерство в социальной сфере среди студентов	15
Доманова А. В., Дрыгина И. В. Волонтерский опыт студентов лингвистического сопровождения крупных мероприятий	20
Егорова У. В. Личностные и профессиональные качества волонтеров	24
Жаворонков А. Э. Зарубежные волонтерские программы для студентов-переводчиков	27
Конгурякова Г. А., Кривенко С. А. Языковая компетенция волонтера	30
Котыщук Е. В., Кузнецова У. А. Функциональные направления в спортивном волонтерстве для студентов-переводчиков	33
Марченков Д. И., Кудрявцев М. Д., Баев Н. В., Касимов Г. Э. Фонопедический аспект подготовки волонтеров международных мероприятий	37
Межин М. Д. Идея создания специализированной программы для информационных стендов крупных международных мероприятиях	41
Михайленко Т. А. Психолого-педагогическая подготовка волонтеров к работе на крупном мероприятии	44
Мурычова Е. А. Самостоятельная подготовка к переводу в сфере спорта и туризма	47
Переpletова А. Изучение национально-культурной специфики речевого и неречевого поведения японцев при подготовке волонтеров-переводчиков	50
Романов И. О., Артюхина Н. В., Ващенко Д. Г. Волонтерское движение в современном обществе	53
Соколовская А. В. Трудности языковой коммуникации в волонтерской деятельности (к постановке проблемы)	55
Федорова М. А. Подготовка переводчиков-волонтеров на примере международного форума «Инносиб»	57
Хворостова К. М., Ванслав М. В. Реалии городской среды в волонтерской деятельности	60
Ходенкова Э. В. Применение интернета вещей (IoT) в деятельности волонтера	63
Цветкова А. Е., Гавричкова К. В., Вавилова Л. Я. Иноязычная коммуникативная компетенция волонтеров	65
Цраева Ф. В., Рахаев А. И. Экспериментальная модель самодиагностики управления вузом волонтерской работы студентов	71

Секция 2

«ФИЗИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ И ЗДОРОВЬЕСБЕРЕГАЮЩАЯ СРЕДА»

Бакулин М. А. Влияние физической культуры и спорта на гармоничное развитие учащихся	77
Зотин В. В., Мельничук А. А. Волонтерство как средство пропаганды здорового образа жизни и массового спорта	81
Мироненко Е. С. Влияние спорта на формирование патриотизма у молодежи	83
Морозова М. А. Влияние спорта на формирование патриотизма у молодежи и подрастающего поколения	86
Мурашов М. Н., Кудрявцев М. Д., Сакеев М. М., Торопова П. Ю. Психологические особенности воспитания студентов средствами физической культуры и спорта	89
Новикова И. И., Феднова Е. В., Ващенко Д. Г. Спорт как неотъемлемый компонент формирования патриотизма у молодежи	93
Попов Н. В. Социальные аспекты, способствующие физкультурно-оздоровительному эффекту и гармоничному развитию личности	96
Тарасова Е. Ю., Колчина М. Н. Волонтерство, как пропаганда здорового образа жизни и массового спорта	99
Романов И. О., Артюхина Н. В., Мунгалов А. Ю. Спортивное волонтерство в современном обществе	102
Хамраев М. Б. Физкультурно-оздоровительная деятельность как фактор гармоничного развития личности	105

Секция 1
**«ВОПРОСЫ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ВОЛОНТЕРОВ
И ПЕРЕВОДЧИКОВ ПРИ ПОДГОТОВКЕ
К КРУПНЫМ МЕЖДУНАРОДНЫМ МЕРОПРИЯТИЯМ»**

УДК 378:796.071.424

**ВОЗМОЖНОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ
У СТУДЕНТОВ – СПОРТИВНЫХ ВОЛОНТЕРОВ**

В. А. Анисимов, С. А. Фомин

Сибирский юридический институт МВД России
Российская Федерация, 660131, г. Красноярск, ул. Рокоссовского, 20
E-mail: kaffp@mail.ru

В статье рассматривается возможность эффективного формирования иноязычно-коммуникативной и физкультурно-спортивной компетенций у студентов – кандидатов в спортивные волонтеры.

Ключевые слова: спорт, волонтерская деятельность, программы подготовки.

**POSSIBILITIES FOR FORMATION OF PROFESSIONAL COMPETENCIES
IN STUDENTS – SPORTS VOLUNTEERS**

V. A. Anisimov, S. A. Fomin

Siberian Law Institute of the MIA of Russia
20, Rokossovskogo str., Krasnoyarsk, 660131, Russian Federation
E-mail: kaffp@mail.ru

The article considers possibility of effective formation of foreign language-communicative and physical culture-sports competencies in students – candidates for sports volunteers.

Keywords: sports, volunteer activities, training programs.

Изучение волонтерской деятельности в основном связано с исследованием мотивационных установок, уровня социальной активности и психологических аспектов личности молодых людей, изъявляющих желание стать волонтерами. По мнению В. Заболотского, тематика спортивного волонтерства в опубликованных научных источниках раскрыта недостаточно [6]. Специалисты определяют термин спортивное волонтерство – как добровольную помощь в организации и проведении спортивных мероприятий без каких-либо форм вознаграждения [9]. В тоже время спортивное волонтерство – это помощь, основанная на использовании волонтерами специальных навыков, в отличие от традиционной волонтерской деятельности, осуществление которой не предполагает наличие у волонтеров специальных навыков или компетенций [12; 13]. По мнению экспертов, требуемые специальные навыки для

качественной деятельности волонтера спортивного профиля должны включать в себя: коммуникабельность, стрессоустойчивость, хороший уровень физической подготовки и знания иностранных языков [5]. Г. Драндров указывает, что волонтерская деятельность на спортивных мероприятиях помимо специализированных навыков требует еще и быстрой адаптации к изменяющимся условиям деятельности, готовности к работе в различных социальных ситуациях, оперативного и творческого мышления при решении организационных задач [3].

Специалисты свидетельствуют о том, что студенты, имеющие опыт волонтерской деятельности на спортивных мероприятиях, считают наиболее развитыми у себя следующие общекультурные компетенции: коммуникабельность, организованность, умение работать в команде (командность) и проактивность. А наименее развитыми компетенциями, по мнению молодых людей, являются: иноязычно-коммуникативная и физкультурно-спортивная компетенции [3]. Т. Кравчук указывает, что волонтеры спортивного профиля должны обладать хорошим уровнем физической подготовки (а в некоторых случаях специальной спортивной подготовкой), знанием иностранных языков и общими медицинскими знаниями [10]. Поэтому повышение уровня иноязычно-коммуникативных и физкультурно-спортивных знаний, навыков и компетенций у кандидатов в волонтеры спортивного профиля является актуальной задачей для специалистов в области образования/спорта.

Анализ литературных источников определил основной целью исследования поиск объективных данных о путях формирования и развития иноязычно-коммуникативной и физкультурно-спортивной компетенций у студентов – кандидатов в спортивные волонтеры.

Для достижения цели исследования был выполнен поиск актуальных научных данных в крупнейшей Российской базе хранения научной информации e-LIBRARY, ведущей электронной библиотекой научной периодики на русском языке и ответственным исполнителем формирования Российского индекса научного цитирования. Поисковый запрос включал следующие термины: спорт; волонтеры; программы и курсы подготовки спортивных волонтеров; обслуживание спортивных состязаний. Для актуализации исследования мы ограничили возраст данных 8-летним сроком (учитывая год проведения Зимних Олимпийских игр в Сочи). Приоритет был отдан данным, опубликованным в журналах из перечня ВАК, поскольку публикации в данных журналах проходят обязательный процесс научного рецензирования и оценки.

В ходе поиска было обнаружено 146 научных публикаций, из которых было выбрано 38 статей для обзора и анализа. Все статьи освещали различные аспекты формирования иноязычно-коммуникативной и физкультурно-спортивной компетенций у студентов – кандидатов в волонтеры спортивного профиля, во время обучения молодых людей в вузах.

Анализ полученных литературных данных показал, что успех волонтерской деятельности на спортивных мероприятиях, по мнению ученых, зависит от уровня сформированности и эффективности использования спортивными волонтерами специальных навыков (компетенций). Так как большая часть спортивных волонтеров в Российской Федерации – студенты высших учебных заведений, то наиболее эффективным способом формирования специализированных навыков у молодых людей станут специальные курсы подготовки волонтеров спортивного профиля, без отрыва студентов от образовательных программ обучения [14]. Ниже представлены мнения ученых о наиболее эффективных методах организации подобных курсов подготовки в вузах.

Л. Гольм указывает на отсутствие возможностей эффективной подготовки спортивных волонтеров из числа студентов неспециализированных (языковых, физкультурно-спортивных) вузов, в рамках существующих образовательных программ подготовки студентов. Необходимо создание качественных межпредметных связей и междисциплинарных проектов, позволяющих связать в единый курс подготовки волонтеров различные образовательные дисциплины: иностранный язык, физическое воспитание, история и философия и др. Подобные связи успешно используются в рамках подготовки специалистов в области туризма и сервиса [2].

Л. Комлева предлагает использовать в процессе подготовки студентов к волонтерской деятельности на спортивных состязаниях, специальную программу лингвистической подготовки спортивных волонтеров, основанную на электронных ресурсах, предназначенных для обучения английскому языку профессиональных спортсменов и доступных в сети Internet (MOVILISE и др.). Обучающие материалы на данных ресурсах представлены в зависимости от уровня владения пользователем английским языком и предполагают индивидуальное обучение [8]. Другие ученые рекомендуют использовать специальные языковые курсы (например, Английский язык для спортивных волонтеров, разработанный в Волгоградской государственной академии физической культуры; Английский для первого ЧМ среди студентов по спортивному ориентированию на лыжах – 2016, разработанный в Тульском государственном университете) в рамках программы обучения иностранному языку в вузах, что позволит существенно дополнить содержание обучения и удовлетворить потребности студентов, желающих стать спортивными волонтерами. Подобные курсы позволят кандидатам в спортивные волонтеры овладеть базовыми основами коммуникации с иностранными гостями: бытовое общение и информация о стране, городе и месте проведения состязаний, спортивная терминология [1; 7]. Н. Дрейко рекомендует для повышения эффективности подготовки студентов – спортивных волонтеров использовать потенциал специализированных ресурсных центров, создаваемых при вузах и занимающихся консультациями и обучением кандидатов в спортивные волонтеры на факультативной основе. Ученый заявляет, что опыт вовлечения студентов в волонтерскую деятельность спортивного профиля с помощью ресурсного центра подготовки волонтеров при вузе положительно влияет, как на мотивацию студентов к волонтерской деятельности, так и на формирование специализированных знаний и навыков у молодых людей [4].

А. Ю. Осипов указывает, что уровень специализированных знаний и навыков, необходимых для качественного выполнения волонтерских обязанностей на спортивных мероприятиях у большинства студентов – кандидатов в спортивные волонтеры не является достаточным для эффективной работы. Ученый рекомендует повышать базовый уровень специализированных знаний и навыков молодых людей за счет внесения методических изменений в программы подготовки студентов по дисциплинам: Физическая культура; Культурология; Педагогика и психология; Иностранный язык и др. Подобные изменения должны содействовать повышению базовых знаний и навыков студентов в области спортивной терминологии и правил соревнований, коммуникации и общения, знания истории родного края и др. [11]. Развитие физкультурно-спортивной компетенции у студентов возможно в ходе проведения специализированных занятий по физическому воспитанию в вузах (занятия проводятся на основе изучения правил и техники определенных видов спорта) [15].

Данное исследование позволило выявить основные пути формирования и развития иноязычно-коммуникативной и физкультурно-спортивной компетенций у студентов – кандидатов в спортивные волонтеры, во время обучения молодых людей в вузах. Ученые рекомендуют активно использовать в образовательном процессе различные языковые курсы, междисциплинарные связи и специализированные формы организации физического воспитания в высшей школе. Сочетание данных методов будет способствовать успешному формированию необходимых навыков и компетенций у молодых людей, мотивированных к волонтерской деятельности на спортивных состязаниях.

Библиографические ссылки

1. Гладкова О. Д., Коннова И. З. Организация комплексной иноязычной подготовки студентов-волонтеров для международных спортивных мероприятий // Современные проблемы науки и образования. 2016. № 3. С. 278.
2. Подготовка волонтеров спортивного профиля на основе междисциплинарных проектов в образовательном пространстве высшей школы / Л. А. Гольм, Т. В. Жавнер, С. И. Нови-

кова, А. В. Юнусова // Проблемы современного педагогического образования. 2017. № 56-8. С. 63–69.

3. Драндров Г. Л., Файзуллин И. Ф. Характеристика общекультурных компетенций волонтеров спортивных мероприятий // Физическая культура: Воспитание, образование, тренировка. 2015. № 2. С. 70–73.

4. Дрейко Н. Ю., Мельникова Л. В., Селиванова Е. Г. Повышение волонтерской активности студентов на основе ресурсного центра в условиях вуза // Теория и практика физической культуры. 2020. № 3. С. 41–42.

5. Дьяконова Т. М., Галицын С. В., Вдовина В. В. Особенности подготовки спортивных волонтеров // Ученые записки университета им. П. Ф. Лесгафта. 2015. № 9 (127). С. 96–101.

6. Заболотский В. А., Мухаметзянова Ф. Г. Содержание технологии подготовки спортивных волонтеров // Казанский педагогический журнал. 2019. № 6 (137). С. 113–119.

7. Колчина Т. Ф., Борисенко Е. Г., Кравченко О. А. Использование специализированных учебных пособий для спортивных волонтеров при подготовке к крупным спортивным соревнованиям с внедрением элементов дистанционного обучения // Тенденции развития науки и образования. 2018. № 34-1. С. 34–39.

8. Комлева Л. А. Стратегия лингвистической подготовки волонтеров спортивных соревнований // Физическое воспитание и спортивная тренировка. 2014. № 4 (10). С. 96–100.

9. Кравченко О. А. Мотивация спортивных волонтеров // Физическое воспитание и спортивная тренировка. 2015. № 3 (13). С. 72–76.

10. Кравчук Т. А., Стафеева А. Ю. Особенности функциональных направлений волонтеров при сопровождении крупных спортивных мероприятий // Ученые записки университета им. П. Ф. Лесгафта. 2019. № 12 (178). С. 146–152.

11. Возможность подготовки студентов к деятельности спортивных волонтеров (на примере ведущих вузов г. Красноярск) / А. Ю. Осипов, О. Ю. Болотская, Л. А. Гольм, И. А. Толстомятов // Проблемы современного педагогического образования. 2016. № 53-5. С. 166–172.

12. Подготовка студентов к волонтерской деятельности на спортивных мероприятиях с помощью специализированного физического воспитания / А. Ю. Осипов, А. В. Белов, Е. М. Кадомцева, А. И. Раковецкий // Вестник КГПУ им. В. П. Астафьева. 2015. № 1 (31). С. 131–134.

13. Подготовка студентов к волонтерской деятельности на значимых спортивных мероприятиях во время обучения в вузе / А. Ю. Осипов, М. Ю. Данькова, Е. Н. Кузина, Е. Г. Фомина, Д. А. Шубин // В мире научных открытий. 2014. № 11-10 (59). С. 3826–3839.

14. Возможность подготовки волонтеров спортивного профиля из числа студентов вузов / С. А. Фомин, С. В. Паршин // Эпоха науки. 2019. № 20. С. 575–578.

15. Training criteria of the sports specialty volunteers for the service support during winter sports competitions / A. Y. Osipov, T. V. Zhavner, Y. V. Klimuk, et al. // Journal of Physical Education and Sport. 2017. № 17 (Supl. 3). P. 942–947. DOI:10.7752/jpes.2017.s3144.

© Анисимов В. А., Фомин С. А., 2021

УДК 316

К ВОПРОСУ О РАЗВИТИИ СПОРТИВНОГО ВОЛОНТЕРСТВА В ГОРОДЕ ОМСКЕ

В. В. Багринцева, А. Д. Паутов

Сибирский государственный университет физической культуры и спорта
Российская Федерация, 644009, г. Омск, ул. Масленникова, 144
E-mail: alexiy9000@rambler.ru

В статье рассматриваются некоторые аспекты развития спортивного волонтерства в г. Омске как одного из популярных направлений общественно-полезной деятельности молодежи.

Ключевые слова: спортивное волонтерство, социологический опрос, молодежный чемпионат мира по хоккею, пропаганда спорта и здорового образа жизни.

TO THE QUESTION OF THE DEVELOPMENT OF SPORTS VOLUNTEERING IN OMSK

V. V. Bagrintseva, A. D. Pautov

Siberian State University of Physical Culture and Sports
144, Maslennikova str., Omsk, 644009, Russian Federation
E-mail: alexiy9000@rambler.ru

The article examines some aspects of the development of sports volunteering in Omsk as one of the most popular areas of socially useful youth activities.

Keywords: sports volunteering, sociological survey, the youth world ice hockey championship, promotion of sports and a healthy lifestyle.

Сегодня волонтерство является одним из наиболее интересных и социально-значимых направлений деятельности. В основе волонтерского движения лежит принцип: хочешь почувствовать себя человеком – помоги другому. Данный принцип близок людям, которым знакомо чувство справедливости и понимания того, что нужно делать мир лучше общими усилиями. Одним из наиболее популярных направлений является спортивное волонтерство, позволяющее реализовать себя не только в качестве добровольного помощника, но и стать соучастником того или иного спортивного события. Привлечение молодежи (и не только) к волонтерской деятельности способствует развитию себя как личности, позволяет заниматься общественно полезным делом, стать ближе к обществу и пониманию социальных проблем.

Цель исследования – рассмотреть спортивное волонтерство в свете подготовки к молодежному чемпионату мира по хоккею 2023 г.

Задачи. 1. Определить понятие «спортивное волонтерство». 2. Выявить отношение общественности к спортивному волонтерству как общественно-полезной деятельности.

Волонтерство мы будем понимать как безвозмездную добровольческую деятельность на благо общества и отдельных его граждан.

Рассмотрим некоторые исторические моменты. Понятие «волонтер» было впервые применено в Европе в XVII в. Так именовали тех, кто по собственной воле шел на войну или военную службу. В современном более широком понимании данное слово стало употреб-

ляться после Первой мировой войны. В 1920 году пришедшие с войны солдаты из Австрии, Англии, Германии, Швеции по личной инициативе и безвозмездно стали возрождать разрушенные боевыми действиями французские фермы. В этом же году образовалась одна из старейших волонтерских организаций – Международная гражданская служба, начальной её целью было восстановление европейских населенных пунктов после Первой мировой войны. Официальной датой рождения движения волонтеров принято считать именно 1920 год [1].

Вовлеченность в добровольчество не содержит религиозных, расовых, возрастных, гендерных и в том числе и политических ограничений. Бессчетные транснациональные платформы и сети добровольческих НКО (некоммерческих организаций) вовлекают в свои проекты и программы свыше сотни миллионов людей каждый год.

Волонтерское движение начало развиваться и постепенно превратилось в широкий круг деятельности, охватывая классические формы взаимопомощи и самопомощи, официальное предоставление услуг и иные формы гражданского участия, которая выполняется по собственной воле на благо населения и охватывая всевозможные стороны жизни.

Одним из направлений волонтерского движения, которое существует на основе этих принципов, является спортивное волонтерство. Оно имеет очень интересную историю, которая уходит своими корнями в глубокое прошлое.

На заре олимпийского движения слово «волонтёр» не было зафиксировано в отчетах о проведении Игр в Афинах в 1896 году, в Париже в 1900 году, в Сент-Луисе в 1904 году, и в Лондоне в 1908 году. Но все же были люди, которые принимали участие как в организации, так и в проведении данных игр.

Первые добровольцы, организованно содействовавшие проведению олимпиады, были замечены в Стокгольме в 1912 году – 100 лет назад. Они являлись в основном молодыми людьми, занимавшимися доставкой депеш, следили за порядком, помогали в проведении состязаний, переносили инвентарь, убирали спортивные площадки.

Далее волонтеры присутствовали и на последующих играх, в период между мировыми войнами в Антверпене в 1920 году, в Париже в 1924 году, в Амстердаме в 1928 году. На зимних Олимпийских играх в Шамани добровольцы несли национальные флаги команд-участниц во время торжественных церемоний открытия и закрытия.

В официальном отчете Олимпийских игр в Хельсинки (1952 год), упоминаются уже более двух тысяч молодых волонтеров – 1617 мальчиков и 574 девочки, из них 130 человек принимали участие в развлекательных программах, а остальные работали помощниками. На Олимпийских играх в Сеуле в 1988 году, количество людей, которые были задействованы в добровольческой деятельности возросло до 34 548 человек [4].

Со временем спортивное волонтерство охватывает все больше людей, объединенные самой благородной идеей «Помоги другому», отражающей значимость и принципы деятельности. Как раз идея определяет, будет ли человек осознавать, что он делает и для чего, появятся ли у него гордость, самоуважение и удовлетворение от той работы и результатов деятельности которой он занимается. Более 60 000 молодых людей, движимых такой благородной идеей, принимали участие в организации Олимпийских игр в Афинах 2004 г., и в Лондоне в 2012 г. Но самое большое количество представителей волонтерского движения было в Пекине в 2008 году – 500 000 человек.

В новом тысячелетии каждое крупное спортивное событие не может состояться без эффективной работы волонтеров. Количество добровольцев исчисляется десятками, а иногда и сотнями тысяч. Только они могут создать у спортсменов, болельщиков и журналистов запоминающийся имидж крупного спортивного состязания, такого как Универсиада, Чемпионат мира или Олимпийские игры. Без волонтеров давно немыслимы ни безупречная организация соревнований, ни достойная работа со спортсменами, ни культурный обмен, ни обеспечение комфортного быта и досуга многочисленных гостей.

Для волонтеров спортивные соревнования – это возможность набраться опыта работы на уникальном событии, познакомиться с самыми титулованными спортсменами мира,

возможность узнать, как становятся чемпионами, шанс пообщаться с людьми из других стран и найти друзей, это замечательная практика в изучении иностранных языков и получения новых навыков и знаний. Также это хорошая возможность обрести себя в жизни и определиться с выбором будущей профессии. Это большой праздник, который будет вдохновлять людей на протяжении долгих лет, он дарит море позитивных эмоций и мотивирует население на занятие спортом.

Для выявления отношения респондентов к волонтерству и спортивному волонтерству, в частности, узнаваемости данного вида деятельности, нами был проведен социологический опрос. Целевой аудиторией опроса выступили молодые люди в возрасте 18–30 лет как наиболее активная часть населения, заинтересованная в данной деятельности. Исследование проводилось в вузах г. Омска посредством анкетирования на бумажных носителях и интернет-опроса. В анкетировании приняли участие 150 человек, из которых 59 % женщин и 41 % мужчин. Результаты исследования представлены в таблице.

Социологический опрос

Вопрос	Варианты ответов				
	А	Б	В	Г	Д
1. Что такое, по вашему мнению, волонтерство? А) Хобби Б) Помощь людям В) Добровольная деятельность Г) Принуждённая работа Д) Свой ответ	0 %	23,4 %	76,5 %	0 %	0 %
2. Были ли вы когда-нибудь заинтересованы волонтерской деятельностью? А) Да Б) Скорее да, чем нет В) Скорее нет, чем да Г) Затрудняюсь с ответом Д) Нет	42,5 %	17,5 %	15 %	21,2 %	4,2 %
3. Хотели ли бы вы стать спортивным волонтером? А) Да Б) Скорее да чем нет В) Скорее нет, чем да Г) Затрудняюсь с ответом Д) Нет	23,4 %	34 %	6,3 %	25,5 %	10,6 %
4. По вашему мнению, способствует ли волонтерская деятельность пропаганде спорта и здорового образа жизни? А) Да Б) Нет В) Затрудняюсь с ответом	68 %	12,7 %	19 %	—	—
5. На ваш взгляд, способствует ли волонтерская деятельность развитию массового спорта? А) Да, способствует Почему? Б) Нет, не способствует Почему? В) Затрудняюсь с ответом	44,6 %	8,5 %	46 %	—	—

Окончание таблицы

Вопрос	Варианты ответов				
	А	Б	В	Г	Д
6. Знаете ли вы о программе набора волонтеров на молодежный чемпионат мира по хоккею 2023 года? А) Да Б) Нет	72,3 %	27,6 %	–	–	–
7. Из каких источников вы узнали о наборе волонтеров? А) Средства массовой информации (радио, телевидение, печатная пресса) Б) Интернет-источники В) От друзей или знакомых Г) Другой вариант	6,3 %	10,6 %	36 %	25,5 %	19 %

Проанализировав результаты социологического опроса, отметим, что, по мнению большинства респондентов (76,5 %), волонтерство – это добровольная деятельность, 23,4 % определяют его как помощь людям. 60 % опрошенных были заинтересованы или задумывались о волонтерской деятельности, 36 % – не заинтересованы. На вопрос хотели ли вы стать именно спортивным волонтером, большинство дали положительный ответ (57,4 %). Значительное количество респондентов (68 %) считает, что волонтерская деятельность способствует пропаганде спорта и здорового образа жизни, т.к. волонтеры своей помощью в проведении спортивных соревнований продвигают спорт как таковой, привлекая целевую аудиторию не только к просмотру события, но и участию в различных двигательных активностях. Также отметим, что 12,7 % опрошенных не считают волонтерскую деятельность способом пропаганды здорового образа жизни, и 19 % затруднились с ответом.

Вопрос о том, способствует ли волонтерская деятельность развитию массового спорта, вызвал у большинства опрошенных затруднение – 46,8 %, однако чуть меньше респондентов (44,6 %) все же признали роль волонтерства в продвижении массового спорта, аргументировав это тем, что в обязанности волонтеров входит помощь на крупных соревнованиях, организация, проведение и продвижение массовых мероприятий, связанных со спортом, здоровым образом жизни и т. п.

О программе набора волонтеров на молодежный чемпионат мира по хоккею 2023 г. знают 72,3 % людей, 27,6 % не слышали об этом. Проанализировав ответы, отметим, что большая часть респондентов узнали о волонтерах на чемпионат мира от друзей и знакомых (36 %), также 25,5 % дали свой ответ, указав на распространение информации в высших учебных заведениях, в основном путем плакатов и вывесок, а также от самих организаторов волонтерского штаба. 10,6 % узнали о наборе волонтеров из интернет-источников, 6,3 % из средств массовой информации и 19 % не знали о подобном волонтерстве.

Таким образом, исходя из результатов анкетирования, можно сказать, что значительная часть молодых людей в той или иной степени заинтересована в волонтерской деятельности. Сегодня это достаточно модное направление социальной активности, позволяющее принять участие в организации спортивных соревнований различного уровня, расширить свой кругозор, обрести новые знакомства. Спортивное волонтерство способствует пропаганде сферы физической культуры и спорта, и в определенной степени развитию массового спорта. Помощь в организации спортивных соревнований способствует привлечению молодежи к занятиям различными двигательными активностями. Также отметим незначительное количество рекламы волонтерских проектов, работа по набору ведется организаторами в основном через образовательные учреждения.

Библиографические ссылки

1. История волонтерства [Электронный ресурс]. URL: <https://www.sites.google.com/site/sozdaniekomandy/contact-me/zanatia-po-priobseniu-k-zoz-1> (дата обращения: 28.10.2021).
2. Занятость волонтеров: возможности и ограничения / Р. П. Колосова, А. В. Красновид ; Московский гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. М. : Теис, 2010. 117 с.
3. Профгид [Электронный ресурс]. URL: <https://www.profguide.io/article/chto-takoe-volonterstvo-i-kto-takie-volontery.html> (дата обращения: 01.11.2021).
4. Спортивное волонтерство в России [Электронный ресурс]. URL: <https://nsportal.ru/ap/library/drugoe/2020/09/10/sportivnoe-volonterstvo-v-rossii> (дата обращения: 28.10.2021).
5. Шиняева О. В. Спортивное волонтерское движение в современной России [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sportivnoe-volonterskoe-dvizhenie-v-sovremennoy-rossii> (дата обращения: 02.11.2021).

© Багринцева В. В., Паутов А. Д., 2021

УДК 37.068

ВОЛОНТЁРСТВО В СОЦИАЛЬНОЙ СФЕРЕ СРЕДИ СТУДЕНТОВ

М. С. Гуляева

Научный руководитель – О. Г. Смирнова

Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина

Российская Федерация, 620002, г. Екатеринбург, ул. Мира, 19

E-mail: marya_gu@mail.ru

В современном мире такое явление как волонтерство набирает популярность среди населения, в том числе и среди студенческой молодёжи. Волонтерство представляет собой одну из форм социальной активности, которая в свою очередь способна определить развитие гражданского общества. Важным аспектом в реализации волонтерской деятельности является её организация и управление в рамках существующих мер поддержки.

Ключевые слова: волонтерство, добровольчество, студенческая молодёжь, волонтерская деятельность, социальная активность.

VOLUNTEERING IN THE SOCIAL SPHERE AMONG STUDENTS

M. S. Gulyaeva

Scientific supervisor – O. G. Smirnova

Ural Federal University named after the First President of Russia B. N. Yeltsin

19, Mira str., Yekaterinburg, 620002, Russian Federation

E-mail: marya_gu@mail.ru

In the modern world, such a phenomenon as volunteering is gaining popularity among the population, including among students. Volunteering is one of the forms of social activity, which in turn is able to determine the development of civil society. An important aspect in the implementation of volunteer activity is its organization and management within the framework of existing support measures.

Keywords: volunteering, volunteering, student youth, volunteer activity, social activity.

Становление гражданского общества в современной России, а также его развитие связано с активизацией институтов третьего сектора, в рамках которого сформировался институт волонтерства. Именно волонтерство является одним из главных детерминант развития гражданского общества, являясь при этом одной из форм социальной активности. Актуальность исследования обосновывается возможностью определения перспектив волонтерской деятельности в социальной сфере.

Цель нашего исследования – выяснить роль волонтерства в социальной сфере. Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

1. Дать определение понятию «волонтерство» и «социальная сфера» с социологической точки зрения

2. Определить место и роль волонтерства в системе социального сектора.

Объект нашего исследования – волонтерство как социальный феномен. Предмет исследования – волонтерствование в социальной сфере.

Волонтерская деятельность является объектом изучения различных отраслей научного знания, в том числе и социально-гуманитарного знания. Различные исследования в области

педагогики, психологии, философии и социологии делали акцент на структурно-содержательных характеристиках волонтерской деятельности, а также на личностных, психологических особенностях самих волонтеров.

Изучением волонтерской деятельности занимаются и законодательные органы, чья деятельность направлена на создание и формирование законов, касающихся конкретной деятельности. Так, в Федеральном законе № 135 от 11.08.1995 «О благотворительной деятельности и добровольчестве (волонтерстве)» закрепляются термины волонтер и доброволец, что позволяет использовать данные понятия в качестве синонимов, объясняя их тождественность друг другу. Отметим, что активное развитие волонтерской деятельности привело к тому, что были приняты изменения в законодательные акты, касающиеся вопросов добровольчества (волонтерства). В Федеральном законе № 15 от 05.02.2018 «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации по вопросам добровольчества (волонтерства)» были окончательно уравнены понятия «волонтерство» и «добровольчество». Тем самым, можно говорить о том, что волонтерство как феномен современности находится во внимании со стороны государства, чьи интересы направлены на развитие гражданских инициатив, а также перевод волонтерской деятельности в правовую плоскость.

Рассмотрев законодательную точку зрения на интерпретацию понятий «волонтерство» и «добровольчество», перейдем к рассмотрению научных мнений по вопросу волонтерской деятельности. Как отмечают в пособии, «волонтер – это человек, который добровольно предоставляет свои услуги не из-за каких-либо материальных или финансовых побуждений и не по социальным, экономическим или политическим мотивам, а по убеждению, что его деятельность принесет пользу человеку, обществу» [1]. В указанном пособии транслируется мысль о том, что волонтерская деятельность детерминирована именно убеждением человека, совершающего данное действие. А убеждение, как правило, направляет поведение и волевые действия человека.

По мнению Т. В. Соколовой, «волонтерство – это добровольная, неоплачиваемая деятельность студентов-волонтеров, выполняющая функции мобилизации социальных инициатив, опыта совместного решения общественно значимых проблем, способствующая профессиональному и личностному развитию, и как следствие, оптимизации образовательной среды будущих специалистов социально-гуманитарного профиля» [2]. В контексте данного определения волонтерства, автор указывает в качестве основной характеристики деятельности, профессиональное и личностное развитие, то есть личностный аспект. Подчеркивается значимость волонтерской деятельности в первую очередь для субъекта, который её совершает. То есть данная деятельность направлена на оказание помощи.

В то же время М. З. Балаян пишет в своём исследовании, что волонтерская (добровольческая) деятельность «представляет собой феномен, в основе которого лежат нравственные категории: альтруизм, гуманизм, сострадание и бескорыстие» [3]. Таким образом, указывая в данной трактовке понятия «волонтерства» детерминанты этой деятельности, автор приводит нас к мысли о побуждающих аспектах к волонтерству.

Один из российских социологов Е. И. Холостова трактует данное понятие следующим образом: «Волонтеры (от англ. volunteer – доброволец) – это люди, делающие что-либо по своей воле, по согласию, а не по принуждению. Они могут действовать либо неформально, работать бесплатно как в государственных, так и частных организациях медицинской, образовательной сферы, либо социального обеспечения, или являться членами добровольческих организаций... Волонтеры в современном значении этого слова – это члены общественного объединения социальной направленности» [4]. Всегда находятся люди, способные на безвозмездных началах оказывать помощь нуждающимся, таким образом влияя на трансформацию современного ему общества. Раскрыв понятие в более полной мере, Е. И. Холостова указывает на принадлежность волонтеров к каким-либо общественным объединениям, что говорит о направленности деятельности волонтеров.

Рассмотрев различные научные интерпретации понятия «волонтерство», мы можем прийти к выводу о том, что под «волонтерством» и «добровольчеством» понимается одно и то же, а именно деятельность, основанная на идеях бескорыстного служения гуманным идеалам человечества и не преследующая целей извлечения прибыли, получения оплаты или карьерного роста; главная цель – получение всестороннего удовлетворения своих личных и социальных потребностей путём оказания помощи другим людям.

Стоит также дать определение «социальной сфере» несмотря на то, что анализ данного понятия на сегодняшний день не привел к однозначной интерпретации понятия. Зачастую под социальной сферой понимают совокупность учреждений и систем непроизводственного характера, которые занимаются здравоохранением, образованием, культурой, таким образом, охватывая все те сферы, касающиеся образа, уровня и качества жизни людей.

Однако существует точка зрения на интерпретацию «социальной сферы», которая заключается в том, что под социальной сферой понимается определенная сфера общественной системы и совокупность секторного народного хозяйства, а также область государственного и муниципального управления [5]. Но данная трактовка не в полной мере отражает суть социальной сферы.

Поэтому в нашем исследовании под социальной сферой мы будем понимать: подсистему общественного организма, осуществляющую специфические процессы взаимодействия и воспроизводства личности, групп населения в целом, которые складываются по вопросам воспроизводства человеческого потенциала и распределения социальной справедливости в обществе.

Рассматривая волонтерство в качестве потенциального инструмента развития гражданского общества, следует отметить, что в качестве субъекта волонтерской деятельности также выступает и такая социальная группа как студенческая молодёжь.

Молодёжное волонтерство на данный момент в нашей стране проходит этап институционального становления, что характеризует его включённость в различные социально-экономические процессы, которые происходят в современном российском обществе. Развитие и становление молодёжного волонтерства невозможно без сопутствия определённых проблем и противоречий, которые обусловлены историческими, в том числе и социокультурными предпосылками формирования волонтерского движения в России, а также основными тенденциями функционирования общества и базовых социальных институтов, государственной политики в отношении волонтерства. В рамках анализа сущностных характеристик современного волонтерства в студенческой среде необходимо обратиться к результатам эмпирических исследований, в которых рассматривается суть феномена «волонтерства», выявляется характер восприятия волонтерской деятельности в сознании студентов, анализируются факторы, оказывающие влияние на функционирование волонтерства в рамках студенческой среды.

Относительно молодёжного волонтерства необходимость его развития рассматривается в «Основах государственной молодёжной политики РФ до 2025 года», где указывается необходимость привлечения молодёжи к различным направлениям добровольческой деятельности. В этом же документе даётся понятие «молодёжная добровольческая (волонтерская) деятельность» – это добровольная, социально направленная и общественно полезная деятельность молодых граждан, осуществляемая путём выполнения работ, оказания услуг без соответствующего денежного или материального вознаграждения (кроме случаев возможного возмещения, связанных с осуществлением добровольческой (волонтерской) деятельности затрат [6]. Если судить по статистическим данным, которые представлены в официальных документах органов государственной власти Российской Федерации, то волонтерское движение среди молодёжи в нашей стране находится на достаточно высоком уровне развития. Доклад, который был представлен Росмолодёжью, гласит о том, что в субъектах Российской Федерации приняты эффективные меры по формированию системы поддержки молодёжной волонтерской деятельности, представляющие собой форму социального служения, которое

осуществляется по свободному волеизъявлению граждан, направленной на бескорыстное оказание социально значимых услуг на местном, национальном или международном уровнях, которые способствуют личностному росту и развитию граждан, выполняющих эту деятельность. Так, в тексте данного доклада приводится количество учреждений, которые работают в сфере вовлечения детей и молодежи в добровольческую деятельность во всех субъектах Российской Федерации, в том числе на муниципальном уровне, которое составляет более 4 тыс. единиц. Получаем, что деятельность описанных ранее учреждений охватывает порядка 3 млн молодых людей или 9,6 % общего количества молодежи, которая проживает в России [7]. Процент участия молодых людей в волонтерской деятельности невелик, однако будущий потенциал у данной деятельности присутствует.

Исследовательский центр «Фонд общественного мнения» (ФОМ) реализовал проект под названием «Ресурс добровольческого движения авангардных групп для российской модернизации», в материалах которого указывается, что представители российской молодежи относятся к так называемому «модернизационному авангарду», к которому относятся в первую очередь молодые жители крупных городов от 20 до 40 лет, которых можно отнести к наиболее социально активному слою российских граждан. Формирование запроса на социальную активность происходит именно в рамках описанного слоя граждан. Социальная активность в данном случае связана в том числе и с добровольчеством. Именно создание «новых практик добровольчества» осуществляется посредством индивидов, относящихся к социально активному слою граждан. Однако стоит учитывать тот факт, что на данный момент, молодежное волонтерство в нашей стране развито ещё не на высоком уровне, о чём свидетельствуют выводы, сделанные специалистами ФОМ. Так, добровольчество или волонтерство в настоящее время «только формируется как социальный институт» и мы можем наблюдать начальную стадию развития волонтерства [8]. Современная Россия является местом, где волонтерская деятельность молодежи не развита на уровне европейских стран, в которых существуют многовековые традиции, которые связаны с благотворительностью, добровольчеством, а многочисленные представители различных возрастных групп вовлечены в разнообразные социальные практики, которые связаны с добровольчеством и волонтерством.

Можно констатировать, что волонтерство среди студенческой молодежи в России переходит в новую стадию развития. Все прошедшие крупные мероприятия (Универсиада в Казани в 2013 г., Олимпиада в Сочи в 2014 г., Чемпионат мира по футболу FIFA в 2018 г., Универсиада в Красноярске в 2019 г.) и предстоящие будущие (Универсиада в Екатеринбурге в 2023 г.), в том числе спортивные и культурные, яркое тому подтверждение, поскольку проведение и организация подобных мероприятий осуществлялась с помощью волонтеров. Рекрутинг и подготовка к подобным мероприятиям проводились и проводятся именно на базе крупнейших федеральных университетов. Продолжают активно развиваться ресурсные центры, в которых проводится работа с волонтерами по высоким международным стандартам, которые требуют от всех заинтересованных сторон вложения определенных ресурсов. Финансирование волонтерских центров также идет от государства, что в свою очередь требует от университетов наличия ресурсов и инфраструктуры для развития и поддержания организационных аспектов, для проведения исследований и мотивационной работы со студентами, при этом ожидая от студентов не только желания, но и усилий, знаний, умений и времени.

Потребности современного мира и общества задают тенденцию на включение в повседневные практики просоциального поведения, то есть деятельности волонтеров и добровольцев. Актуальность и важность изучения проблемы волонтерского труда обусловлена углубленным исследованием данного феномена, ввиду его широкого распространения в обществе, что может в свою очередь повлиять на формирование гражданского общества, важной и одной из необходимых частей которого является включенность населения в волонтерские практики.

Библиографические ссылки

1. Пособие волонтера. Беларускі Чырвоны Крыж. Минск, 2007.
2. Соколова Т. В. Волонтерская деятельность как средство формирования профессиональной направленности будущих специалистов социально-гуманитарного профиля [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 : защищена 18.11.10 : утв. 16.10.10 / Соколова Татьяна Васильевна. Брест, 2017. 24 с.
3. Балаян М. З. Социокультурный потенциал волонтерского движения современной студенческой молодежи [Текст] : автореф. дис. ... канд. социол. наук: 22.00.06 : защищена 01.06.15 : утв. 29.04.15 / Балаян Манушак Назаретовна. Майкоп, 2015. 29 с.
4. Холостова Е. И. Волонтеры. Словарь-справочник по социальной работе / под ред. проф. Е. И. Холостовой. М. : Юрист, 1997.
5. Острая Т. Б. Институциональные преобразования в социальной сфере как условие экономического развития России [Текст] : дис. ... канд. экон. наук : 08.00.01 : защищена 26.12.06 : утв. 25.11.06 / Острая Татьяна Борисовна. Томск, 2006. 24 с.
6. Распоряжение Правительства Российской Федерации от 29.11.2014 № 2403-р «Основы государственной молодежной политики на период до 2025 года». Правительство Российской Федерации [Электронный ресурс]. URL: <http://government.ru/docs/15965/> (дата обращения: 31.10.2021).
7. Мониторинг реализации мер поддержки добровольчества (волонтерства) в субъектах Российской Федерации. Аналитический центр при Правительстве Российской Федерации [Электронный ресурс]. URL: static.government.ru (дата обращения: 23.10.2021).
8. Отчёт по проекту «Ресурс добровольческого движения авангардных групп для российской модернизации» [Электронный ресурс]. URL: <https://opuo.ru/wp-content/uploads/2016/04/Resurs-dobrovolcheskogo-dvizheniya.pdf> (дата обращения: 23.10.2021).

© Гуляева М. С., 2021

УДК 378

ВОЛОНТЕРСКИЙ ОПЫТ СТУДЕНТОВ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ КРУПНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

А. В. Доманова, И. В. Дрыгина

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: domanova_alexandra@mail.ru

В данной статье рассматриваются основные вопросы подготовки студентов-лингвистов к переводческому сопровождению крупных международных мероприятий. В статье приведены результаты опроса студентов старших курсов лингвистического направления об опыте волонтерского лингвистического сопровождения мероприятий.

Ключевые слова: волонтерство, лингвистическое сопровождение, международное мероприятие, межкультурное общение.

STUDENTS' VOLUNTEERING EXPERIENCE OF LINGUISTIC ASSISTANCE AT MAJOR EVENTS

A. V. Domanova, I. V. Drygina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: domanova_alexandra@mail.ru

The main issues of preparing students for the linguistic assistance at major international events are studied. The results of the survey of senior linguistics students about their volunteering experience of linguistic assistance at the major events are also presented.

Keywords: volunteering, linguistic assistance, international event, intercultural communication.

Одной из важнейших задач успешного проведения любого мероприятия международного уровня является построение единой многоязычной среды для обеспечения эффективных коммуникаций между принимающей стороной и иностранными гостями в период проведения мероприятия, а также при его подготовке. Поэтому ни одно международное мероприятие нельзя рассматривать без лингвистического сопровождения, которое и призвано обеспечить эффективную межкультурную коммуникацию всех участников мероприятия.

Дадим определение понятию «лингвистическое сопровождение». Прежде всего, это оказание языковой поддержки в формате личного сопровождения, в форме устного синхронного или последовательного перевода, а так же письменного перевода различной документации: контрактов, сертификатов, доверенностей, соглашений и деловой корреспонденции, без которых не обходится сегодня ни одно крупномасштабное международное мероприятие.

Ключевым является слово «сопровождение». Поэтому, это не просто оказание услуг перевода, это постоянное нахождение с иностранным партнером не только на самом мероприятии, но даже в быту: запись к врачу, поход в банк, в ситуации, когда нужно забронировать номер в отеле, заказать стол в ресторане. Таким образом, специалист службы лингвистического сопровождения – это универсальный помощник, на которого возлагается достаточно широкий круг обязанностей, который способен решить массу задач в сжатые сроки и

на надлежащем профессиональном уровне. В каком-то смысле сопровождающий переводчик берет под контроль все время пребывания иностранных гостей в принимающей стране.

Отметим, что основная задача, которая возложена на специалистов службы лингвистического сопровождения – обеспечение свободной межкультурной коммуникации между представителями разных стран, участников мероприятия. Следовательно, проведение различных конференций, семинаров и брифингов, крупных спортивных и экономических мероприятий, на которых присутствуют гости из других государств, всегда предусматривает присутствие специалистов лингвистического сопровождения. Данное сопровождение может оказываться как для одного иностранного гостя, так и для целой делегации.

Последнее время к выполнению услуг по лингвистическому сопровождению активно привлекаются не только профессиональные переводчики, но и волонтеры, которые имеют достаточный для выполнения таких задач уровень владения иностранным языком.

Ежегодно в нашем регионе проводится большое количество крупных мероприятий городского, регионального и международного формата и они являются неотъемлемой частью практической деятельности студентов. Все больше и больше студентов, начиная с младших курсов, имеют возможность принять участие в различных конференциях, форумах и других масштабных мероприятиях. При этом форма участия тоже может быть различной: можно написать научную статью и выступить с докладом, принять участие в организаторской деятельности при подготовке мероприятия, а можно участвовать в волонтерской деятельности по сопровождению таких мероприятий. Следует отметить, что волонтерская деятельность на крупных мероприятиях может варьироваться и быть направлена на различные аспекты, в зависимости от масштаба мероприятия и его направленности, включая лингвистическое сопровождение мероприятия.

Опыт проведения Всемирной зимней универсиады в 2019 году в городе Красноярске показал, что студенты лингвистических направлений разных университетов имели прекрасную возможность опробовать свои языковые навыки, проверить свой уровень иностранного языка и приобрести профессиональный опыт перевода в качестве волонтера при сопровождении иностранных гостей на этом мероприятии. В последующие годы объекты универсиады стали местом проведения других крупных международных мероприятий, что способствует активному развитию волонтерского сопровождения на таких мероприятиях и привлечению студентов к волонтерской деятельности, в том числе по лингвистическому сопровождению этих мероприятий.

Напомним, что волонтер – это человек, который добровольно и на безвозмездной основе принимает участие в различных мероприятиях с целью оказания помощи или выполнения другой деятельности [3]. Следует отметить, что волонтерство среди студентов – сегодня распространенная и ценная практика, поскольку студенты осознают значимость приобретения первичных профессиональных навыков и умений еще в период обучения в университете и овладения будущей профессией.

Для того, чтобы выяснить насколько необходимой и познавательной считается волонтерская практика для будущих переводчиков, в рамках нашего исследования был проведен социальный опрос по заданной теме среди студентов старших курсов направления «Лингвистика» Сибирского государственного университета науки и технологий им. Академика М. Ф. Решетнева. Опрос был проведен в онлайн-формате и создан с помощью платформы Google-form, а также размещен на площадке ВКонтакте для его прохождения. В опросе приняли участие 45 студентов, что составляет 100 %.

Прежде всего, необходимо было выяснить, насколько студенты теоретически подготовлены по теме «Лингвистическое сопровождение мероприятий». И первый вопрос нашего опроса звучал так, принимали ли когда-либо студенты участие в международных мероприятиях крупного масштаба. Результаты этого вопроса разделились почти пополам на положительные и отрицательные ответы (55 % – «да»; 45 % – «нет»). Следующий вопрос о переводческом опыте на таких мероприятиях показал, что 34,3 % студентов уже работали ранее

переводчиками-волонтерами. Для нас это означало, что в дальнейшей части опроса данная часть студентов предоставляла развернутые ответы на вопросы, исходя исключительно из личного опыта.

Первый из вопросов, требующих развернутого ответа, – «Какие навыки вам понадобятся для успешной работы переводчиком в таком мероприятии?». Полученные ответы были как краткими, так и развернутыми, среди которых следует отметить следующие: *«Внимательно слушать и точно запоминать информацию; быстро формулировать мысли; уметь быстро конспектировать отрывки из речи докладчика»*, *«Достойный уровень языка, знания международной коммуникации и культуры, навык выхода из чрезвычайных ситуаций»*. По полученным ответам видно, что студенты осознают уровень таких мероприятий, многие готовятся к ним заранее и отмечают важность формирования в себе таких навыков, как ответственность, самоконтроль, пунктуальность и другие.

Следующий вопрос, требующий развернутого ответа, сформулирован следующим образом – «Важно ли иметь высшее лингвистическое / филологическое образование для того, чтобы участвовать в сопровождении таких мероприятий?». Мнения студентов разделились приблизительно пополам, где четко была выделена грань «да» и «нет». Аргументация к положительному ответу у студентов была следующая: *«Да, потому что в образовательном стандарте отражены основные и необходимые навыки»*. Действительно, подготовка переводчиков в высшем учебном заведении содержит такие дисциплины и вопросы, как культурологические особенности, практикум по межкультурному общению, различные области перевода, лингвистическая теория и переводческие трансформации. Однако, с другой стороны, аргументируя отсутствие необходимости специального образования, студенты говорят следующее: *«Нет, если у человека достаточно обширные знания иностранного языка / является билингом и может спокойно сам переводить без подготовки»*.

В проведенный опрос были включены вопросы, отвечая на которые студентам необходимо было подойти с творческой точки зрения и порассуждать. Например, на вопрос – «Представьте, пожалуйста, себя в роли гостя на международном мероприятии (конференция, форум). На что бы вы обратили внимание в первую очередь, если бы вас сопровождал переводчик-студент / начинающий переводчик?» студенты отвечали следующим образом: *«Смотрит ли он большую часть времени на зрителей или же в пол (в листок), на громкость и тембр голоса, на внешний вид»*, *«Не стал бы относиться к нему критично. Обратил бы внимание на его перевод»*, *«В первую очередь на его умение перевести или объяснить, доброжелательность, предприимчивость, также на реакцию окружающих на перевод»* и многие другие варианты. Такие ответы показали, что студенты невольно «примеряют на себя» роль начинающего переводчика или волонтера из полученного задания и описывают то, как они видят себя на таком мероприятии. Осознавая, что с их стороны требуется достойный уровень языка, коммуникабельность и ориентированность в тематике мероприятия, студенты все равно ожидают помощи и благосклонности от своих подопечных гостей при сопровождении.

Еще один вопрос проведенного исследования для студентов также подразумевал развернутый ответ. На вопрос – «Представьте, что вам предстоит работа переводчиком на конференции. Какие материалы вы возьмете с собой? Подготовите ли вы какую-то информацию для иностранных гостей в распечатанном виде? Если да, то какую?» – студенты-лингвисты отвечали следующее: *«Да, дополнительную информацию о мероприятии, полезную информацию о городе пребывания для гостей (остановки, ближайшие кафе и т. д.)»*, *«План конференции, разделы, имена, коротко о деятельности спикеров, что-то вроде путеводителя или карты, информация о перерывах, возможно коротко о месте проведения конференции»* и другое.

Проанализировав полученные ответы, мы пришли к выводу, что студенты старших курсов лингвистического направления Сибирского государственного университета науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева активно принимают участия в лингвистиче-

ском сопровождении различных крупных международных мероприятий. Более того, мы видим высокую практическую значимость участия в конференциях, форумах, соревнованиях, поскольку работа на таких мероприятиях позволяет приобрести профессиональные навыки, формируется межкультурная компетенция, совершенствуется уровень изучаемого языка, расширяется кругозор и приобретаются экстралингвистические знания. Волонтер-переводчик помогает адаптироваться иностранному гостю в новой стране, рассказывает о каких-то особенностях проживания здесь, межкультурных различиях, правилах и законах, и что можно делать, а что нельзя. Он сопровождает гостя и следит за тем, чтобы его пребывание в иноязычной среде проходило максимально комфортно.

Волонтерский опыт перевода, полученный во время студенчества, является отправной точкой в карьере будущего переводчика, высоко ценится студентами, способствует профессиональному развитию после окончания обучения и всегда приветствуется будущими работодателями. В свою очередь работа студентов в качестве волонтеров помогает обеспечить лингвистическое сопровождение проводимых в регионе международных мероприятий.

Библиографические ссылки

1. Усачева А. Н., Сидорович Т. С., Шовгенина Е. А. Сопровождение иностранной делегации : учеб. пособие. Волгоград : Изд-во ВолГУ, 2016. 200 с.
2. Особенности лингвистического сопровождения международного делового мероприятия [Электронный ресурс]. URL: <https://egotranslating.com/pressroom/mass-media-about-us/internet-publication/osobennosti-lingvisticheskogo-soprovozhdeniya-mezhdunarodnogo-delovogo-meropriyatiya/> (дата обращения: 08.03.2021).
3. Volonter.ru. Стать волонтером легко [Электронный ресурс]. URL: <https://volonter.ru/onas/> (дата обращения: 08.03.2021).

© Доманова А. В., Дрыгина И. В., 2021

УДК 37.068

ЛИЧНОСТНЫЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КАЧЕСТВА ВОЛОНТЕРОВ

У. В. Егорова
Научный руководитель – Д. Г. Ващенко

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: darya.vasche@mail.ru

В статье рассмотрены основные направления волонтерства. Представлены необходимые качества волонтеров.

Ключевые слова: волонтерство, личностные и профессиональные качества, добровольческая деятельность.

PERSONAL AND PROFESSIONAL QUALITIES OF VOLUNTEERS

U. V. Egorova
Scientific supervisor – D. G. Vashchenko

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: darya.vasche@mail.ru

The main directions of volunteering are presented. The necessary qualities of volunteers are considered.

Keywords: volunteering, personal and professional qualities, volunteer activity.

В последние годы волонтерство стало тенденцией среди людей всех возрастов, особенно молодежи. Это стало заразительным примером добра и желанием безвозмездно помогать нуждающимся, что очень повлияло на сплочённость людей в обществе, повысило уровень понимания и сострадания, добра по отношению друг к другу.

Волонтерство – добровольная деятельность, направленная на помощь людям на различных событиях и мероприятиях. Но чтобы быть волонтером, следует соответствовать некоторым требованиям для более продуктивной работы. Волонтеры должны обладать разными качествами в зависимости от их места деятельности и вида мероприятия. Рассмотрим несколько направлений волонтерства по видам помощи:

Волонтеры-переводчики – требуются на те мероприятия, которые имеют мировой масштаб и проходят с участием иностранных гостей. Волонтеры-переводчики должны хорошо владеть английским языком, возможно даже несколькими языками, знать английский повседневный сленг, свободно общаться с иностранцами. Нередко волонтеры-переводчики проходят специальные курсы для повышения уровня владения иностранными языками.

Поисковые отряды волонтеров – когда исчезают люди, поисковые службы также задействуют волонтеров для более быстрого нахождения людей и помощи им. Работающие в этом направлении волонтеры обладают сноровкой, умением хорошо ориентироваться на местности, умеют читать карты, имеют хорошее зрение, ориентируются в сумерках.

Спортивное волонтерство – волонтерам необходимо владеть информацией о видах спорта, спортсменах, их победах и биографиях, знать о местоположении всех ближайших

общественных сервисах мероприятия (еда, уборные, гардероб, билетные кассы, вход, выход, места, и т. д.).

При помощи людям с ограниченными возможностями волонтеру нужно быть проинформированным насчёт ограничений этого человека, противопоказаниях, знать о лекарствах, которые нужно употреблять.

Работа с животными тоже обязует волонтеров соответствовать некоторым качествам: знание поведения животного, его слабых и сильных сторон, состояния, патологий, возраста, реакций, противопоказания и показания к медицинским и лекарственным препаратам.

Помимо уже упомянутого разделения по видам помощи, добровольческую деятельность различают также по множеству других критериев. Существует, например, разовое и системное, индивидуальное и групповое, онлайн- и оффлайн-волонтерство. С точки зрения квалификации помощников, волонтерство разделяют:

- на волонтерство, не требующее особой квалификации чаще всего речь идет о так называемом «бытовом» волонтерстве: мытье полов, встрече гостей на мероприятии, уборке двора;

- навыковое волонтерство (skillbased) – в данном случае от волонтера требуется владение определенными навыками – столярным или слесарным делом, умением готовить или водить машину;

- интеллектуальное волонтерство. По своей сути интеллектуальное волонтерство – разновидность навыкового. Такое волонтерство подразумевает использование узкоспециальных знаний и компетенций. К интеллектуальному волонтерству относятся, например, веб-разработка, юридические услуги, переводческая или редакторская деятельность.

Волонтерство является добровольной деятельностью каждого человека, но есть ряд факторов, качеств и знаний, которыми должны обладать все волонтеры с целью продуктивной, прогрессивной и в каких-то ситуациях, даже командной и сплоченной работы. Это требует большой сосредоточенности, дисциплины, организованности. Это трудозатратная деятельность и не все смогут проявить себя в этом. Далеко не каждый способен заниматься волонтерством. Поэтому, если кто-то решил начать свою добровольческую деятельность, ему стоит обратить внимание на все необходимые качества, которыми нужно обладать, чтобы заниматься волонтерской деятельностью.

В независимости от назначения и профиля волонтерства, каждый волонтер должен обладать такими качествами, как:

- ответственность (отвечать за свои знания, компетенцию, действия и помощь);
- доброжелательность и вежливость (всегда улыбаться и быть мягким, несмотря на ситуации);

- умение располагать к себе (в любых направлениях нужно уметь находить общий язык с людьми);

- скорость и быстрая реакция (при острой необходимости быстро уметь помочь и отреагировать на ситуацию, вопросы и задачи);

- стрессоустойчивость (при панике, дезориентации, дезинформации, внештатных ситуациях, негативных эмоциях людей, находящихся рядом, оставаться при ясном уме, спокойно реагировать на всё);

- умение оказать первую медицинскую помощь (любое действие, также и бездействие может помочь/ навредить человеку, нуждающемуся в помощи. Волонтер должен знать, какие медицинские препараты способны помочь от той или иной проблемы, как кратковременно, так и на долгий период);

- обладание базой информации для экстренного случая (знание номеров экстренных служб, первых действий при экстренных ситуациях, информации об эвакуации, запасных и эвакуационных выходах и дверях, кодовой системы охраны);

- серьезный подход (каждый волонтер должен понимать, что это не развлечение, а деятельность, которая направлена на помощь людям/животным/населению);

- режим многозадачности (чаще всего добровольцы работают в местах большого скопления людей, всех нужно успеть проинформировать, ответить на вопросы, помочь любыми способами каждому человеку);
- оказание моральной поддержки (на любых мероприятиях человеку может понадобиться поддержка, возможно даже понимание и сострадание, волонтер должен уметь поддерживать и помочь человеку морально);
- коммуникативность (волонтер должен быть общительным в независимости от вида и направления мероприятия с целью понимая проблемы человека и его вопросов);
- сосредоточенность (до конца события волонтеру всегда нужно быть собранным, всегда стоять на позиции, даже если какое-то время никому не требуется помощь);
- умение найти неизвестную информацию за короткий срок (бывают ситуации, которые требуют дополнительной информации, ее нужно уметь найти быстро, имея средства связи, интернета, либо коммуникации).

Если волонтер не обладает хотя бы базовым набором вышеперечисленных качеств, он не сможет продуктивно и компетентно осуществлять свою деятельность, что может повлечь за собой не просто недовольства, но и вред людям, которые обращаются к волонтеру за помощью. Чтобы избежать таких ситуаций, необходимо готовиться и трезво понимать, насколько человек действительно готов к волонтерству.

Библиографические ссылки

1. Горлова Н. И. Организация волонтерского движения на базе высших учебных заведений России: тенденции и приоритеты развития // Вестник Московского государственного областного университета. Сер. История и политические науки. 2017. № 4. С. 124–131; То же [Электронный ресурс]. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/organizatsiya-volonterskogo-dvizheniya-na-baze-vysshih-uchebnyh-zavedeniy-rossii-tendentsii-i-prioritetyrazvitiya> (дата обращения: 16.01.2018).
2. Ермилова А. В., Исакова И. А. Специфика волонтерской деятельности в современной России: региональные практики [Электронный ресурс] // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. 2017. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/spetsifikavolonterskoy-deyatelnosti-v-sovremennoy-rossii-regionalnye-praktiki> (дата обращения: 08.03.2021).
3. Кротова У. П. Особенности ценностно-смысловой сферы лиц, включенных в волонтерскую деятельность // Психология в вузе. 2015. № 1. С. 58–67. Библиогр.: с. 66–67.
4. Первушин Е. А. Развитие волонтерской деятельности в высших учебных заведениях // Высшее образование в России. 2014. № 11. С. 112–116.

© Егорова У. В., 2021

УДК 327

ЗАРУБЕЖНЫЕ ВОЛОНТЁРСКИЕ ПРОГРАММЫ ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ПЕРЕВОДЧИКОВ

А. Э. Жаворонков

Научный руководитель – Н. В. Скачёва

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: zhavae2003@mail.ru

В статье проводится анализ возможных зарубежных программ, подходящих для студентов-переводчиков. А также рассматриваются особенности каждой из программ.

Ключевые слова: волонтерство, студенты, крупные события, волонтерские мероприятия, добровольческая деятельность.

FOREIGN VOLUNTEER PROGRAMS FOR STUDENTS OF TRANSLATION STUDIES

A. E. Zhavoronkov

Scientific supervisor – N. V. Skacheva

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: zhavae2003@mail.ru

The article analyzes possible foreign programs suitable for students of translation studies. And also the features of each of the programs are considered.

Keywords: volunteering, students, major events, volunteer events, volunteering.

Реалии современного общества требуют новые подходы к развитию личности к её социально-значимым качествам, таким как: способности лидера, самостоятельное принятие решений, способность выдерживать конкуренцию, желание и возможность вносить личный вклад в общественно-политическую жизнь общества, рвение ориентироваться на гуманистические ценности. Особую актуальность приобретает изучение процессов самоорганизации в современной молодежной среде, поскольку молодежь является наиболее динамичной общественной группой, находящейся в перманентном состоянии самосовершенствования и поиска своего «Я».

Самоорганизацию следует рассматривать как одну из важнейших характеристик молодежного сознания и поведения. В широком значении данного понятия самоорганизация представляет собой процесс упорядочивания внутренних и внешних связей молодежи как особой социально-демографической группы, ее отдельных подструктур и личностей под влиянием изменений молодежной среды и социального окружения. «На процессы самоорганизации в молодежной среде существенное влияние оказывают две группы факторов: имманентные особенности молодежи как социальной категории и внешние средовые условия» [1], где традиционно наиболее социально активной демографической группой является молодежь. Она представляет собой общественную силу, которая может осуществить различные начинания, потому что она не воспринимает установленный порядок как нечто само собой разумеющееся и не обладает закрепленными законом интересами ни экономического,

ни духовного характера [2]. Молодежь все заметнее проявляет себя на поприще добровольческой деятельности. Это дает основание предполагать, что именно молодежь может стать основой крупномасштабного волонтерского движения.

Как общественное движение, волонтерство открывает новому поколению перспективу проявить свои социальные и культурные особенности. Эмпирические исследования показывают, что добровольческая активность всегда связана с позитивной социализацией современной молодежи. Добровольчество становится способом развития духовных и моральных качеств, выстраивания социальных отношений, приобретения новых навыков, нахождения друзей, развития лидерских качеств, ощущения своей полезности и многого другого. Участие молодого человека в волонтерской деятельности предполагает самовыражение и выработку его гражданской позиции. Молодежная волонтерская деятельность, с одной стороны, преобразует социум, с другой – позитивно воздействует на личность самого волонтера.

Особые надежды возлагаются на студенческую молодежь. Так, Л. Сикорская считает, что «инициативным ядром» реализации волонтерских проектов, их обширной социальной базой может выступать студенчество. Современное понимание добровольческой деятельности, привлечение студентов к ней следует, на наш взгляд, рассматривать в рамках социальной и педагогической работы. В данном контексте понятие волонтерства как формы благотворительного служения во имя гуманистических идеалов органично связывается с деятельностью образовательно-воспитательных институтов» [3]. То есть на развитие личности студентов существенное влияние оказывают вузы, предоставляя огромный спектр возможностей, социальная активность же позволяет создавать условия, направленные на воспитание студенческой молодежи, способной выдержать конкуренцию, отличающейся конструктивным мышлением.

В таких условиях одной из наиболее актуальных задач представляется не только развитие такого важнейшего качества личности как социальная активность, но и развитие профессиональных компетенций студента. Занимаясь волонтерской деятельностью, студенты не просто помогают другим, они осваивают навыки общения, общекультурные навыки, а также профессиональные навыки. Для студента-переводчика это в первую очередь языковая практика и практика межкультурной коммуникации.

Существует большое количество так называемых «волонтерских лагерей» по всей России, где можно встретить добровольцев из Японии, Австрии, Индонезии, Польши и, конечно же, России. Например, такой лагерь есть на территории ботанического сада Томского государственного университета, в самой Сибири, где рассматриваются многие проблемы экологии, волнующие огромное количество людей по всему миру. Но мы в нашей работе рассмотрим заграничные программы, которые дают возможность студентам получить навыки и умения будущего переводчика.

Мы проанализировали пятнадцать различных волонтерских программ и отобрали подходящие для студентов-переводчиков. Из просмотренных нами пятнадцати, по критериям отбора подошли четыре. Критериями отбора послужили следующие пункты: возраст от восемнадцати до тридцати лет, владение иностранным языком, принадлежность к учебному учреждению, финансовые затраты в определенном диапазоне.

Одна из таких программ – это программа Европейского Корпуса Солидарности, «предоставляющая возможность молодым людям в возрасте от восемнадцати до тридцати лет отправиться на волонтерство за рубежом абсолютно бесплатно, с полной компенсацией расходов»¹. Для таких мероприятий требуется «уверенный разговорный уровень» того или иного языка. Чаще всего им выступает немецкий или английский. Для лучшей интеграции в местную культуру и общество каждому волонтеру здесь предоставляются курсы местного языка. Чаще всего – доступ к онлайн-курсу. Весь процесс состоит из вступительного теста, который покажет уже приобретенные навыки в изучаемом языке, а дальше следует программа, составленная исходя из результатов студента.

¹Европейский корпус солидарности: <https://interrasibir.ru/esc>

Волонтерские программы Европы предлагают такие направления, как: работа с детьми, молодежью, животными, экологическая деятельность, преодоление нетолерантности в обществе, защита прав человека, а также помощь пожилым людям с ограниченными возможностями. Одной из таких является Федеральная Волонтерская служба, позволяющая не только выбирать свой проект в Германии, но и не имеет ограничений по возрасту². Участие можно повторять каждые пять лет, работа на полставки. Из минусов можно выделить долгое подписание договора на волонтерство. Это связано с большим количеством желающих волонтеров.

Следующей в списке программой является так называемый добровольный социальный год. Место назначения: Германия³. Программа предоставляет право на бесплатное жильё, полный социальный пакет, важный для студентов. Из дополнительных плюсов: отпуск двадцать четыре дня в год, двадцать пять дней семинаров, карманные деньги (336 евро максимум), а также волонтерский билет, дающий дополнительные скидки. Разнообразные сферы занятий на любой вкус тоже включены.

Последней, но не по важности, является программа HelpX, делающая упор на уход за животными, экологией, а также на многое другое⁴. Бесплатное или премиальное пребывание, гибкий график занятости от двух до шести часов в день делают данное мероприятие довольно привлекательным для большого количества студентов.

Ещё один тип волонтерских проектов, доступных для наших студентов, – это долгосрочные волонтерские программы. Их длительность составляет от одного до двенадцати месяцев. Такие программы так же, как и предыдущие, охватывают большой круг сфер деятельности на любой вкус. Дают возможность окунуться в культуру другой страны, принести существенную пользу. Взнос, необходимый для подобных программ, обычно составляет не больше пятнадцати тысяч российских рублей. Оплачивается проект только в том случае, если участник успешно прошёл отбор, дабы устранить любой риск потери средств.

В заключение можно сказать, что существует большое количество волонтерских программ и проектов для молодых студентов. Каждая из них отличается от другой. Некоторые, включают в себя взнос дополнительных средств, но также имеют больший спектр возможностей. Наш анализ даёт возможность будущим переводчикам выбрать подходящую программу из перечисленного списка по своим интересам, для улучшения своих языковых знаний, межкультурных навыков, для развития себя как личности, что в будущем повлияет на его конкурентоспособность на рынке труда.

Библиографические ссылки

1. Литвинович В. М. Современная молодежь: проблема самоорганизации // Материалы III Всерос. социол. конгресса. М. : Ин-т социологии РАН, 2008. 361 с.
2. Манхейм К. Человек и общество в эпоху преобразований // К. Манхейм Диагноз нашего времени. М., 1994. С. 305–306.
3. Сикорская Л.Е. Толерантность в представлениях молодых российских и немецких волонтеров социальной работы // Социологические исследования. 2009. № 3. С. 2–14.

© Жаворонков А. Э., 2021

² BFD (федеральная волонтерская служба: <https://www.bundes-freiwilligendienst.de/bfd/>.

³ FSJ (добровольный социальный год): <https://www.bundes-freiwilligendienst.de/fsj-freiwilliges-soziales-jahr/>.

⁴ HelpX: helpx.net.

УДК 378.147.016:81'25

ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ ВОЛОНТЁРА

Г. А. Конгурякова, С. А. Кривенко
Научный руководитель – А. В. Бедарева

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: kod2261@gmail.com, sofya.krivenko@inbox.ru

В статье изучается вопрос компетенций необходимых волонтеру-переводчику. Также рассматривается соответствие теоретических представлений о компетенциях действительности.

Ключевые слова: компетенции, волонтерство, волонтер-переводчик, сопоставление.

VOLUNTEER LANGUAGE COMPETENCE

G. A. Konguryakova, S. A. Krivenko
Scientific supervisor – A. V. Bedareva

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: kod2261@gmail.com, sofya.krivenko@inbox.ru

The article examines the issue of competencies required of a volunteer interpreter. The relevance of theoretical representations of competences to reality is also considered.

Keywords: competencies, volunteering, volunteer interpreter, matching.

В современном мире проводится все больше международных мероприятий. Глобализация активно способствует участию в событиях людей, живущих в самых отдаленных уголках планеты. Спортивные соревнования, олимпиады, конференции, форумы – все они способны объединить многонациональных участников под одной крышей. Однако, встает вопрос о том, как такое большое количество иноязычных людей сможет узнать всю необходимую информацию? Именно в таких ситуациях организаторы прибегают к помощи волонтеров-переводчиков.

Первые волонтеры появились во времена Восьмидесятилетней и Тридцатилетней войн в Италии, Франции, Германии и Англии. К концу XVII века в большинстве государств уже сформировались обширные институты волонтеров, которые могли быстро мобилизоваться в случае войны.

С течением времени условия труда волонтеров поменялись несущественно. Волонтеры испытывают большие физические нагрузки, им приходится длительное время находится на ногах, обходиться без еды, воды и сна. Все эти факторы непосредственно влияют на работу мозга. Далее рассмотрим некоторые компетенции, которыми необходимо обладать волонтеру-переводчику для того, чтобы справиться с поставленными задачами.

Шевнин А. Б. предлагает следующие языковые компетенции: языковая, профессиональная и фоновая. Языковая компетенция представляет собой знание грамматики, лексики и стилистики иностранного и родного языков. Профессиональная – усвоение теоретически обобщенного опыта, накопленного учеными-переводоведами и переводчиками-практиками.

Фоновая – уровень культуры и образования переводчика, а также наличие у него тезаурусных знаний в различных коммуникативных ситуациях [3].

Комиссаров В. Н. также предлагает языковую компетенцию, в его представлении, это – знания о системе, узусе и норме языка, о его грамматическом строе и словарном составе, о правилах использования единиц языка для построения речевых высказываний. Далее он описывает коммуникативную компетенцию. Для того чтобы обладать данной компетенцией, необходимо уметь проецировать на высказывания в тексте оригинала инференциальные возможности рецепторов перевода и налаживать контакт с реципиентами. Кроме того, Комиссаров утверждает, что устный переводчик должен обладать рядом личных характеристик: гибкостью, морально этническими установками, способностью переходить от одной культуры к другой, с одного языка на другой, быстро переключать внимание. Также большим преимуществом для волонтера-переводчика будут начитанность и эрудированность, умение обогащать знания, использовать различные средства информации [2].

European Master's in Translation, проект партнерства между Генеральным директором по переводу европейской комиссии и рядом университетов из широкого круга европейских стран, создал свой перечень компетенций для устных переводчиков. Наиболее обобщенная – специальная компетенция, выражающая стремление к приобретению специальных знаний в какой-либо сфере деятельности. В связи с эпохой современных информационных технологий появляется информационная компетенция, подразумевающая умение искать, запрашивать и оценивать необходимую информацию, в том числе и в интернете. Переводчик должен обладать межкультурной компетенцией: знать и применять правила поведения и общения в определенном обществе, знать невербальные средства коммуникации, как составить документ в соответствии со стандартами, принятыми в культуре языка перевода. Каждый человек, считающий себя переводчиком, согласно European Master's in Translation, должен владеть лингвистической компетенцией: знать и уметь применять лексические, грамматические, идиоматические структуры исходного языка и языка перевода с учетом переводческих конвенций. И, наконец, последняя, но не по значению, компетенция, представленная European Master's in Translation – компетенция оказания переводческих услуг. Переводчик, который хочет добиться успеха, должен знать, как вести переговоры с клиентами, получать доступ к информации, следовать требованиям рынка, работать в команде, соблюдать инструкции, соглашения, профессиональную этику и планировать личное время [1].

Профессиональные навыки становятся всё более востребованными для волонтерской деятельности, что подтверждают данные сайта «Vgolitsyno», где представлены следующие условия конкурсного отбора в волонтерские переводческие проекты: «Успешные кандидаты должны обладать навыками уровня C1 по шкале Общеввропейских компетенций владения иностранным языком, а именно понимать и уметь анализировать объемные сложные тексты по различной тематике, бегло и правильно говорить на иностранном языке, а также обладать аналитическими способностями» [4].

На сайте «Travelworks.ru» указаны требования к будущим международным волонтерам: возраст от 16 до 99 лет, базовый разговорный иностранный язык и выше [5]. Также в одном из видео на ютуб канале «TravelWorks», его интервьюер, Алексей, в видео «Международное волонтерство: куда поехать, что делать?» отвечает на вопрос об уровне английского языка, необходимом для международных волонтеров: «Разговорного английского (Pre-Intermediate, Intermediate) будет более чем достаточно, главное – это желание общаться, все остальное приложится. Принять участие в краткосрочном волонтерском проекте можно и с самым базовым знанием языка, волонтерский проект будет отличной помощью в преодолении языкового барьера и практикой языка» [6].

В данной работе был проведен обзор интервью и считаем целесообразным привести здесь некоторые выдержки из опыта волонтеров.

«Status-media.com» предоставил интервью с волонтерами различных направлений, в том числе и с волонтером-переводчиком международной универсиады в Казани, Анастаси-

ей Андреевой. – Я была волонтером-переводчиком, и отбор был серьезный. Международному спортивному волонтеру необходимо обладать огромным количеством компетенций: помимо знания иностранного языка он должен быть ответственным, уметь работать в команде, находить общий язык с абсолютно разными людьми, быть стрессоустойчивым и уметь быстро ориентироваться в любых ситуациях, – рассказывает Анастасия [7].

Выпускница филологического факультета РУДН, прошедшая путь от волонтера-переводчика до советника исполнительного директора Российского союза боевых искусств по международным вопросам, Анна Субботина, рассказала, что для деятельности волонтера-переводчика необходимо обладать высоким уровнем знания языка и быть уверенным в своих знаниях, что ей и обеспечила языковая школа РУДН [8].

Опираясь на требования различных волонтерских переводческих проектов и опыт волонтеров-переводчиков, мы отобрали наиболее важные компетенции волонтера-переводчика. Статус «Волонтер» звучит гордо, ведь чтобы помогать другим, необходимо быть равнодушным к чужим проблемам человеком. Далеко не каждый сможет стать волонтером, потому что это большой труд.

В заключение отмечаем, что Комиссаров В. Н. предоставил наиболее подходящий к деятельности волонтера-переводчика набор компетенций, включающий в себя языковую и коммуникативную компетенции, а также ряд личных характеристик, таких как начитанность, гибкость ума и навыки поиска различной информации. Благодарностью волонтера является эмоция человека, его «спасибо» и теплый отзыв.

Библиографические ссылки

1. European Master's in Translation [Электронный ресурс] // European Commission URL: https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-masters-translation-emt_en (дата обращения: 30.10.2021).
2. Комиссаров В. Н. Современное переводоведение : учебник. М. : ЭТС, 2004. 424 с.
3. Шевнин А. Б. Категория качества перевода и эрратология // Проблемы перевода и межкультурной коммуникации : науч.-метод. вестник. Вып. 2. Пермь : Изд-во перм. гос. техн. ун-та, 2006. С. 60–63.
4. Кто участвовал в волонтерских переводческих проектах. Переводчики-волонтеры [Электронный ресурс] // Vgolitsyno. URL: <https://vgolitsyno.ru/kto-uchastvoval-v-volonterskih-perevodcheskih-proektah/> (дата обращения: 29.10.2021).
5. Adventureprojects: о программе [Электронный ресурс] // TravelWorks. URL: <http://travelworks.ru/travel/volunteering/> (дата обращения: 29.10.2021).
6. Международное волонтерство: куда поехать, что делать? [Электронный ресурс] // ЕщёTravelWorks. URL: https://www.youtube.com/watch?v=Cxes8wuSsEI&t=13s&ab_channel=%D0%95%D1%89%D1%91TravelWorks (дата обращения: 28.10.2021).
7. Профессия волонтер [Электронный ресурс] // Status-media.com URL: <https://status-media.com/lyudy/professiya-volonter/> (дата обращения: 29.10.2021).
8. Субботина А. Мне еще есть чему учиться [Электронный ресурс] // Российский университет дружбы народов. URL: <https://www.rudn.ru/media/news/vypuskniki/mne-eshche-est-chemu-uchitsya---anna-subbotina-vypusknica-rudn> (дата обращения: 29.10.2021).

© Конгурякова Г. А., Кривенко С. А., 2021

УДК 81`33:316.354.4

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ В СПОРТИВНОМ ВОЛОНТЕРСТВЕ ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ПЕРЕВОДЧИКОВ

Е. В. Котыщук, У. А. Кузнецова
Научный руководитель – А. В. Бедарева

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: katusha10.09@mail.ru

В последнее время в нашей стране среди студентов возрастает интерес к волонтерской деятельности. Существует много видов волонтерства: социальное, культурное, экологическое и другие. Наша статья посвящена теме спортивного волонтерства. Мы постарались раскрыть функциональные направления в волонтерстве, подходящие для студентов – переводчиков, а также указали сложности, которые могут возникнуть во время работы на данных функциях.

Ключевые слова: волонтерство, спортивное волонтерство, функциональное направление, иностранные делегации, международные мероприятия.

FUNCTIONAL POSITIONS IN SPORTS VOLUNTEERING FOR STUDENTS WHO ARE STUDYING TO BE TRANSLATORS

E. V. Kotyshchuk, U. A. Kuznecova
Scientific supervisor – A. V. Bedareva

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: katusha10.09@mail.ru

Nowadays there is a growing interest in volunteering among students in our country. There are many types of volunteering: social, cultural, environmental and others. Our article is devoted to the topic of sports volunteering. We tried to reveal the functional positions in volunteering, suitable for students who are studying to be translators, and also pointed out the difficulties that may arise while working on these functions.

Keywords: volunteering, sports volunteering, functional direction, foreign delegations, international events.

Как показывает история российского и мирового волонтерства, знание английского языка сегодня особенно ценный навык для добровольца. Участие в волонтерской деятельности на международных мероприятиях полностью погружает добровольца в языковую среду и предоставляет множество возможностей для практики иностранных языков, что с течением времени помогает волонтерам свободно владеть ими. Кроме того, волонтерская деятельность дает прекрасную возможность для получения дополнительных переводческих навыков, навыков коммуникации, а также предоставляет прекрасный опыт в сопровождении спортивных мероприятий российского и мирового уровней.

Какие же функции подходят для студента, обучающегося по программам, связанным с переводческой деятельностью?

Первая и наиболее важная, на наш взгляд, функция – «Атташе». Волонтер-атташе – волонтер, сопровождающий делегацию спортсменов какой-либо страны-участницы спортивного мероприятия в период его проведения [1]. Данная функция представляет собой сопровождение иностранных делегаций и работу с ними на протяжении всего времени проведения мероприятия. Работа атташе начинается, как только делегация приземлилась в город проведения спортивного мероприятия, и заканчивается после их отлёта. Волонтер данного мероприятия помогает спортсменам в решении различных вопросов: обменять деньги, перевести с английского на русский, вызвать такси, провести экскурсию и тому подобное. При выборе данного функционального направления, следует учитывать, что атташе должен быть на связи со своей командой «круглые сутки». Волонтер – атташе должен обладать следующими личностными качествами: дипломатичность, коммуникабельность, ответственность, оперативность, а также умением работать в режиме многозадачности, молниеносно принимать решения в случае возникновения проблем. Нужно быть готовым отвечать иностранным делегатам на множество вопросов, связанных с культурой, бытом и многими другими сферами жизни в России. Например, спортсменам из Америки было очень интересно узнать, что такое квас, из чего он сделан и почему он так популярен в России.

Следующее, не менее важное направление, «Ассистент судейской коллегии». Судейская коллегия соревнований – это особая группа высокопрофессиональных, авторитетных и очень опытных людей. Им уделяется особое внимание и требуется специальное сопровождение в ходе проведения мероприятия [2]. От волонтера данного направления требуется высокое знание английского языка, а также его различных диалектов. Так как судьи приезжают из разных стран мира, знание других иностранных языков является большим преимуществом. В компетенцию ассистента судейской коллегии входит: встреча судей в аэропорту, сопровождение и заселение их в гостиницу, а также дальнейшее ежедневное сопровождение судей из гостиницы до места проведения соревнований и обратно. Так же, как и волонтер-атташе, ассистент судей должен постоянно быть на связи с каждым из судей, помогать им при возникновении любых вопросов, связанным с пребыванием в городе проведения мероприятия, а также сопровождать на экскурсиях и различных выездах, организованных для них. Нужно быть готовым переводить информацию от судейской коллегии для русскоговорящих работников и судей в случае необходимости, именно поэтому навыки синхронного перевода у волонтера особенно ценятся. Исходя из вышеперечисленного, следует, что волонтер рассматриваемого нами функционального направления должен быть ответственным, очень пунктуальным, исполнительным, надежным, находчивым и, самое главное, стрессоустойчивым. Ассистент судейской коллегии обязательно должен знать специальные термины, относящиеся к конкретному виду спорта. Готовясь к участию в Чемпионате мира по парашютному спорту «Mondial 2020», волонтерами были найдены и выучены термины, относящиеся к данному виду спорта. Например, assigasy – прыжки на точность приземления, tuffet – площадка для приземления в дисциплине «Точность», lines – стропы, packingmat – укладочный коврик и так далее.

Волонтеры направления «Прибытия и отъезды» – это те люди, от которых напрямую зависит самое первое впечатление гостей об организации спортивного события и месте его проведения и жителях. Доброжелательно всех встретить, проследить, чтобы все прилетевшие сели в трансферные автобусы, рассказать, что ждёт гостей в ближайшие часы в городе проведения мероприятия – это и есть главные задачи волонтеров данного направления. Также, им необходимо знать имена и статусы приезжающих участников (спортсмен, судья, жюри, технический делегат и другие). Встречающим нужно быть готовыми к решению любых непредвиденных ситуаций (задержка рейсов, потеря багажа, возникновение конфликтных ситуаций и так далее). На одном из чемпионатов мира, судья из Швеции потеряла свой чемодан. К счастью, волонтеры очень оперативно сработали в данной ситуации, связались с волонтерами других направлений и багаж был в кратчайшие сроки доставлен в номер судьи.

Волонтеры функции «Размещения» помогают в решении вопросов, возникающих при заселении. Волонтеры данной функции работают в гостиницах, в которых проживают гости, спортсмены и представители прессы, создавая для них комфортные условия пребывания в нашей стране. Необходимо отметить, что в рамках данной функции волонтеры общаются с большим количеством иностранных граждан, которые имеют разные диалекты, а также используют разные варианты английского языка, что может привести к трудностям при переводе. Очень часто в гостиницах, в которых проживают иностранные делегации, персонал говорит только по-русски и не может помочь гостям страны с заселением. В этой ситуации вся ответственность ложится на волонтеров, которые решают все вопросы, связанные с проживанием в гостинице, и выполняют роль переводчика между представителями иностранных делегаций и работниками отеля. На одном из мероприятий, представители Катара отказались от предложенной им гостиницы и попросили помочь им забронировать номера в самом лучшем отеле города. В данном случае с ними поехал волонтер – переводчик, который помогал им с размещением в выбранном ими отеле.

Не менее важное направление в волонтерстве, которое дает возможность попрактиковать иностранные языки с носителями – «Церемонии». Работая на этой позиции, волонтеры принимают участие в церемонии открытия и закрытия мероприятий, а также в церемониях награждений. Им необходимо проинструктировать спортсменов перед началом данного процесса, объяснить, что от них требуется во время проведения самой церемонии. Волонтеры данного функционального направления должны обладать следующими качествами: пунктуальность, вежливость, быстрота реакции, умение оказывать моральную поддержку, а также хорошо развитыми коммуникативными навыками. Во время проведения Первенства мира по керлингу среди юниоров, было необходимо до начала церемоний объяснить команде из США, когда нужно выходить, на какое место вставать, как выносить флаг их страны. Также, в процессе церемонии нужно было подсказывать спортсменам, в какой момент и в какие стороны нужно поворачиваться и когда нужно уходить.

Волонтеры функции «Протокол» оказывают помощь спортсменам и официальным лицам, обеспечивая эффективность выполнения ими своих обязанностей. Обычно в задачи волонтеров данного направления входит участие в проведении встреч с официальными лицами, представителями Оргкомитета, государственных органов исполнительной власти, делегаций [3]. Во время проведения соревнований волонтеры данного функционального направления работают в VIP-зонах. На церемониях награждения они следят за соблюдением правил протокола официальных мероприятий. Эта функция также предоставляет отличный шанс практики иностранного языка. Так, на Первенстве мира по керлингу среди юниоров волонтеры этого направления реализовывали навигацию по спортивному объекту для представителей федерации керлинга из Шотландии, а также предоставляли им информацию о самом Чемпионате.

В заключение, мы хотели бы выделить некоторые трудности в коммуникационном процессе переводчика на спортивных международных мероприятиях.

1. Во-первых, на рассмотренных нами функциях, практика иностранного языка часто осуществляется не просто с носителями английского языка, а с высокопоставленными лицами и знаменитыми деятелями спорта, что часто приводит к психологическому напряжению при переводе.

2. Во-вторых, волонтеры чаще всего общаются со спортсменами, судейским жюри, тренерами, которые, в свою очередь, используют профессиональный сленг, а также специальную терминологию. Это способно привести к непониманию сути высказываний, а также к некорректным формулировкам при переводе с русского на иностранный язык. Поэтому, приступая к выполнению той или иной функции, необходимо выучить специальную терминологию по данному виду спорта, чтобы свести к минимуму проблемы непонимания между волонтером-переводчиком и иностранными делегатами.

3. Кроме того, волонтеры сталкиваются с разными иностранными гражданами, обладающими отличными друг от друга культурными нормами. Соответственно, без знания культуры страны, а также без достаточной лингвострановедческой компетенции, некоторым волонтерам бывает сложно понять нюансы разговора, а значит, и оказать адекватную переводческую помощь.

В качестве вывода вышесказанному, хотим отметить важность и значимость волонтерской деятельности, а именно возможность практики иностранного языка с различными носителями той или иной культуры, возможность услышать и научиться понимать разнообразные акценты и диалекты английского языка для будущих переводчиков в процессе их подготовки.

Библиографические ссылки

1. Положение о программе мотивации, признания и поощрения волонтеров «Казань 2013» [Электронный ресурс]. URL: http://kazan2013.com/assets/volunteer_motivation_programme-855e207a3f37313c75402eecd0949cb8.pdf#:~:text=Волонтер-атташе%20–%20волонтер%2C%20сопровождающий%20делегацию,систему%20бонусов%2C%20льгот%20и%20скидок (дата обращения: 25.10.2021)
2. MONDIAL 2020 [Электронный ресурс]. URL: <http://tanaymondial2020.ru> (дата обращения: 26.10.2021).
3. WorldSkillsRussia [Электронный ресурс]. URL: <https://volunteer.worldskillsufa.ru/functions/> (дата обращения: 02.11.2021).

© Котыщук Е. В., Кузнецова У. А., 2021

УДК 81`342.21

ФОНОПЕДИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ПОДГОТОВКИ ВОЛОНТЕРОВ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

Д. И. Марченков¹, М. Д. Кудрявцев^{2, 3, 4*}, Н. В. Баев¹, Г. Э. Касимов²

¹Сибирский федеральный университет, Институт торговли и сферы услуг
Российская Федерация, 660075, г., ул. Л. Прушинской, 2

²Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31

³Сибирский федеральный университет
Российская Федерация, 660041, г. Красноярск, Свободный проспект, 79

⁴Сибирский юридический институт МВД России
Российская Федерация, 660131, г. Красноярск, ул. Рокоссовского, 20

*E-mail: kumid@yandex.ru

В статье на основании анализа проблемы подготовки волонтеров масштабных мероприятий делается вывод о важности голососбережения как фактора, обеспечивающего благоденствие добровольца при выполнении его обязанностей.

Ключевые слова: волонтер, доброволец, вокология, фонопедия, голососбережение, техника речи.

PHONOPEDIC ASPECT OF TRAINING VOLUNTEERS OF INTERNATIONAL EVENTS

D. I. Marchenkov¹, M. D. Kudryavtsev^{2, 3, 4}, N. V. Baev¹, G. E. Kasimov²

¹Siberian Federal University, Institute of Trade and Services
2, L. Prushinskaya str., 660075, Russian Federation

²Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation

³Siberian Federal University
79, Svobodny prospect, Krasnoyarsk, 660041, Russian Federation

⁴Siberian Law Institute of the MIA of Russia
20, Rokossovskogo str., Krasnoyarsk, 660131, Russian Federation

*E-mail: kumid@yandex.ru

In the article, based on the analysis of the problem of training volunteers for large-scale events, it is concluded that the importance of voice-saving as a factor ensuring the well-being of a volunteer in the performance of his duties is made.

Keywords: volunteer, phonopedia, vocology, voice saving, speech technique.

Волонтерство как социальное явление с каждым годом охватывает все больше направлений, в которых может совершаться преобразовательно-созидательная деятельность его представителей. Сегодня люди абсолютно разных положений в социальной иерархии и возрастов желают быть волонтерами. Часто одинаково хорошо справляются со своими обязанностями и молодые энергичные волонтеры-студенты, и представители серебряного волонтерства – лица старше 50 лет [1]. Видов добровольческой деятельности в условиях развития волонтерского движения стало предостаточно, на любой набор интересов найдется отдельное волонтерское направление (рис. 1).

Возьмем определение из краткого словаря понятий и терминов РГСУ и обозначим, что волонтер – это человек, добровольно принявший обязанности по оказанию безвозмездной социальной помощи [2]. Хотя такая деятельность и имеет даровой характер, все же в некоторых случаях от кандидатов требуются специальные навыки, – к примеру, это касается психолого-педагогического и медицинского волонтерства, когда начальные умения несомненно важны для успешного выполнения задач [3; 4]. Однако большинство видов волонтерского участия не требуют определенных начальных навыков, либо предлагают быстрое доступное обучение, что обеспечивает ежегодный прирост в волонтерское движение новых представителей.

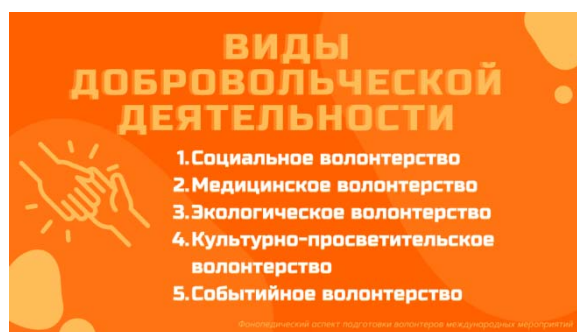


Рис. 1. Разнообразие волонтерских направлений

Сегодня в России ежегодно проводится множество мероприятий различного уровня, на каждое из которых привлекаются десятки, а иногда сотни и тысячи добровольцев. Волонтерство является приоритетным направлением социального развития: общественно значимые мероприятия НКО, инициативные проекты отдельных граждан поддерживаются на самом высоком уровне, в том числе непосредственно аппаратом Президента РФ [5]. Благоприятные факторы позволили создать в стране большие федеральные волонтерские агрегаторы, такие как Ассоциация волонтерских центров, целью которых является координация и поддержка малых волонтерских организаций по всей стране [6].

Самым престижным считается быть волонтером на международных форумах и мировых спортивных событиях, где есть возможность увидеть новые страны, познакомиться с другой культурой, получить языковой опыт и интересные знакомства. Событийное волонтерство на международных мероприятиях пользуется большой популярностью среди претендентов, а принимающие страны создают условия для возможности участия и готовят программы подготовки волонтеров. В 2013 году волонтерская программа 27 Всемирной летней Универсиады в Казани состояла:

- 1) из привлечения и отбора максимального количества, соответствующих требованиям кандидатов;
- 2) обучения и подготовки с учетом особенностей функционирования волонтеров на той или иной позиции;
- 3) организации работы волонтеров в период проведения Универсиады для предоставления всем участникам события сервисов высокого качества [7].

Серьезная подготовка обеспечивает высокий уровень проведения мероприятия, поэтому организаторы создают для волонтеров специальные планы обучения, а также тренинги и мастер-классы.

Известно, что в крытых сооружениях с источниками громких звуков присутствует некоторый уровень акустического загрязнения. Для человеческого уха приемлемым уровнем звукового давления в дБ являются значения до 70. Однако на спортивных и иных масштабных мероприятиях уровень шума может достигать 80–117 дБ, что является превышением комфортного уровня (для сравнения, шум в фабричном цехе достигает 90–100 дБ) [8]. В таких условиях голос человека будет плохо различим на общем звуковом фоне, вследствие

этого коммуницирующим приходится сильно напрягать голосовой аппарат для того, чтобы добиться разборчивости собственной речи.

Целью работы является оценка важности фонопедической подготовки для волонтеров больших международных мероприятий.

Фонопедия – педагогическая дисциплина, главной задачей которой является сохранение голоса и его коррекция при патологиях. Она тесно связана с другими науками: логопедией, вокальной постановкой голоса и театральной техникой речи, а также медицинской наукой фониатрией.

Исходя из поставленной цели, следовало подтвердить гипотезу о надобности голососбережения волонтерам масштабных мероприятий. Авторы статьи провели социологическое исследование в виде интервью со свободным ответом 50 студентов ФГАОУ ВО «Сибирский федеральный университет» Института торговли и сферы услуг, Института гастрономии, и ФГБОУ ВО «Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева» студентов 2–4 курсов очной формы обучения, активно участвующих в событийном волонтерстве. Респонденты в качестве добровольцев участвовали в больших мероприятиях: молодежный форум «Таврида», фестиваль «Наука 0+», «Красноярский экономический форум», «Кубок мира по хоккею с мячом» 2020, «Первенство мира по керлингу среди юниоров» 2020, Универсиада 2019 и других значимых событиях.

У респондентов узнали, как часто они сталкивались с субъективными нарушениями работы голоса в период волонтерства. Были получены следующие результаты:

1. 70 % студентов отметили неприятные ощущения в гортани и последующую осиплость, сохранявшуюся некоторое время после полного дня работы внутри стадионов и других крытых локаций.

Волонтерам приходилось постоянно взаимодействовать с гостями мероприятий и между собой, что в условиях повышенного шума требовало от них форсировать громкость речи.

2. Еще 20 % опрошенных отметили временную потерю звучного голоса через несколько часов продолжительного напряжения при говорении.

3. 10 % опрошенных не имели заметных отклонений голосовой функции. Однако следует отметить, что волонтеры этой группы преимущественно выполняли функции, не предполагающие частого речевого взаимодействия.

Результаты исследования отражены на рис. 2.

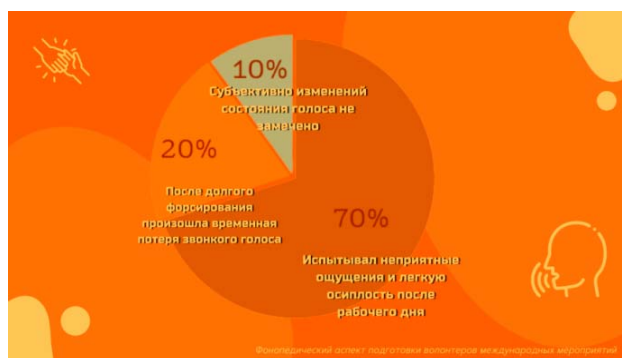


Рис. 2. Результаты интервью студентов

Полученные данные свидетельствуют о том, что у многих молодых людей, принимающих участие в событийном волонтерстве на больших площадках, развиваются функциональные нарушения в работе голосового аппарата. Причиной этого служит высокий уровень фонового шума, который мешает полноценной работе слухового анализатора, что в итоге приводит к потере обратной связи между слухом и голосоведением, – человек перестает контролировать уровень напряжения элементов гортани, что ведет к нарушению работы генерирующего звук отдела, – голосовых складок. Систематическое патологическое использование

голосового аппарата может постепенно приводить к стойким органическим повреждениям, требующим уже не педагогического, а медицинского вмешательства [9; 10].

Волонтерская деятельность является важным социальным инструментом сплочения ради общего дела, реализации значимых проектов, получения полезных навыков и приобретения новых знакомств. Для волонтера, являющегося лицом своей страны, важно обладать пидпрофессиональными компетенциями, в том числе здоровым голосоведением. Успех речевой коммуникации несомненно важен при работе на высоком международном уровне. А потеря голоса может стать серьезным препятствием при осуществлении волонтером своих обязанностей.

На сегодняшний день в России не так много специализированных центров в области голососбережения. В Красноярском крае работает три врача-фониатра, а специалисты-фонопеды отсутствуют вовсе. И в таких условиях вызывает беспокойство недостаток важного, особенно для молодежи, направления. Авторы статьи надеются, что в будущем голососбережение, как часть здоровьесберегающих технологий будет поддерживаться на государственном уровне и сами приложат все возможные усилия, чтобы это случилось как можно раньше.

Библиографические ссылки

1. Сухарькова М. П. Постигровые практики участия российских олимпийских и спортивных волонтеров: COVID-контекст // Теория и практика общественного развития. 2021. № 7. С. 49–58.
2. Мардахаев Л. В. Социальная педагогика : краткий словарь понятий и терминов. М. : Изд-во Рос. соц. ун-та, 2014. 362 с.
3. Малахова В. Г., Тимофеева С. В. Студенческое волонтерство как механизм социального проектирования // Вестник Ассоциации вузов туризма и сервиса. 2016. № 10 (4). С. 83–88.
4. Организация медицинского добровольчества на основе региональной информационной системы / А. А. Миронова, А. Н. Наркевич, П. О. Савчук, С. А. Евминенко. // Социальные аспекты здоровья населения. 2021. № 67 (2). С. 1–18 .
5. Встреча с волонтерами и финалистами конкурса «Доброволец России – 2020» [Электронный ресурс] // Президент России : [сайт]. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/transcripts/64551> (дата обращения: 05.11.2021).
6. Темкин В. Л. Развитие волонтерского движения в современной России // Вестник Поволжского института управления. 2019. № 19 (3). С. 78–83.
7. Бариева Л. М. Волонтерская программа XXVII Всемирной летней Универсиады 2013 года в г. Казани // Теория и практика физической культуры. 2014. № 1. С. 19–22.
8. Давлетова Н. Х., Тафеева Е. А., Шакиров Б. Ф. Анализ акустического загрязнения крытого спортивного сооружения (на примере ледовой арены) // Современные проблемы науки и образования. 2017. № 4. С. 19.
9. Родькина В. А. Функциональные нарушения голоса в практике логопеда-фонопедиа // Концепт : науч.-метод. электрон. журн. 2019. № 12. С. 1–6.
10. Степанова Ю. Е. Биологическая обратная связь в реабилитации пациентов с нарушениями голосовой функции : пособие для врачей. СПб. : НОУ Ин-т биологич. обратной связи, 2004. 28 с.

© Марченков Д. И., Кудрявцев М. Д., Баев Н. В., Касимов Г. Э., 2021

УДК 379.85

ИДЕЯ СОЗДАНИЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ ПРОГРАММЫ ДЛЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ СТЕНДОВ НА КРУПНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ

М. Д. Межин
Научный руководитель – Н. В. Скачёва

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: work1911@yandex.ru

В статье предлагается идея создания универсальной программы для информационных стендов, которая должна решить проблему поиска событийных волонтеров и улучшить организацию мероприятий различных направленностей, и её структура.

Ключевые слова: лингвистика, волонтерство, программирование.

THE IDEA OF CREATING A SPECIAL PROGRAMM FOR INFORMATION STANDS FOR MAJOR INTERNATIONAL EVENTS

M. D. Mezhin
Scientific supervisor – N. V. Skacheva

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: work1911@yandex.ru

The article proposed an idea of creating a multipurpose program for information stands, which can solve problems with searching for event volunteers and improve the organisation of events of different spheres, and its structure.

Keywords: linguistics, volunteerism, programming.

Событийное волонтерство – важная часть современного общества, оно принимает участие во многих сферах нашей жизни. Олимпийские и Паралимпийские игры, Универсиады, форумы различных направленностей и масштабов проводятся при помощи волонтеров [4]. Но волонтерство это исключительно добровольное занятие, из-за чего, несмотря на популярность движения, может возникнуть проблема недостаточного количества кадров [2] на мероприятии, что приводит к делегированию задач «специального волонтера» между другими с сохранением их работы. В эпоху высокого технологического прогресса существует возможность внедрения инноваций с целью решения этой проблемы.

В помощь волонтеру на крупных и малых мероприятиях могут служить информационные стенды. Стенды уже давно зарекомендовали себя в качестве одного из самых эффективных средств размещения информирующих материалов. Древние римляне и греки, персы и шумеры, за много тысяч лет до нашей эры использовали различные поверхности в качестве мест для информирования народа. Информационные технологии с тех пор продвинулись вперед. Сейчас информационные стенды стали электронными, что значительно экономит время и пространство. Также такие стенды могут помочь волонтерам в информационном обслуживании на мероприятии. В. В. Брежнева и В. А. Минкина [1] выделяют следующие этапы в жизненном цикле информационного обслуживания:

- изучение пользователей;
- выбор режима и формы обслуживания;
- анализ информационных ресурсов, которые могут быть использованы при обслуживании;
- анализ эффективности инструментов навигации в информационных ресурсах;
- подготовка (или приобретение) информационной продукции;
- изучение эффективности обслуживания.

Изучение пользователей зависит от конкретного мероприятия. Здесь необходимо проанализировать также необходимость создания информации на иностранном языке. На втором этапе – выбора режима и формы обслуживания, у нас возникла идея создания универсальной программы для электронной информационной стойки, которая будет располагаться на территории мероприятия. Такая программа является универсальной, так как по структуре это шаблон, в который можно загружать и устанавливать различные данные, как например: карта мероприятия, информация о мероприятии и его участниках, возможность запросить помощь полиции, врача, дизайн программы на экране стойки. Также она может предназначаться и для гостей мероприятия, и для организаторов. Следовательно, область применения этой программы в проведении мероприятий ограничена только техническими возможностями самой информационной стойки.

Так как существует проблема недостаточного количества кадров на мероприятиях, в том числе волонтеров-переводчиков и волонтеров, которые помогают гостям в ориентировании на территории, то электронные информационные стенды могли бы являться хорошими помощниками волонтерам. На международных мероприятиях организаторы стараются найти волонтеров со знанием необходимого иностранного языка, что достаточно трудно, и если у них не получается, то создаются временные курсы для волонтеров [3], на которых их обучают основным необходимым фразам и словам для оказания помощи гостям мероприятия. Однако, создание таких школ и их проведение – это трата материальных и временных ресурсов. Шаблонная структура программы позволяет загружать необходимый текст на неограниченном количестве языков, что решает проблему отсутствия представленных типов волонтеров на международных мероприятиях.

Уже существует несколько систем ПО для электронных информационных стендов, которые либо разрабатываются частными фирмами индивидуально для каждого клиента, либо не являются универсальными и требуют значительных корректировок для удобства пользователя. Например, ПО «LIGABasic» созданная компанией «LIGAGroup» использует модульную структуру и изменяется в зависимости от назначения информационного стенда: государственные и медицинские учреждения, нейросетевая аналитика и др. В то же время ООО «Норд-Интерактив» было создано специализированное ПО для информационного киоска на «2017 Red Bull Air Race World Championship». Проблема заключается в отсутствии универсального ПО для информационных стендов на фестивалях и мероприятиях, организаторы используют частные компании для создания или покупки и настройки ПО под собственные нужды.

В данной статье предложена возможная структура программы: её элементы выбирались с ориентацией на сохранение универсальности и выделение необходимых для проведения мероприятия функций. Важно также лаконично и доступно донести информацию о возможностях электронного информационного стенда и его функциях. Основной информацией здесь может считаться доступность экстренных служб, особенно важным такая информация может быть для иностранного гостя мероприятия. Также необходимо указать информацию о самом мероприятии, его участников. В рамки электронного стенда возможна загрузка карты мероприятия или подключения к сети интернет. Основные подразделы программы для электронного информационного стенда представлены в таблице.

Разделы и подразделы программы для электронного информационного стенда

Русский вариант	Английский вариант
1. Мне нужна помощь	1. I need a help
1.1. Мне нужна полиция	1.1. Call the police
1.2. Мне нужен врач	1.2. Call the doctor
1.3. Мне нужен волонтер	1.3. Call the volunteer
2. Карта мероприятия	2. Event's map
3. Участники мероприятия	3. Event's members
4. Основная информация о мероприятии	4. Main information about the event
4.1. Организаторы и цель мероприятия	4.1. Event's target and organizers
4.2. Расписание мероприятия	4.2. Event's timetable
4.3. Спонсоры мероприятия	4.3. Event's sponsors

Количество разделов и подразделов неограниченно и может изменяться организаторами мероприятия. Основными языками приняты русский (основной литературный и разговорный язык на территории РФ) и английский (наиболее популярный в мире для коммуникации), но универсальность программы подразумевает, что, при необходимости, есть возможность внести информацию на любом необходимом языке.

Анализ выбора формы обслуживания и анализ эффективности инструментов навигации в информационных ресурсах на мероприятиях в России показали необходимость использования электронного информационного стенда, где идея представленной программы направлена на решение проблем загруженности событийных волонтеров, экономию ресурсов организаторов мероприятий и создания универсального источника информации для гостей мероприятия на его территории. Простая структура программы позволяет использовать ее на мероприятиях любых направлений и масштабов, настраивая ее содержание, сохраняя ресурсы организаторов. Функционал программы позволяет уменьшить нагрузку на волонтеров, улучшить и упростить процесс взаимодействия между гостями мероприятия и волонтерами/организаторами/службами помощи.

Библиографические ссылки

1. Брежнева В. В., Минкина В. А. Информационное обслуживание : продукты и услуги, предоставляемые библиотеками и службами информации предприятий // СПб. : Профессия. 2004. 304 с.
2. Бахматова Т. Г., Хроменкова А. Е. Проблемы информационного обеспечения деятельности некоммерческих организаций по работе с волонтерами: общие тенденции и анализ кейса // Известия Байкальского государственного университета. 2021. Т. 31, № 2. С. 230–240.
3. Краевая академия событийного волонтерства онлайн [Электронный ресурс] // Краевой штаб. Красволонтер. URL: https://vk.com/wall-73778585_3967 (дата обращения: 02.11.2021).
4. Событийное волонтерство : учебник для вузов / М. А. Мазниченко [и др.] ; под общ. ред. М. А. Мазниченко. М. : Юрайт, 2021. 155 с.

© Межин М. Д., 2021

УДК 378

ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА ВОЛОНТЕРОВ К РАБОТЕ НА КРУПНОМ МЕРОПРИЯТИИ

Т. А. Михайленко
Научный руководитель – И. В. Дрыгина

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: lingua.sibsau@mail.ru

В статье анализируются способы и условия психолого-педагогической подготовки волонтеров к работе в рамках крупных мероприятий. А также рассматриваются стороны психологической готовности волонтеров и ее формы проявления.

Ключевые слова: волонтерство, подготовка, психолого-педагогическая подготовка.

PSYCHOLOGICAL AND PEDAGOGICAL TRAINING OF VOLUNTEERS TO WORK AT A MAJOR EVENT

T. A. Mikhaylenko
Scientific supervisor – I. V. Drygina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: lingua.sibsau@mail.ru

The article analyzes the methods and conditions of psychological and pedagogical training of volunteers to work in the framework of major events. The sides of volunteers' psychological readiness and its forms of demonstration are also considered.

Keywords: volunteering, training, psychological and pedagogical training.

Ежегодно в России и по всему миру проходят крупные мероприятия в разных сферах, например, в рамках спортивных программ, социальной деятельности, экологического или культурного волонтерства. В масштабах таких мероприятий помощь добровольцев необходима как никогда, организаторские моменты связаны с их деятельностью как минимум на 70 процентов.

Образ жизни меняется, появляется больше политических, культурных, социальных и других преобразований, которые требуют новых внедрений, как со стороны государства, так и со стороны людей. Одним из них является добровольческая деятельность или волонтерство. Благодаря росту и продвижению общественных и государственных мероприятий, повышается спрос и на развитие программ подготовки волонтеров.

Волонтеры (от англ. volunteer – доброволец) – это люди, делающие что-либо по своей воле, по согласию, а не по принуждению. Они могут действовать либо неформально, работать бесплатно как в государственных, так и частных организациях медицинской, образовательной сферы, либо социального обеспечения, или являться членами добровольческих организаций [2].

Важными качествами добровольцев являются: умение помогать, как материально, так и морально, готовность прийти на помощь в сложной жизненной ситуации, а главное своевременно решать проблемы общества и социального развития нашей страны. В основном, в роли волонтеров выступают молодые люди в возрасте от 16 до 23 лет, которые зачастую представ-

ляют интересы университетов или иных государственных образовательных учреждений, а также многие самостоятельно находят организации и вступают в них в качестве волонтеров.

Молодежь – традиционно наиболее социально активная демографическая группа, которая может стать (и в частных случаях является сейчас) основой крупномасштабного волонтерского движения [1].

Каждому, кто желает стать волонтером важно пройти эффективную и интересную программу обучения, где собран максимум знаний и умений. Среди множества условий, обеспечивающих подготовку будущих волонтеров, А. Г. Игнатенко выделяет следующие:

1. Мотивированность и направленность на деятельность;
2. Стимулирование социальной активности, проявление лидерских качеств волонтеров;
3. Развитость системы самоуправления;
4. Организация эффективной системы обучения основам волонтерской деятельности;
5. Научно-методическое обеспечение процесса (социально-педагогические задачи, ситуации, игры, методическое пособие для проектирования возможных проблемных ситуаций, программы подготовки волонтеров и волонтерской деятельности) [3].

При организации подготовки волонтеров, по нашему мнению, необходимо делать акцент на психолого-педагогическое состояние добровольцев. В данный момент уже существуют программы по психолого-педагогической подготовке, где волонтеры учатся тонкостям общения с детьми-сиротами, пожилыми людьми или иными группами лиц, нуждающимися в помощи. Также ежегодно разрабатываются новые направления и программы обучения волонтеров, составляются современные методические материалы и продумывается план обучения согласно мировым и государственным изменениям. В процессе таких взаимодействий волонтеры получают навыки наблюдательности, то есть умение определять эмоциональное состояние человека, а также его творческое мышление и воображение. Немаловажным условием является развитие эмоциональной сферы и способности к преодолению (подавлению) кризисных и стрессовых ситуаций, которые возникают на фоне работы с людьми в сложных жизненных ситуациях. Зачастую самим волонтерам предоставляется отдельная психологическая помощь, в случае необходимости.

Тренинговая форма работы предполагает социально-психологическую поддержку волонтеров в их стремлении привлекать молодое поколение к конструктивным формам взаимодействия, развивать уже имеющиеся навыки работы с людьми, осознать свой стиль в общении и скорректировать его (навыки ведения разговора, невербального общения, эффективного слушания, понимания других людей) [4].

В ходе изучения вопросов психолого-педагогической подготовки волонтеров к работе на различных крупных мероприятиях нами было проведено небольшое практическое исследование, направленное на проблемы психологического и образовательного характера, с которыми сталкиваются волонтеры в ходе своей деятельности. Был проведен открытый интернет-опрос, в котором приняли участие студенты СибГУ им. М. Ф. Решетнева. Среди вопросов, которые были заданы студентам, были такие: нужна ли специальная психологическая и педагогическая подготовка волонтеров; какие навыки работы с людьми необходимо формировать в период подготовки и другие. В анкетировании приняли участие 41 респондент из числа студентов-бакалавров разных форм обучения и курсов.

В одном из вопросов студенты должны были выразить свое желание или нежелание участвовать в волонтерской деятельности. Ссылаясь на результаты нашего опроса, мы можем утверждать, что 51,2 % опрошенных студентов только лишь задумываются о волонтерской деятельности. Такие сомнения, по нашему мнению, вызваны неуверенностью (боязнью) или же попросту нехваткой времени. Для развития волонтерского движения среди студентов данную проблему необходимо решать на уровне университетов: проводить как можно больше ознакомительных мероприятий, которые будут затрагивать тему волонтерства и раскрывать все плюсы такой деятельности. Таким образом, вероятнее всего большая часть студентов решится принять участие в добровольной волонтерской деятельности. 17,1 % опрошенных отметили,

что хотели бы участвовать в роли волонтера, а 14,6 % уже работали в данной сфере, а 17,1 % студентов не хотят и не будут принимать участие в волонтерской деятельности.

Видов волонтерских движений, в которых бы хотели поучаствовать или уже участвовали наши студенты достаточно большое количество. 61 % опрошенных отметили, что предпочитают педагогическую сферу, а именно работу с детьми и подростками. Принимать участие в поиске пропавших людей выразили желание 41,5 % студентов, а также 19,5 % хотели бы предложить свою волонтерскую помощь в медицинских учреждениях. Такие виды деятельности требуют хорошей эмоциональной, моральной и психологической подготовки. Соответственно, добровольцы должны посещать обязательные обучающие курсы, проходить тесты и работать с психологом (если необходимо). 24,4 % опрошенных студентов отметили, что хотели бы продвигать концепцию здорового образа жизни, а также 4,8 % выступают за эко-волонтерство.

Студенты также ответили на вопрос о необходимости психологической и педагогической подготовки волонтеров. Из предложенных вариантов, 95,1 % студентов с уверенностью указали, что волонтеры должны проходить специализированную подготовку, и всего 4,9 % указали, что в ней нет никакой необходимости. Однако в ходе наших исследований уже ранее была доказана потребность психолого-педагогической подготовки волонтеров для поддержания их стрессового и эмоционального фона.

Помимо обучающих мероприятий существуют и другие методы подготовки в ходе работы волонтеров. Например, 95,1 % опрошенных студентов отметили, что работа в команде помогает справиться с переживаниями и проблемами связанные с волонтерством, а остальные 4,9 % утверждают обратное. В ходе исследования мы выяснили, что командная работа помогает не только справиться с поставленными задачами в короткий срок, но и обеспечивает взаимную моральную помощь.

В свободной форме студенты также ответили на вопрос о тех качествах, которые они считают необходимыми в ходе подготовки волонтеров. Больше половины отметили, что умение общаться с людьми во всех сферах жизни является самым нужным качеством волонтера. Некоторые также указали на умение работать в команде и организаторские навыки, а также один из опрошенных студентов считает, что все вышеперечисленные навыки должны проявляться в каждом волонтере.

По результатам проведенного опроса можно сделать вывод, что психологическая и педагогическая подготовка волонтеров необходима вне зависимости от вида деятельности. В углубленном обучении нуждаются добровольцы, которые работают с тяжело больными или пожилыми людьми, с детьми и подростками, а также волонтеры, которые занимаются поисками пропавших. На сегодняшний день, по нашему мнению, необходимо внедрять образовательные программы, тренинги или курсы для волонтеров, которые могут быть направлены на развитие самооценки и уверенности, развитие коммуникации, а также проявление ответственного поведения и умения грамотно владеть своими чувствами в стрессовых и чрезвычайных ситуациях.

Библиографические ссылки

1. Социальная работа с молодежью : учеб. пособие / под ред. Н. Ф. Басова, М., 2007.
2. Холостова Е. И. Волонтеры // Словарь справочник по социальной работе / под ред. проф. Е. И. Холостовой., М., 1997.
3. Шевырева Е. Г., Игнатенко А. Г. Психолого-педагогическое сопровождение подготовки волонтеров к работе с детьми с ограниченными возможностями здоровья // Евразийский Союз ученых. 2014. (Сер. Психологические науки).
4. Программа подготовки волонтеров «Навигатор». 2017 [Электронный ресурс]. URL: http://www.psycentre26.ru/docs/iProf/RPPP/2_ProgPodgotovkiVolNavigator.pdf (дата обращения: 08.11.2021).

УДК 81-26

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА К ПЕРЕВОДУ В СФЕРЕ СПОРТА И ТУРИЗМА

Е. А. Мурычова

Научный руководитель – Ю. К. Вохминцева

Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет

Российская Федерация, 454080, г. Челябинск, просп. Ленина, 69

E-mail: Murychova@mail.ru

В статье изучается значение спортивного и туристического перевода, роль волонтера-переводчика. Также рассматривается ряд сложностей и советов при подготовке к переводу.

Ключевые слова: туризм, спорт, волонтер, подготовка.

SELF-PREPARE FOR INTERPRETATION IN SPORTS AND TOURISM

E. A. Murychova

Scientific supervisor – U. K. Vokhmintseva

South Ural State Humanitarian Pedagogical University

69, Lenin Av., Chelyabinsk, 454080, Russian Federation

E-mail: Murychova@mail.ru

The article studies the importance of sports and tourist interpretation, the role of a volunteer-interpreter. A number of difficulties and advice in preparation for the interpretation is also considered.

Keywords: tourism, sports, volunteer, preparation.

На сегодняшний день тема подготовки волонтеров к переводу в сфере спорта и туризма очень актуальна. Это связано с развитием международных отношений и, соответственно, увеличением количества масштабных мероприятий, на которых необходим качественный и точный перевод.

Переводчики необходимы не только для общения и передачи информации между людьми, говорящих на разных языках, но и для ведения и создания международных связей.

Под спортом мы подразумеваем какое-либо спортивное мероприятие, на котором требуется переводчик для обмена информацией на разных языках. Определение туризма возьмем из Толкового словаря С. И. Ожегова: вид путешествий, совершаемых для отдыха и самообразования [2]. В данном случае волонтер переводит информацию, которую также можно обозначить как знания о посещаемой стране, знакомит реципиента с ее историей и культурой.

Количество международных событий постоянно увеличивается, следовательно, появляется необходимость в большем количестве волонтеров-переводчиков с хорошей языковой подготовкой. Чаще всего при переводе в сфере спорта и туризма прибегают к синхронному или последовательному переводу.

В процессе перевода у волонтера может возникнуть ряд сложностей, с которыми ему необходимо срочно справиться, так как, например, в отличие от письменного перевода, у него нет времени на размышления. Для такой работы необходимо заранее готовиться.

Во-первых, это знание прецизионной информации (ПИ) – это, в отличие от терминов, «общеупотребительные, одноязычные и точные в употреблении единицы речи, не вызывающие конкретных ассоциаций и весьма сложные для запоминания». Именно ПИ требует особого внимания и адекватной передачи, ее необходимо заранее находить и заучивать. Ее искажение может приводить к нежелательным последствиям. ПИ можно разделить:

- на буквенную: имена собственные, географические названия, названия организаций, фирм, месяцев и дней недели, brandnames (торговые марки) и т. д.
- цифровую: числительные, даты и т. д. [3].

Если это мероприятие международного уровня и там будут присутствовать известные люди (спортсмены, тренеры), то необходимо заранее выяснить их роль в предстоящем мероприятии, хотя бы краткую справку о их прошлых достижениях, ну и, конечно, правильность чтения и написания их имен и фамилий (на это стоит обратить особое внимание, поскольку имена собственные являются прецизионной информацией, в которой просто нельзя ошибаться).

Требуется изучить фактический материал, проработать лексику, почитать биографии участников событий и разобраться в особенностях формата мероприятия.

Не стоит забывать и о фоновых знаниях – обоюдное знание участниками коммуникативного акта реалий материальной жизни, ситуативных и коннотативных реалий, стоящих за обозначающими их языковыми знаками, необходимое для адекватной и полной интерпретации порождаемых высказываний [1].

Другими словами, это информация, характерная для говорящих на определенном языке и обеспечивающая речевое общение. Проще говоря, это то, что мы усваиваем и изучаем вне зависимости от нашей настоящей деятельности (новости в различных сферах, какие-либо исторические факты и тому подобное, что мы узнаем в течение всей жизни). В особенности важна информация, касающаяся других стран и народов. Необходимо понимать, что зачастую не придется переводить, собственно, про спорт или туризм, волонтер должен быть подготовлен к незапланированным темам (организация события, обеспечение процессов).

Отметим также значение фразеологии в устном переводе. Квалифицированный interpreter имеет свой «золотой запас» эквивалентов или аналогов различных фразеологических выражений на разных языках, поскольку их перевод вызывает особую сложность и иногда вводит в ступор переводчика, если тот не знает аналога в языке перевода. Опытные переводчики говорят «по сути надо переводить не с языка на язык, а с одной культуры на другую» [3].

Вот несколько примеров фразеологизмов:

- в сфере спорта: tobenowhere – не попасть в число финалистов; **tomovethegoalposts** – изменять правила по ходу игры (нечестно); toturnthetablesomb. – поменаться с противником ролями.
- в сфере туризма: tocover a lotofground – преодолеть большое расстояние; a touristtrap – место, популярное среди туристов.

Во-вторых, не стоит забывать о факторах, усложняющих работу переводчика: индивидуальные особенности речи оратора, неподходящие условия общения (шум и т. д.), большое количество терминов, имен собственных. Хорошей стилистической и тематической подготовкой к переводу будет послушать/почитать/посмотреть уже проводимые похожие мероприятия с участием людей, с которыми переводчик собирается работать.

В-третьих, стоит задуматься о составлении глоссария/словаря. Необходимо определиться с порядком расположения материала. Иногда используют алфавитный порядок, то есть переводчик составляет словарь, следуя первой букве слова. Также используют тематические «гнезда», то есть слова располагаются по тематикам; например, в спорте терминология фигурного катания (shortprogram – короткая программа, tripleaxel – тройной аксель, quadtriple – комбинация четвертого и тройного прыжка, doubletoeloop – двойной тулуп) располагается отдельно (не по алфавиту) от терминологии кёрлинга (sweeping – свипинг, startingblock – стартовый квадрат, squatting – движение вприсядку, textured – ребристый, зуб-

чатый). А сами слова помещаются в таблицу: если перевод осуществляется с английского языка на русский, то в левой колонке должны быть английские слова, а в правой- русские. Чаще всего такой глоссарий помещается на 2–3 страницы для того, чтобы можно было легко и быстро найти термин. Не стоит составлять словарь на 500 слов, он неэффективен при устном переводе.

Для самостоятельной подготовки к спортивному или туристическому переводу лучше всего подойдет поиск и заучивание прецизионной информации, работа над фоновыми знаниями, проработка стандартных переводческих упражнений на развитие соответствующего навыка, просмотр видео нужной тематики и, конечно, стремление к работе переводчика!

Библиографические ссылки

1. Словарь социолингвистических терминов [Электронный ресурс]. 2006. URL: https://iling-ran.ru/library/sociolingva/slovar/sociolinguistics_dictionary.pdf (дата обращения: 05.11.2021).
2. Толковый словарь Ожегова [Электронный ресурс]. URL: <https://slovarozhegova.ru/about.php> (дата обращения: 26.10.2021).
3. Чужакин А. П., Спирина С. Г. Основы последовательного перевода и переводческой скорописи. М. : Изд. дом «Экспримо», 2007. 88 с.

© Мурычова Е. А., 2021

УДК 81-25

ИЗУЧЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СПЕЦИФИКИ РЕЧЕВОГО И НЕРЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ ЯПОНЦЕВ ПРИ ПОДГОТОВКЕ ВОЛОНТЕРОВ- ПЕРЕВОДЧИКОВ

А. Переплетова

Научный руководитель – А. В. Бедарева

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: a.perepletova@inbox.ru

Статья посвящена проблеме национально-культурной специфики речевого и неречевого поведения японцев в процессе подготовки волонтеров-переводчиков. В статье рассматриваются особенности межкультурной коммуникации, на которые следует обратить внимание при подготовке волонтеров-переводчиков.

Ключевые слова: речевое поведение, неречевое поведение, Япония, волонтеры-переводчики, национально-культурная специфика.

STUDY OF THE NATIONAL-CULTURAL SPECIFICS OF THE SPEECH AND NON-SPEECH BEHAVIOR OF THE JAPANESE IN THE TRAINING OF VOLUNTEER TRANSLATORS

A. Perepletova

Scientific supervisor – A. V. Bedareva

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: a.perepletova@inbox.ru

The article is devoted to the problem of the national-cultural specifics of the speech and non-speech behavior of the Japanese during the volunteer translators' training. The article discusses the features of intercultural communication, which should be paid attention to when training volunteer translators.

Keywords: verbal behavior, nonverbal behavior, Japan, volunteer translators, ethnic and cultural specifics.

В настоящее время проходит огромное количества масштабных спортивных и межкультурных мероприятий во всем мире, которые часто привлекают к участию волонтеров-переводчиков. Сотрудничество между волонтерскими центрами, независимыми активистами и организаторами мероприятий принципиально в целях развития обеих сторон, а также ради благотворного содействия в условиях современного мира. На основании данных о недавно проведенных Летних Олимпийских играх 2020 года, в которых Япония являлась страной-хозяйкой, представила 556 спортсменов, а также задействовала более 200 000 волонтеров, мы решили выбрать для нашего исследования данную страну [8; 9]. При подготовке волонтеров-переводчиков нужно учитывать национально-культурную специфику речевого и неречевого поведения японцев, кроме того, взять во внимание перспективы изучения волонтерами данной области перед межкультурными мероприятиями.

В. И. Карасик выделяет один из важнейших аспектов в организации речи человека – коммуникативную компетенцию, согласно его выводам, коммуникативная компетенция – это выработанное умение осуществлять общение в его различных регистрах для оптимального достижения цели [3, с. 7].

Кроме того при подготовке волонтеров-переводчиков нужно учитывать лингвоэтнический барьер, который может помешать продуктивной коммуникации. Под лингвоэтническим барьером понимаются знания, характерные для какой-либо страны, то есть присущие членам определенной языковой общности, и которыми не владеют иностранцы [6, с. 84–88].

По нашему мнению, необходимо проанализировать варианты дефиниции перевода, существующие в науке. Выдающийся теоретик перевода А. В. Федоров определяет его как “...процесс, совершающийся в форме психического акта и состоящий в том, что речевое произведение (текст или устное высказывание), возникшее на одном – исходном – языке (ИЯ), пересоздается на другом – переводящем – языке (ПЯ); результат этого процесса, т. е.; новое речевое произведение (текст или устное высказывание) на ПЯ...” [7, с. 13]. Обратимся к дефиниции, предложенной доктором филологических наук, российским лингвистом, специалистом в области перевода и переводоведения – В. Н. Комисаровым. По мнению лингвиста “перевод – вид языкового посредничества, в процессе которого на ПЯ создается текст, коммуникативно равноценный оригиналу, а также его коммуникативная равноценность должна проявляться в его отождествлении рецепторами перевода с оригиналом в содержательном, структурном и функциональном отношении...” [4, с. 44–45]. Анализируя две точки зрения на перевод, в нашем исследовании мы отдаем предпочтение термину В. Н. Комисарова, так как его определение более точное, а также затрагивает проблему всех аспектов, которые следует учитывать в процессе перевода. Нужно отметить, что перевод это одно из средств механизма коммуникации, которое при этом тесно связано с вербальными и невербальными средствами общения.

Определенный интерес представляют межкультурные особенности вербальной и невербальной коммуникации в японской культуре. Невербальная коммуникация – особая разновидность взаимодействия между людьми с помощью неречевых знаков, интерпретируемых с учетом определенной ситуации. Невербальные сообщения могут передаваться и восприниматься с помощью различных сенсорных каналов – визуального (мимика, позы, язык жестов), кинестетического (осознательные ощущения), обонятельного (восприятие запахов), аудиального (звукового) и др. Все эти невербальные «сигналы» выражают разные состояния и интенции (побуждения и эмоции) человека и для эффективного общения с собеседником требуют декодирования [2, с. 105].

Вербальная коммуникация – это общение при помощи слов, другими словами, речевая коммуникация – также имеет свои особенности. В психологическом словаре коммуникация вербальная определена как «целенаправленный процесс передачи при помощи языка (языкового кода) некоторого мысленного содержания» [5, с. 229].

Огромную роль при подготовке переводчиков играет национально-культурная специфика речевого и неречевого этикета. Речевым этикетом является совокупность правил речевого поведения людей, определяемых взаимоотношениями говорящих и отражающих вежливые отношения между людьми. Неречевое поведение – это различные неречевые (паралингвистические и кинетические) действия и реакции человека на какую-либо ситуацию, и модель его поведения – обусловленная мотивами и целями его действий и поступков.

В японском языке существуют так называемые «кейго» – формы вежливости, которые представляют собой языковые средства для выражения социальных отношений между всех людей, участвующих в коммуникативном акте. В отличие от европейских языков, японский имеет как лексические, так и грамматические формы вежливости, а также строгие правила употребления этих вежливых форм.

Грамматические формы вежливости представлены глаголами, предикативными прилагательными в связках. В японском языке присутствуют вежливо-субъектные, вежливо-

объектные и нейтральные формы. Нейтральные используют, например, при невежливом отношении к субъекту или объекту действия, или, когда вежливость выражать не к кому, например, когда говорится о неодушевленных предметах о неодушевленных предметах. Существует и система суффиксов, обозначающих людей, вроде суффикса обычной степени вежливости «-сан», в Японии называть человека по фамилии или имени без суффикса невежливо [1, с. 42–45].

Что касается невербальных средств общения японцев, их основы тоже необходимо знать волонтерам. Приветствие представляет собой поклон, существует несколько видов поклонов, более того есть и определенный жест для расставания, который отличается от многих других культур.

Яркий пример работы волонтеров в области перевода, и, в частности, японского языка, XXIX Всемирная зимняя универсиада 2019 года в Красноярске, когда привлекались студенты местных учебных заведений со знаниями языков. Каждый волонтер получал базовый курс подготовки для работы с иностранными спортсменами, в том числе языковые практики. Например, в Сибирском федеральном университете на кафедре лингвистики обучаются японисты, которые, изучая национально-культурную специфику речевого и неречевого поведения японцев в учебном заведении, также получили полезный опыт при участии в данном мероприятии.

В заключении отмечаем, что культура Японии обладает особенностями, обусловленными историей этой страны, в том числе языковыми. Современный период международных отношений требует определенных знаний в области национально-культурной специфики Японии, в частности отличительных черт невербальной и вербальной коммуникации в процессе волонтерской деятельности. В настоящее время активно исполняется культурный и языковой обмен при подготовке волонтеров-переводчиков, которые необходимы при проведении межкультурных, спортивных и другого вида мероприятий.

Библиографические ссылки

1. Алпатов В. М. Япония: язык и культура [Текст] // Языки славянских культур. М. : 2008. С. 42–45.
2. Гридина Т. А., Коновалова Н. И., Воробьева Н. А. Невербальная коммуникация [Текст] : практикум ; Урал. гос. пед. ун-т, каф. общ. языкознания и рус. яз. Екатеринбург : 2015. 105 с.
3. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст]. Волгоград, 2002. С. 7.
4. Коммисаров В. Н. Теория перевода (лингвистические аспекты). М. : Высшая школа, 1990. 253 с.
5. Мерещакова Б. Г., Зинченко В. П. Большой психологический словарь. СПб. : Прайм – Еврознак, 2003. С. 229.
6. Томахин Г. Д. Фоновые знания как основной предмет лингвострановедения [Текст] // Иностр. яз. в школе. 1980. № 4. С. 84–88.
7. Федоров А. В. Основы общей теории перевода [Текст]. М. : Филология три. 2002. С. 13.
8. Japan at the 2020 Summer Olympics [Электронный ресурс]. URL: <https://www.olympedia.org/countries/JPN/editions/61> (дата обращения: 08.03.2021).
9. More than 200,000 applications received for Tokyo 2020 Volunteer Programme [Электронный ресурс]. URL: <https://olympics.com/ioc/news/more-than-200-000-applications-received-for-tokyo-2020-volunteer-programme> (дата обращения: 08.03.2021).

УДК 81:572

ВОЛОНТЕРСКОЕ ДВИЖЕНИЕ В СОВРЕМЕННОМ ОБЩЕСТВЕ

И. О. Романов, Н. В. Артюхина, Д. Г. Ващенко

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: darya.vasche@mail.ru

В статье освещена волонтерская деятельность в период пандемии. Рассмотрены, положительные и отрицательные аспекты волонтерской деятельности.

Ключевые слова: волонтер, волонтерство, помощь, навык, деятельность.

VOLUNTEER MOVEMENT IN MODERN SOCIETY

I. O. Romanov, N. V. Artyukhina, D. G. Vashchenko

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: darya.vasche@mail.ru

The article studies volunteer activities during the pandemic. The positive and negative aspects of volunteer activity are considered.

Keywords: volunteer, volunteering, help, skill, activity.

В современном обществе волонтерская деятельность обретает потенциал в разрешении различных социальных проблем. Это позволяет каждому в обществе почувствовать свою нужность и принести пользу обществу. Также удовлетворять свои потребности через взаимодействия и помощи другим.

Волонтерское движение – это группа людей (волонтеров), действующая во благо общества. Волонтер – это человек, добровольно оказывающий безвозмездную помощь людям, которые нуждаются в поддержке, социальной защите. Работая как в государственных, так и в частных организациях.

С приходом коронавирусной инфекции наблюдался огромный подъем в сфере волонтерского движения во всех странах мира. 11 марта 2020 г. Всемирной организацией здравоохранения была объявлена пандемия в связи со вспышкой новой коронавирусной инфекции COVID-19. По рекомендациям ВОЗ большинство стран объявило карантин.

В начале периода коронавирусной инфекции пожилые, маломобильные люди, и медицинские сотрудники оказались в трудной ситуации. В связи с этим молодые люди с активной позицией направили силы на помощь гражданам, которым требовалась помощь. Для оказания помощи гражданам начали активно формироваться команды социальных волонтеров. Был создан специальный сайт #МЫВМЕСТЕ, направленный на поддержку разным категориям граждан. Благодаря этому сайту, можно как предложить, так и оказать помощь.

Добровольцы работают в разных направлениях: психологическая поддержка, материальная помощь, юридические консультации, покупка и доставка продуктов и лекарств, вынос мусора, и помощь с бытовыми делами. Волонтеры осуществляют сбор материальной помощи на покупку средств индивидуальной защиты и вещей первой необходимости для медучреждений, разгружают медикаменты, убирают помещения, помогают в уходе за больными.

Также в период начала коронавирусной инфекции волонтеры приняли активное участие по оказанию помощи различным категориям населения: пожилым, маломобильным гражданам и медицинским работникам, которые оказались в безвыходной ситуации. Благодаря этой помощи, люди чувствовали себя спокойнее. Волонтерство – один из главных феноменов периода пандемии. Никогда еще россияне не были такими социально активными и заинтересованными во взаимопомощи.

Но наряду с положительными моментами расширения волонтерского движения, возникает ряд проблем в работе волонтеров. Остановимся на некоторых из них. Во-первых, это так называемое, спонтанное волонтерство. Молодые люди, которые пытаются себя попробовать в качестве волонтеров, далеко не всегда могут остаться в этой деятельности надолго, и действительно достичь результатов, и от этого происходит их очень быстрый и большой отсев. Через полгода, через год вокруг активистов спонтанного волонтерства не остается никого, кто действительно хотел бы по-настоящему надолго и всерьез включиться в это доброе дело. Также, спонтанное волонтерство не может расти профессионально. Из-за частой смены людей, из-за очень мелких дел, которые такие волонтеры могут выполнять, из-за определенного хаоса эта система может решать только плоские задачи.

Рост волонтерского движения может спровоцировать увеличение количества людей, которые начнут ответственность за свою жизнь перекладывать на плечи добровольцев и относиться к благотворительным фондам и организациям недобросовестно. Эта проблема известна, как потребительский экстремизм. За помощью в фонд иногда обращаются вполне благополучные люди, которые считают, что имеют право на дополнительную помощь, так как государство не обеспечивает их тем уровнем жизни, который, по их мнению, должен у них быть.

В последние годы волонтерство в России развивается очень быстрыми темпами. Во время пандемии число добровольцев только выросло, и теперь в проектах всё чаще участвует молодежь. С учетом этих тенденций стоит пересмотреть систему нематериального поощрения добровольцев: в частности, опыт волонтерства мог бы учитываться при поступлении в магистратуру или аспирантуру.

Не смотря на существующие проблемы, волонтерство продолжает активно развиваться и расширять сферы своей деятельности, создавая новые отрасли волонтерства. Таким образом, волонтерство – это важная часть современного общества, которая помогает развивать общественно значимые качества личности, а также решать конкретные социальные задачи. И как однажды сказал Махатма Ганди о человеке: «Маленькое тело, обусловленное духом и воодушевленное неугасимой верой в свою миссию, может изменять ход истории». Думаем, что это выражение идеально описывает значимость каждого волонтера и его влияния на окружение.

Библиографические ссылки

1. Федулова И. В. Трансформации молодежного волонтерства в эпоху пандемии [Электронный ресурс] // Междунар. науч.-исслед. журн. 2021. № 9 (111). Часть 3. С. 78–81. URL: <https://research-journal.org/pedagogy/transformacii-molodezhnogo-volonterstva-v-epoxu-pandemii/> (дата обращения: 12.11.2021). Doi: 10.23670/IRJ.2021.9.111.087.
2. Сайт волонтерского движения #МЫВМЕСТЕ [Электронный ресурс]. URL: <https://мывместе2020.пф/> (дата обращения: 08.03.2021).
3. Volunteering During the COVID-19 Pandemic [Electronic resource]. URL: <https://www.volunteerhub.com/blog/volunteering-during-covid-19-pandemic/> (accessed: 12.10.2020).

© Романов И. О., Артюхина Н. В., Ващенко Д. Г., 2021

УДК 81-25:316.354.4

ТРУДНОСТИ ЯЗЫКОВОЙ КОММУНИКАЦИИ В ВОЛОНТЁРСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (К ПОСТАНОВКЕ ПРОБЛЕМЫ)

А. В. Соколовская
Научный руководитель – А. Д. Синёв

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: anya.sokolovskaya06@mail.ru

Статья рассматривает трудности коммуникативной, лингвистической и культурологической подготовки волонтеров.

Ключевые слова: волонтерство, культура, межкультурное общение, становление личности, командообразование.

DIFFICULTIES OF LANGUAGE COMMUNICATION IN VOLUNTEERING (TO THE PROBLEM STATEMENT)

A. V. Sokolovskaya
Scientific supervisor – A. D. Sinev

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: anya.sokolovskaya06@mail.ru

The article deals with the difficulties of communicative, linguistic and cultural training of volunteers.

Keywords: volunteering, culture, intercultural communication, personality formation, team building.

Говоря о межкультурных мероприятиях, касающихся овладения языковой коммуникацией, перед нами встаёт множество вопросов. Один из таких вопросов – волонтерская деятельность.

В современном мире неотъемлемой частью в жизни любого человека является общение или, говоря современным языком, коммуникация. Всё же именно при помощи общения мы можем найти своё «я», узнать, в чём заключается наша уникальность, а также неповторимость нашего собеседника. Коммуникации мы учимся на протяжении всей жизни. Фактически речь нужна нам для того, чтобы обмениваться информацией, познавать окружающий мир.

Проведение культурно-массовых мероприятий требует не только лингвистической, но и культурологической подготовки. Это связано с тем, что участники данных мероприятий – люди из разных стран, обладающие разным культурным укладом и менталитетом. Именно поэтому особую роль играет коммуникативная составляющая человека, строящаяся на определённых знаниях. Разговор, точнее диалог (или дискурс) – это не просто набор слов, а отражение внутреннего мира личности. Именно поэтому в настоящее время всё больше развивается волонтерская деятельность. Зачастую она объединяет немало ярких и неординарных личностей.

Во многих учебных заведениях преподаватели вузов стараются привить своим обучающимся любовь к культуре. С другой стороны, можно сказать, что и культура является важной частью волонтерства. Благодаря этому, волонтеры осваивают духовные ценности, пополняют свои знания о становлении личности [1, с. 129].

Нельзя не заметить, что важным элементом культуры является язык. Это удивительный мир знаний, позволяющий охватить все составные части культуры. Знание родного языка

связывает человека с его корнями, родословной. Следовательно, знание нескольких языков помогает человеку познакомиться с культурой нескольких стран одновременно, развивая его лингвистические способности. Всю жизнь человек нуждается в саморазвитии, самосовершенствовании. С постепенным углублением языковой практики у индивида происходит расширение словарного запаса. Его словарный запас становится более выразительным.

Безусловно, волонтерская деятельность не предъявляет каких-то особых требований к волонтерам. Однако почти всё время, проведенное в коллективе, требует определенных умений построения диалога, связанных, в частности, с толерантностью.

К первой трудности волонтерской деятельности можно отнести достижение коммуникативной слаженности в коллективе, а именно командообразование волонтеров [2, с. 57]. Для того чтобы создать команду среди волонтеров, нужно научиться распределять обязанности между её участниками. К тому же, во время слаженной работы может происходить определённая передача жизненного опыта, так как к волонтерскому движению очень часто присоединяются люди разных профессий.

Волонтерство настолько безгранично, что включает в себя разнообразные направления. У волонтеров появляется возможность развивать свой кругозор, овладевая при этом разнообразными моделями мышления. Волонтерство неслучайно считается увлекательным движением, развивающим множество умений, которые пригодятся в дальнейшей жизни.

Студенты вузов, принимавшие участие в волонтерской деятельности, развивают у себя лидерские качества. В свою очередь, лидерские качества можно определить как ещё одну трудность, так как овладеть ими способен далеко не каждый волонтер. В силу того, что большинство времени, проведенного в волонтерской деятельности состоит, в основном, из общения, то волонтерам просто необходимо знать определённые правила речевого поведения. Им приходится много путешествовать, заводить новые знакомства, в том числе с иностранцами. Для тех волонтеров, которые не знают иностранных языков, это может представлять некоторые трудности при общении. Зачастую участниками волонтерской программы становятся тысячи людей из разных стран, поэтому ещё одной не менее важной задачей волонтера является подготовленность к общению на межкультурном уровне. Именно поэтому во многих вузах важным местом в обучении студентов является обучение языкам, позволяющее получить определённый базовый уровень для диалогического общения [3, с. 202].

Владение несколькими языками в современном мире необходимо в силу того, что множество профессий имеет международный уровень. Для того чтобы стать профессионалом своего дела и иметь определённый багаж знаний, нужно читать зарубежную литературу, развивающую человека не только интеллектуально, но и культурно, общаться с носителями языка, работать переводчиком.

Из всего вышесказанного можно сделать вывод о том, что волонтерская деятельность способствует развитию в волонтерах самых необходимых качеств, совершенствующих их коммуникативные возможности, расширяющие кругозор. Стоит отметить, что коммуникация ставит перед индивидом огромные возможности, позволяющие делиться как своими знаниями, так и получать новые знания от других людей.

Библиографические ссылки

1. Безродных Т. В. Концептуальные основы становления личности человека // Ученые записки Забайкальского гос. ун-та. Серия: Педагогические науки. 2010. № 5.
2. Кузьмина С. Н., Егорова С. Г. Профессиональный отбор и командообразование в добровольческо-волонтерской общественной деятельности // Петербургский экономический журнал. 2020. № 2.
3. Расулова З. М. Воспитательный потенциал диалогического взаимодействия // Вестник Дагестан. гос. ун-та. Серия 2: Гуманитарные науки. 2011. №. 4.

© Соколовская А. В., 2021

УДК 378.147

ПОДГОТОВКА ПЕРЕВОДЧИКОВ-ВОЛОНТЕРОВ НА ПРИМЕРЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ФОРУМА «ИННОСИБ»

М. А. Федорова

Омский государственный технический университет
Российская Федерация, 644050, г. Омск, просп. Мира, 11
E-mail: sidorova_ma79@mail.ru

В статье рассмотрены особенности подготовки волонтеров–переводчиков к работе на международных мероприятиях, в частности, форуме социальных предпринимателей и инвесторов «ИННОСИБ».

Ключевые слова: английская терминология, преподавание иностранного языка, высшее образование, практика перевода, волонтеры.

TRAINING VOLUNTEER TRANSLATORS ON THE EXAMPLE OF THE INNOSIB INTERNATIONAL FORUM

M. A. Fedorova

Omsk State Technical University
Omsk, 11, Mira prospekt, 644050, Russian Federation
E-mail: sidorova_ma79@mail.ru

The article discusses the features of training volunteer translators to work at international events, in particular, the forum of social entrepreneurs and investors “INNOSIB”.

Keywords: English terminology, foreign language teaching, higher education, translation practice, volunteers.

Ежегодно в Омске проводится международный форум социальных предпринимателей и инвесторов ИННОСИБ. Помимо участников из российских регионов, на форуме обычно представлены доклады экспертов из Египта, Индии, Великобритании, Марокко, Греции. Преподаватели кафедры «Иностранные языки» ОмГТУ и студенты, обучающиеся или недавно окончившие программу «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» уже почти десять лет принимают участие в форуме в качестве переводчиков. В их обязанности входит сопровождение зарубежных экспертов-участников форума, перевод их докладов, ведение деловой переписки, перевод на пресс-конференциях, переговорах и выставке форума, последовательный перевод на экскурсиях.

Особенностью форума 2021 г., организованного Омским Центром инноваций социальной сферы, стало то, что часть докладов была представлена дистанционно в онлайн-формате, поэтому переводчики работали в новых для них условиях.

Отметим техническую направленность нашего вуза и отсутствие в его структуре языковых факультетов. Тем не менее, все чаще в ОмГТУ поступают студенты с высоким уровнем иностранного языка, который они могут поддерживать благодаря преподавателям кафедры «Иностранные языки».

Основная задача привлечения студентов к участию в форуме в качестве волонтеров является двунаправленной:

1. С точки зрения студентов-волонтеров: обеспечение их самореализации в переводе и сопровождении экспертов, что предполагает распределение задач в соответствии с пожеланиями и уровнем развития коммуникативных компетенций студентов.

2. С точки зрения организатора мероприятия: обеспечение бесперебойной работы форума, предвидение возможных организационных моментов.

Основные принципы работы команды переводчиков на форуме следующие.

- Работа в команде, развитие командных компетенций. В свою очередь, командные компетенции предполагают развитие стрессоустойчивости, умение брать на себя ответственность, планировать работу и анализировать ее результаты. В рамках нашей работы студентам приходилось сталкиваться с такими сложными ситуациями, как опоздание иностранного гостя на трансфер из гостиницы в конгресс-холл, неприбытие багажа иностранного эксперта, опоздание эксперта на форум из-за задержки рейса, проблемы с оплатой брони в гостинице. Отметим, что из всех ситуаций волонтеры вышли достойно.

- Привлечение студентов, имеющих опыт работы на международных мероприятиях. Ежегодно в нашей команде работают два-три студента, участвовавших в организации и переводе материалов форума в предыдущие годы. Кроме того, при наличии возможности посетить мероприятия форума, мы приглашаем заинтересованных студентов-первокурсников поучаствовать в форуме в качестве наблюдателей.

- Развитие иноязычных компетенций: студенты-волонтеры кафедры иностранных языков ОмГТУ регулярно участвуют в других мероприятиях: олимпиадах, квестах, конкурсах. При кафедре работает Лаборатория развития международной научной коммуникации, ее участники имеют опыт собственных публикаций на иностранном языке. После окончания ОмГТУ некоторые из них поступают в магистратуру по лингвистике и переводу, таким образом расширяя круг своих компетенций и увеличивая возможности карьерного роста.

- Разнообразие заданий/ обязанностей: преподаватели стараются показать студентам различные виды и способы перевода, поэтому привлекают их не только к сопровождению иностранных экспертов на официальной части форума. Волонтерская деятельность на мероприятиях такого рода позволяет студентам окунуться в атмосферу перевода разных форм и видов: письменный и устный, официальный и неофициальный, сопровождение экспертов в аэропорту, на экскурсиях, помощь с заселением в гостиницу.

- Постоянная поддержка со стороны преподавателей. Для переводчиков организована группа в социальной сети «ВКонтакте», созданы беседы в мессенджерах. Преподаватели в режиме 24/7 готовы оказать студентам всестороннюю поддержку, не зависимо от того, является ли она чисто лингвистической или организационной.

- Обязательный разбор-анализ предыдущего опыта: видеозаписей, материалов выступлений, словариков. Терминология форума предполагает знание общесоциальной и общеэкономической лексики, а также узкоспециальных терминов, связанных с социальным предпринимательством (entrepreneur, sustainable, profit- non'profit, investment) и аббревиатур (SE – socialentrepreneurship, SEKN – Social Exclusion Knowledge Network, ASN – Ashoka Support Network).

Представим итоги работы на форумах ИННОСИБ в виде таблицы, отражающей количество студентов-волонтеров, работавших на форумах в очном и дистанционном режиме. Отметим, что количество привлеченных студентов также зависит от времени пребывания иностранного гостя в г. Омске. Обычно эксперты приезжают на три дня, так как проводят мастер-классы накануне форума, а также посещают социальные предприятия на третий день программы.

**Количественные показатели участия студентов-волонтеров
в сопровождении форума ИННОСИБ (г. Омск)**

Год		Количество иностранных экспертов-участников форума	Очно	Онлайн	Количество студентов-переводчиков
2014		7	7	–	2
2015		15	15	–	8
2016		10	9	1	6
2017		11	8	3	7
2019	пандемия	5	2	3	5
2021		6	2	4	6

Таким образом, мы считаем, что участие в подобных мероприятиях не только снимает языковой барьер, особенно в эпоху пандемии, но и способствует дальнейшему развитию карьеры выпускников ОмГТУ и их профессиональных компетентностей, дает им больше возможностей в выборе профессии. Так, из студентов, задействованных на форумах, один выбрал карьеру преподавателя иностранного языка в частной школе, один – переводчика, двое – работу в туристической индустрии.

Библиографические ссылки

1. Нечаева Н. В., Степанова М. М. Студенческие проекты в вузе: ключ к практико-ориентированной подготовке переводчиков // Педагогический журнал Башкортостана. 2017. № 5 (72). С. 96–101.
2. Федорова М. А. Самореализация студентов нефтехимического института ОмГТУ в рамках углубленного курса английского языка // Актуальные вопросы современной науки глазами молодых исследователей : сб. ст. VI Междунар. науч.-практ. конф. Омск: СибАДИ, 2021. – С. 408-410.
3. Федорова М. А. Студенческая лингвистическая лаборатория в техническом вузе: проблемы и перспективы // Профессиональная подготовка студентов технического вуза на иностранном языке: теория и практика : сб. мат-в Всеросс. науч.-метод. семинара, Томск : ТПУ, 2015. С. 136–138.

© Федорова М. А., 2021

УДК 81'25:711.433

РЕАЛИИ ГОРОДСКОЙ СРЕДЫ В ВОЛОНТЕРСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

К. М. Хворостова, М. В. Ванслав

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: 27inemenshe@mail.ru, vanslav.marina@mail.ru

В связи с возросшим потоком иностранных туристов в наш регион, необходимость волонтерской деятельности становится первостепенна. Рассматриваются возможности передачи городских реалий. Проводится сравнительный анализ примеров перевода географических названий (топонимов). Рассматриваются основные компетенции волонтеров-переводчиков.

Ключевые слова: волонтерская деятельность, компетенции, перевод, реалии, топонимы.

THE REALITIES OF THE URBAN ENVIRONMENT IN VOLUNTEER ACTIVITY

K. M. Khvorostova, M. V. Vanslav

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: 27inemenshe@mail.ru, vanslav.marina@mail.ru

Due to the increased flow of foreign tourists to our region, so the need for volunteering becomes very overriding. The possibility of transferring urban realities is being considered. A comparative analysis of examples of the translation of geographical names (toponyms) is carried out. The main competencies of volunteer translators are considered.

Keywords: volunteer activity, competencies, translation, realities, toponyms.

В последние годы волонтерское движение в России все больше привлекает молодежь, а активное внедрение волонтерской деятельности в социальные и образовательные проекты позволяет получить большой опыт и проявить свои организационно-управленческие и социальные способности, учитывая культурологические особенности. Стоит отметить, что успех волонтерской деятельности это тесное сотрудничество школ, институтов, некоммерческих организаций, а также органов власти. Так как волонтерство является ведущим направлением добровольческой деятельности, реализовать свой профессиональный потенциал, также могут студенты-переводчики. Учитывая, что на сегодняшний день конкурентоспособность выпускников переводческих факультетов весьма низкая, поэтому дипломированные профессионалы не всегда готовы к реальной работе. Безусловно, одной из причин недостаточного профессионализма является небольшой объем практических знаний и навыков, предусмотренных учебными программами. Многие специалисты считают, что выходом из данной ситуации может стать привлечение студентов-переводчиков к проектной работе на предприятиях, а также в различных волонтерских проектах. Основной целью в обучении иностранному языку и переводу является развитие прагматической компетенции, то есть правильное использование лингвистических средств для достижения поставленных коммуникативных целей. А выполнение волонтерских функций в социальных, культурных или спортивных

проектах погружают волонтера в межкультурную коммуникацию тем самым, способствуют развитию прагматической компетенции [1].

Безусловно, волонтер-переводчик несет огромную ответственность, поэтому знание не только языка и умение делать корректный перевод позволит волонтеру создать положительный образ, но и ряд компетенций:

- знание лексики определенной профессиональной сферы, целью которой является правильная передача исторического и культурного содержания;
- умение сделать правильный выбор лексической единицы и употребить в соответствующей речевой задаче;
- владение специальной терминологией, как на родном, так и на иностранном языке;
- умение вести диалог, который требует знание определенного этикета на различные темы и в различных ситуациях;
- для привлечения интереса волонтеру необходимо уметь создавать достойные презентации, характеризующие наиболее полно наш регион, оставляя тем самым положительное впечатление у гостей города.

Как было отмечено ранее, в подготовке волонтера одним из важных аспектов лингво-переводческой деятельности является знание культурного наследия города, которое включает в себя ряд безэквивалентной лексики:

- реалии (названия блюд национальной кухни, виды народной одежды, то есть предметы материальной и духовной культуры);
- «случайные лакуны» (лексические единицы одного из языков, которым по каким-либо причинам нет соответствий в лексическом составе другого языка);
- топонимы (имена собственные, географические названия, названия учреждений, организаций, газет и пр.) [2].

Изучив карту города Красноярска, которая активно использовалась волонтерами и гостями города на Универсиаде 2019 [3], мы провели анализ перевода топонимов и пришли к выводу, что однозначного подхода к передаче на английский язык наименований административных единиц города Красноярска нет. Так, например, при передаче на английский язык таких слов как улица, проспект, площадь, храм, церковь, музей, кафе, ресторан отмечается такая тенденция, как транслитерации и использование аналогии. Приведем некоторые примеры передачи топонимов:

1. Площади/ улицы (ulitsaOborony, ulitsaKirova, ulitsaUritskogo, но LeninaSt., Dzerzhinskogo St.; Mira Ave., но Peace Square);
2. Музеи (Dom-Muzey P. A. Krasikova, но Surikov's museum-estate, the Museum of the Krasnoyarsk Railway History);
3. Церкви/ храмы (Sofiyskaya Tserkov, Khram Svyatogo Ioanna Predtechy, но Intercession Cathedral, Orthodox Church);
4. Мосты (Oktyabrskiy most im. Pavla Stefanovicha Fedirko, Korkinskiy most, но Kommunalniy Bridge, Nikolaevskiy Bridge).

Подобные явления перевода топонимов можно наблюдать не только на карте Красноярска. Так как разные варианты перевода одного и того же места или отсутствие перевода может у иностранца вызвать затруднения в понимании, а соответственно, не дать исчерпывающей информации о культуре городе. Эти названия представлены не только на карте города, но и на городских вывесках и указателях. Учитывая, что и туристические справочники также не содержат однозначного перевода, т. е. названия не совпадают с названиями на схеме маршрута, поэтому задача волонтера учесть различия перевода в разных источниках и правильно скоординировать иностранных гостей. Сопровождая гостей города, с целью привлечения внимания волонтеру-переводчику необходимо прежде всего донести информацию интересно и эмоционально окрашено.

Например, удивительно красивое место, которое было запечатлено на десятирублевой купюре и является главной достопримечательностью города – это Караульная гора

(Karaulnaya Gora), где берет свое начало Красноярск и часовня Параскевы Пятницы (Paraskeva Pyatnitsa Chapel). Караульная гора, на которой находится часовня, названа так, потому что на ней располагалась караульная вышка для наблюдения за подступами к острогу, который находился рядом. На приведенном примере мы показываем, что данная информация требует от переводчика умений не только правильно передать названия, но и разъяснить уникальную историческую составляющую достопримечательностей города.

В заключении хотелось бы отметить, что лингво-переводческий аспект волонтерской деятельности включает в себя целый ряд компетенций, которыми должен владеть волонтер для успешной профессиональной самореализации и совершенствования коммуникативных навыков.

Библиографические ссылки

1. Актуальные вопросы организации волонтерской деятельности в рамках подготовки к Универсиаде 2019: лингво-переводческий, психолого-педагогический, организационно-управленческий и социальный аспекты : материалы Междунар. науч.-практ. конф. Красноярск : СибГТУ, 2014. 300 с.
2. Теория перевода [Электронный ресурс]. URL: http://linguisticus.com/ru/TranslationTheory/OpenFolder/BEZJEKVIVALENTNAJA_LEKSIKA (дата обращения: 08.03.2021).
3. Official website of XXIX Winter Universiade 2019 in Krasnoyarsk [Электронный ресурс]. URL: https://krsk2019.ru/en/city_map?object_id=18&object_type=cityobject (дата обращения: 02.11.2021).
4. Кретинина Г. В., Гончарова Н. А. Формирование лингвистической компетенции в иноязычном коммуникативном пространстве // Высшее образование в России. М., 2008. № 9. С. 162–165.
5. Виноградов В. С. Введение в переводоведение. М., 2001. 412 с.

© Хворостова К. М., Ванслав М. В., 2021

УДК 004.73

ПРИМЕНЕНИЕ ИНТЕРНЕТА ВЕЩЕЙ (IOT) В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВОЛОНТЕРА

Э. В. Ходенкова

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: ellie4ka@mail.ru

В статье описано понятие вещи с точки зрения лингвистики и философии, а также процесс формирования среды Интернета вещей (IoT) и приведены примеры «умных вещей» для волонтерской деятельности.

Ключевые слова: Интернет вещей (IoT), вещь, картина мира, умные вещи, Industry 4.0.

INTERNET OF THINGS (IOT) IN VOLUNTEER ACTIVITIES

E. V. Khodenkova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: ellie4ka@mail.ru

The article describes the concept of a thing from the point of view of linguistics and philosophy, as well as the process of forming the Internet of Things (IoT) environment and provides examples of “smart things” for volunteering.

Keywords: Internet of Things (IoT), thing, picture of the world, smart things, Industry 4.0.

In our modern world, there has been a kind of “inversion” in the “man – world” relation. The shift of the centre in the system of social relations from a person to the side of things, including a change in the ideas of the person himself about the limitless resources of artificial intelligence, as an extension of his mind, is accompanied by the emergence of so-called “smart” things that form such relationships as “thing–person” and “thing–thing”.

The German philosopher Martin Heidegger revealed the interrelationship of the concept of a thing in different languages and it is common to define it as a fact, deed, case of being, creation, and even as a degree of evaluation or comparison. The certainty of a thing is given by its structural, functional, qualitative and quantitative characteristics. A thing can be called both real and abstract objects that are the object of thought. Things exist and self-describe, self-manifest themselves.

Internet Things (IoT) are not things in their original meaning. The Internet of Things (IoT) doubles all real objects in the virtual world and brings the elements of virtual reality to life. Everyday things, getting tags or access to the global network, start a new life in cloud storage. To understand the new system of social relations, we need to be obvious about the boundaries, functions, capabilities, methods of interaction and management of the Internet of Things (IoT).

Social reality, where everyday objects become “intellectual”, and things “understand” the user, where the state of the environment, the combination of their images in the form of the Internet of Things (IoT) changes the structures of society and thereby calls into question the ontological status of human existence. Things are now valued in terms of their options and the possibilities of their application in virtual communication. Thanks to everyday devices, every person in modern society quickly and easily conveys ideas to a million audiences, virtualizes the course of social processes.

The famous Latin expression “Omnia mea mecum porto” “I carry everything with me” remains relevant today. In antiquity, only thinkers and aristocrats valued spirituality, common people valued household items, much higher than knowledge and lofty ideas. In the Internet of Things (IoT), the value and meanings of simple things lose their relevance, at the same time, qualitatively new knowledge and preferences are formed. In the world of the Internet of Things (IoT), it is the information received from smart objects that becomes the main value, and not the material devices themselves.

Let's move on to examples of such things in volunteer activities. If we consider fundraising and information support, then they can no longer do without social networks, messengers and mobile banks. For example, a page on a social network is a self-portrait of an ideal personality. To do this, it is enough to describe yourself in a textual way and use a graphic image, an avatar, that is, your own portrait. An avatar should correspond to the user's inner world as much as possible, but at the same time it has the properties of a portrait as a thing. First of all, it has as its goal the establishment of communication, attracting attention, conveying mood, changes in life, etc. An avatar serves as the first and basic step in self-identification of a person or organization in a social network and as a means of managing a virtual person.

Also, smart city systems, mobile dictionaries and maps can help volunteers in their activities. Each node of the Internet of Things (IoT) network provides its own service, providing some kind of data delivery service. Network nodes can also act even as social institutions, for example, such a node as State Services offers users the services of several state organizations at once: tax, bailiffs, education departments, passport and visa department, utilities, the range of these services is constantly expanding.

If we consider the types of IoT for health, then for example, such a small and simple thing as the “smart” cap for drugs GlowCap is the perfect embodiment of the idea of a “magic” object. It is able not only to remind a person about the need to take a medicine, but allows you to control the result of the implementation and even inform relatives or doctors about the negative effect, which significantly increases the effectiveness of its use.

The applications for Internet of Things (IoT) technologies are varied as Internet of Things (IoT) solutions increasingly extend to virtually all of social reality. The most notable application areas include, for example, the smart industry, where the development of manufacturing systems and associated manufacturing sites is often discussed under the heading Industry 4.0.

References

1. Chin J., Callaghan V., Allouch S. B. The Internet-of-Things: Reflections on the past, present and future from a user-centered and smart environment perspective // *Journal of Ambient Intelligence and Smart Environments*. 2019. Vol. 11. № 1. P. 45–69.
2. A review on Internet of Things solutions for intelligent energy control in buildings for smart city applications / I. Khajenasiri, A. Estebarsari, M. Verhelst, G. Gielen // *Energy Procedia*. 2017. Vol. 111. P. 770–779.
3. Sfar A. R. Digital Communications and Networks (2017) [Electronic resource]. URL: <http://dx.doi.org/10.1016/j.dcan.2017.04.003> (дата обращения: 08.03.2021).

© Ходенкова Э. В., 2021

УДК 8'1 : 316.354.4

ИНОЯЗЫЧНАЯ КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ ВОЛОНТЕРОВ

А. Е. Цветкова, К. В. Гавричкова, Л. Я. Вавилова

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: ewsa240@mail.ru

В статье раскрываются понятия «языковая коммуникативная компетенция» и «волонтерская компетенция» даётся определение этим терминам, а также поднимается вопрос их значимости в деятельности волонтера.

Ключевые слова: массовые мероприятия, волонтерская деятельность, иностранная коммуникативная компетентность, лингвистический аспект, проблемы коммуникации.

FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE OF VOLUNTEERS

A. E. Tsvetkova, K. V. Gavrichkova, L.Ya. Vavilova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: ewsa240@mail.ru

The article reveals the concepts of “linguistic communicative competence” and “volunteer competence”, defines these terms, and also raises the question of their significance in the activities of a volunteer.

Keywords: mass events, volunteer activities, foreign communicative competence, linguistic aspect, communication problems.

С расширением международного сотрудничества, организацией и проведением международных спортивных соревнований, универсиад и других мероприятий, важным становится владение волонтерами – переводчиками иноязычной коммуникативной компетенцией, вопрос межкультурной коммуникации, как спортсменов, так и тренеров, журналистов, болельщиков, и, соответственно, вопрос владения иноязычной коммуникативной компетенцией волонтерами-переводчиками, одной из главных целей которых является знакомство с культурой, традициями, образом жизни представителей разных народов и стран.

Следует отметить, что волонтерство очень востребовано во всем мире, а также и в нашей стране. Такие мероприятия как Универсиады, Чемпионаты мира по футболу, Олимпийские игры другие спортивные мероприятия, строятся отчасти, на волонтерах, людях, которые готовы безвозмездно прийти на помощь в различных обстоятельствах.

Понятие «волонтерство» предполагает добровольный труд, который осуществляется людьми на безвозмездной основе, с целью решения социально значимых целей и проблем общества, чтобы стать волонтером необходимо желание посвящать своё свободное время добровольному труду.

Основная задача волонтера, это оказание помощи участникам и гостям спортивного события. Прежде всего, волонтер встречает гостей и участников мероприятия, помогает им

разместиться, сопровождает их на соревнованиях. После чего помогает с организацией встреч и в проведении досуга. Задача волонтера, постоянно общаться с приглашенными и гостями, чтобы своевременно доносить им всю необходимую информацию. Успех волонтера зависит от его умения составить план общения с людьми, в том числе от знания правил поведения в различных ситуациях, в том числе и стрессовых, своевременно распознать эмоциональное состояние партнера по общению, прийти к общему пониманию.

Для успешного достижения поставленных задач волонтер должен обладать иноязычной коммуникативной компетентностью. Рассмотрим это понятие. В научной среде преобладают разные взгляды на понятие «иноязычная коммуникативная компетентность». С точки зрения лингвистики иноязычная коммуникативная компетентность рассматривает проблемы взаимодействия культур, связанные с различным уровнем толерантности, проблемы языкового барьера между собеседниками, а также проблемы перевода в различных отраслях нашей жизни.

Понятие коммуникативная компетентность впервые было применено А. А. Бодалевым и трактовалось, как «способность устанавливать и поддерживать действенные контакты с иными людьми присутствие внутренних ресурсов; как эффективность общения с таким системным понятием как «как коммуникативное ядро личности», под которым понимается все то, что относится к личности и влияет на его общение с людьми: черты характера, аффективно-поведенческие особенности, перцептивные способности и т. д.» [3, с. 56].

М. Н. Вятютнев определяет коммуникативную компетенцию «как выбор и реализацию программ речевого поведения в зависимости от способности человека ориентироваться в той или иной обстановке общения; умения классифицировать ситуацию в зависимости от темы, задач, коммуникативных установок, возникающих у учеников до беседы, а также во время беседы в процессе взаимной адаптации [4].

По мнению В. В. Сафоновой иноязычная коммуникативная компетенция – это «определенный уровень владения языковыми, речевыми и социокультурными знаниями, навыками, умениями, позволяющий обучаемому коммуникативно приемлемо и целесообразно варьировать свое речевое поведение в зависимости от функциональных факторов одноязычного или двуязычного общения, создающий основу для коммуникативного билингвального развития» [7, с. 97].

Из изложенного выше, можно сделать вывод, что иноязычная коммуникативная компетентность включает в себя различные умения, знания и навыки, которые обеспечивают эффективную работу волонтера, что позволяет реализовывать массовые социальные проекты.

Многие отечественные и зарубежные учёные занимались разработкой теоретических и практических вопросов по данной тематике, определяя сущность иноязычной коммуникативной компетенции, её структуру, условия формирования (М. З. Биболетова, И. Л. Бим, И. Д. Гальскова, Н. И. Гез, А. А. Миролюбов, Е. И. Пассов, В. В. Сафонова, Е. Н. Соловова, П. В. Сысоев, И. И. Халеева, А. Н. Шамов, А. В. Щепилова, G. Broughton, H. D. Brown, Deller, Larsen-Freeman, Lee McKey, Lewis, Nickols и другие). Анализ вышеизложенных точек зрения этих и ряда других ученых показывает, что иноязычная коммуникативная компетенция многокомпонентна.

Подтверждением тому служит мнение Е. Н. Солововой, которая предлагает следующие составляющие компоненты коммуникативной компетенции:

- лингвистическая, т. е. овладение определенной суммой формальных знаний и соответствующих им навыков, связанных с различными аспектами языка: лексикой, фонетикой, грамматикой;
- социолингвистическая, или способность осуществлять выбор языковых форм, использовать их и преобразовывать в соответствии с контекстом;
- социокультурная – готовность и способность к ведению диалога культур, знание собственной культуры и культуры стран изучаемого языка;

– стратегическая и дискурсивная компетенции, что значит иметь определенные навыки и умения организации речи, уметь выстраивать ее логично, последовательно и убедительно, ставить задачи и добиваться поставленной цели;

– социальная компетенция, или готовность и желание взаимодействовать с другими, уверенность в себе, а также умение поставить себя на место другого и способность справиться со сложившейся ситуацией [9, с. 87].

Проанализировав предложенные взгляды на иноязычную коммуникативную компетенцию, согласимся с Е. Н. Солововой, которая включила выше перечисленные компоненты в иноязычную коммуникативную компетенцию, что наиболее полно отражает содержание иноязычной коммуникативной компетенции и соответствует целям обучения иностранному языку в неязыковом вузе. Однако считаем, что эту модель следует дополнить речевой компетенцией. Данные компетенции являются ключевыми или базовыми, т. е. тем минимумом иноязычных компетенций, которым должен владеть выпускник для осуществления успешной и эффективной коммуникации в повседневной и профессиональной сферах общения.

В исследовании В. В. Сафоновой выделены следующие компоненты иноязычной компетентности: языковая (грамматическая, лингвистическая); речевая (прагматическая, стратегическая, дискурсивная); социокультурная (социолингвистическая, лингвострановедческая) компетенции [7, с. 97]. В своей работе М. З. Биболетова добавляет к ним компенсаторную и учебно-познавательную компетенции [1, с. 33].

Анализ вышеизложенных точек зрения ученых на понятие иноязычной коммуникативной компетенции позволил нам прийти к выводу, что иноязычная коммуникативная компетенция – это способность средствами изучаемого языка осуществлять речевую деятельность в соответствии с целями и ситуацией общения в рамках той или иной сферы деятельности. Рассмотрев и изучив различные модели иноязычной коммуникативной компетенции, следует отметить, что представленные структуры данной дефиниции имеют как некоторые общие, так и отличные компоненты. Например, все авторы выделяют лингвистическую или языковую компетенцию (знание фонетики, грамматики и лексики), без которой невозможно говорить о коммуникативной деятельности в принципе. Большинство исследователей также выделяют такие компетенции, как социолингвистическая и стратегическая (компенсаторная) компетенции, что объясняет важность учета социокультурной специфики коммуникации и владение коммуникативными стратегиями, необходимыми для наиболее эффективного решения коммуникативных задач. У ряда авторов встречаются также такие виды компетенций, как дискурсивная (коммуникативное употребление языка), прагматическая (достижение коммуникативной цели), социальная, учебно-познавательная.

В настоящее время в лингводидактике и методике преподавания иностранного языка учеными предпринимаются попытки определить структуру иноязычной коммуникативной компетенции, и какие компетенции выделяются в качестве компонентов в ее структуре. Исследования последних лет подтвердили многокомпонентность иноязычной коммуникативной компетенции, но существуют значительные расхождения в том, из каких именно компонентов она состоит, и как они взаимодействуют друг с другом. В этом плане наметились два подхода: теоретический и практический.

В теоретическом подходе изучается понятие коммуникативной компетентности, теоретические концепции модели коммуникативной компетентности, процессы, условия и причины, определяющие ее изменение, определяют ее место и роль в действенном общении, выделяют ее структуру и компоненты.

В практическом подходе внимание акцентируется на процессе развития и совершенствования коммуникативной компетентности: создание способов развития коммуникативных умений, реализация программы повышения коммуникативной компетентности, делаются предложения, практические советы для действенного общения.

Иноязычная коммуникативная компетенция подразделяется на вербальную и невербальную (социокультурную) компетентность. Вербальную компетентность определяют, как уместность выражений, учет контекста и подтекста выражения, отсутствие проблем в письменной и устной речи, вариативность интерпретации информации, превосходную ориентацию в области оценочных стереотипов и шаблонов, множественность смыслов употребляемых понятий, метафоричность речи. Компетентность при таком варианте описывает субъекта общения, его личные свойства.

Образцом вербальной компетентности является деятельность профессионального переводчика, синхронно переводящего устную речь. От него в данном случае требуется адекватное осознание выражения, нахождение и использование четкого эквивалента в буквальном и контекстном значении слов и понятий. Примером вербальной компетентности является деятельность профессионального переводчика, синхронно переводящего устную речь. От него в этом случае требуется быстрое и адекватное понимание высказывания, нахождение и использование точного эквивалента в буквальном и контекстном значении слов и понятий. Противоположным примером, то есть примером вербальной некомпетентности, может служить неуместность использования пословиц, поговорок, речевых штампов, профессионализмов в новом или несоответствующем социальном контексте.

Говоря об иноязычной коммуникативной компетентности волонтеров, следует, что это сочетание собственного и профессионального опыта в ежедневной деятельности, но также собственных черт и взглядов, позволяющие необыкновенно отлично организовывать группы людей и общаться с ними на иностранном языке.

Предполагается, что межкультурная коммуникация между спортсменами, спортивными организаторами, комментаторами, болельщиками и многими другими представителями, присутствующими на международном спортивном событии проходит на нескольких языках, и именно волонтеры – переводчики обеспечивают иноязычную коммуникативную связь.

Специфические проблемы, возникающие у волонтеров – переводчиков спортивных мероприятий, заключаются в том, что они должны ориентироваться не только в базовой лексике, но и в спортивной терминологии, не только отлично владеть иностранными языками, но еще и хорошо знать узкоспециальные термины, самому увлекаться спортом или отдельными видами спорта. Специальная спортивная лексика состоит из профессионализмов, профессиональных жаргонизмов и номенклатурных обозначений. Самую многочисленную группу в спортивной терминологии составляют узкоспециальные термины.

Иноязычная коммуникативная коммуникация в сфере спорта классифицируется по признаку употребительности термина: 1) общенаучные и межотраслевые термины, а также термины, заимствованные из других сфер деятельности, например: психологическая подготовка, атлетизм, брюшной пресс, физическая подготовка (из сферы медицины), пассе, релеве, рон де жамб (из сферы искусства); мотоцикл, рессора, киль, парус (из транспортной сферы) и так далее; 2) общеспортивные термины (отраслевые), употребляющиеся во всех видах спорта: судья, победа, поражение, турнир, тренер, тренировка, соревнование, финал и другие; 3) узкоотраслевые (межспортивные) термины, функционирующие в двух или более видах спорта: клюшка, мяч, ловля мяча, гол, вратарь, защитник, удар, укол, бой на ближней дистанции, бег, прыжок, ракетка, удаление, тайм, хет-трик, миттельшпиль, матч и тому подобные; 4) узкоспециальные термины, встречающиеся только в одном виде спорта, к примеру, в футболе: инсайд, корнер, пенальти; в баскетболе: блок-шот, зонная защита 1–2–1; в бейсболе: бьющий, иннинг; в фехтовании: клинок, рапира, шпага; в парусном спорте: четвертьтонник, тричетвертитонник; в регби: тачдаун, драка за мяч, отыгрывающий и другие.

Для успешной межкультурной коммуникации волонтеры – переводчики должны также знать буквенные и слоговые сокращения, усеченные слова, например, буквенные и слоговые сокращения: **UEFA** (*United European Football Association*), **(CONCACAF Confederation of**

North, Central American and Caribbean Association Football), AFC (*Asian Football Confederation*), OnUEFA's permission (По разрешению УЕФА), R-wing = right/ leftwing (Игрок, играющий на правом/левом фланге; усеченные слова: **keeper** = **goalkeeper** – вратарь/ голкипер; fig = figure (тактическая схема, расстановка); ft = foot (фут).

Вследствие широкого употребления сокращений в английском языке имеется много омонимических сокращений, что требует от волонтера – переводчика внимательного отбора нужного значения, например: **FT** = fulltime – Полное время матча; **FT** = freetransfer – Переход игрока в команду без уплаты какой-либо суммы, в качестве «свободного агента»; **FT** = firsttime – Дебют, дебютный матч.

Однако знание узкоспециальных терминов, сокращений, усеченных слов недостаточно, так как кроме общепризнанной терминологии в каждом виде спорта существует еще и свой спортивный сленг, который несколько затрудняет выполнение синхронных, а также описательных переводов, особенностями которых является сам перевод с последующим объяснением нововведенных понятий, исключая или же дополняя какое-либо понятие более точным его определением или синонимом, например, абортш – выброс шайбы из зоны; аист – в восточных единоборствах, борьбе фиксация ноги при выполнении приёма; БАМБУК бамбук – тощий спортсмен; БЭО – без оценки; включить мясорубку – в футболе начать грубую игру; гитара – в канадском хоккее вратарская клюшка; savedbythebell – избежать нокаута в боксе, из-за закончившегося раунда; skinthecat – кувыркаться на турнике (о гимнастах); goodintheair – игрок, умеющий хорошо играть головой; **bigdance** – важное спортивное событие; makeacomeback – вернуть свою былую славу; neckandneck – в равном положении и ряд других.

В нашей статье мы рассмотрели понятие иноязычной коммуникативной компетенции, подходы к ее изучению, структуру, трудности перевода узкоспециализированной спортивной терминологии, что является лишь частью исследования иноязычной коммуникативной компетенции, ее дальнейшее изучение возможно с точки зрения социокультурной компетенции волонтеров – переводчиков.

Таким образом, волонтеры – переводчики, осуществляющие межкультурную коммуникацию должны обладать иноязычной коммуникативной компетентностью, которая играет одну из важнейших ролей в деятельности волонтера, является неотъемлемым звеном на пути к успешному общению на международном уровне и улучшению международных отношений, а также позволяет им успешно справляться с поставленными задачами, а главное качественно выполнять свою работу.

Библиографические ссылки

1. Примерные программы среднего общего образования. Иностранные языки / М. З. Биболетова, Н. П. Грачева, Е. Н. Соколова, Н. Н. Трубанева. М. : Просвещение, 2005.
2. Бирюкова М. В., Коган Ю. Н. Особенности общения волонтеров с членами международных организаций и иностранными гражданами // Теория и практика современной науки. 2016. № 2(8). 25с.
3. Бодалев А. А. Психологическое общение. М. : Изд-во «Институт практической психологии», Воронеж : Н.П.О, «Модек», 2012. 256 с.
4. Вятютнев М. Н. Коммуникативная направленность обучения русскому языку в зарубежных школах [Электронный ресурс] // Русский язык за рубежом. URL: <http://journal.pushkin.institute/archive/archive/1977/7706/Коммуникативная%20направленность%20обучения%20русскому%20языку%20в%20зарубежных%20школах.pdf> (дата обращения: 08.11.2021).
5. Кузнецова Е. П., Девятова С. А. Роль грамматических навыков в системе формирования иноязычной коммуникативной компетенции // Современная филология : материалы V Междунар. науч. конф. (г. Самара, март 2017 г.). Самара : АСГАРД, 2017. С. 53–55.

6. Панфилова В. М., Панфилов А. Н., Газизова А. И. Иноязычная компетентность как предмет исследования: теоретические подходы, сущность, структура и содержание // Фундаментальные исследования. 2015. № 2-14. С. 3164–3169. URL: <https://fundamental-research.ru/ru/article/view?id=37711> (дата обращения: 08.03.2021).

7. Сафонова В. В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. Воронеж : Истоки, 1996. 239 с.

8. Смирнова Е. В. Иностранный язык как средство формирования коммуникативной компетенции у студентов, будущих гидов переводчиков // Великие реки. 2014 : тр. конгресса 16 го Междунар. науч.-пром. форума ННГАСУ. 2014.

9. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранного языка: базовый курс лекций : пособие для студентов пед. вузов и учителей. 2-е изд. М. : Просвещение, 2003. 239 с.

10. Троянская С. Л. Основы компетентностного подхода в высшем образовании : учеб. пособие. Ижевск : Изд. центр «Удмуртский университет», 2016. 176 с.

© Цветкова А. Е., Гавричкова К. В., Вавилова Л. Я., 2021

УДК 378.18

ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ МОДЕЛЬ САМОДИАГНОСТИКИ УПРАВЛЕНИЯ ВУЗОМ ВОЛОНТЕРСКОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Ф. В. Цраева^{1*}, А. И. Рахаев¹
Научный руководитель – Л. И. Кондратьева²

¹Северо-Кавказский государственный институт искусств
Российская Федерация, Кабардино-Балкарская республика, 360000, г. Нальчик, пр. Ленина, 1
²Краснодарский государственный институт культуры
Российская Федерация, Краснодарский край, 350072, г. Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33
*E-mail: fatimatcraeva@gmail.com

Рассмотрена экспериментальная модель самодиагностики управления вузом волонтерской работы студентов на основе опросных методик.

Ключевые слова: студент-волонтер, воспитательная работа, самодиагностика вуза, управление, опросные методы.

EXPERIMENTAL MODEL OF SELF-DIAGNOSTICS OF UNIVERSITY MANAGEMENT OF VOLUNTEER WORK OF STUDENTS

F. V. Tsraeva^{1*}, A. I. Rakhaev¹
Scientific supervisor – L. I. Kondratieva²

¹North Caucasian State Institute of Arts
1, Lenin Ave., Nalchik, 360000, Kabardino-Balkarian Republic, Russian Federation
²Krasnodar State Institute of Culture
33, im. 40-letiya Pobedyst., Krasnodar, 660037, Krasnodar region, Russian Federation
*E-mail: fatimatcraeva@gmail.com

An experimental model of self-diagnostics of university management of volunteer work of students on the basis of survey methods is considered.

Keywords: student volunteer, educational work, university self-diagnostics, management, survey methods.

Как в России [1–6], так и за рубежом [7–10] при изучении студенческого волонтерства уделяется внимание развитию профессиональных навыков и общекультурных компетенций. В организационно-педагогических условиях вузаволонтерская деятельность студента является комплексным средством профессионального развития будущих специалистов. В связи с чем актуальна проблема самодиагностики управления вузом волонтерской работы студентов, которую мы предлагаем построить на основе опросных методик.

Учитывая активно обсуждаемые на научных конференциях серьезные социальные вызовы последнего времени [11; 12], нельзя обойти стороной тенденции ценностной динамики символов успеха в современной культуре [13]. Культурные детерминанты деятельности составляют опору в проектировании и прогнозировании развития студенческого волонтерства. В культурологии и теории социокультурной деятельности утвердилось положение, что высшая школа представляет собой социальный институт проектирования парадигм культурного развития общества [14]. Поэтому самодиагностика управления вузом волонтерской работы студентов имеет не только прикладное педагогическое значение, как средство совершенство-

вания воспитательных методик, но одновременно может быть инструментом маркирования степени участия конкретного вуза или группы ведущих вузов в реализации государственной политики на уровне страны и региона [15].

Проиллюстрируем последнее утверждение на примере анализа результатов пилотного опроса «Потенциал волонтерского движения студентов вузов Кабардино-Балкарии» среди студентов ведущих вузов Кабардино-Балкарской республики (КБР), проведенного в 2020/2021 учебном году [6, с. 126].

В основу опроса положены методики К. Гаскин и Д. Смита [8] и Университета Дж. Хопкинса [16], авторитетность которых подкреплена опытом ООН [15] и ВЦИОМ [18, с. 51–52]. Совершенствование методики выразилось (1) в десятибалльном шкалировании реципиентами 18 критериев оценки мотивации участия/неучастия в волонтерской деятельности, (2) в разделении этих критериев на пары аргументов и контраргументов и (3) в дифференциации участвующих в опросе студентов по годам обучения [6, с. 128–130].

Остановимся подробнее на отдельных мотивациях волонтерской деятельности студентов, демонстрирующих потенциал совершенства качества управления волонтерской деятельностью студентов при использовании средств самооценки вуза опросными формами [6, с. 130].

Аргументы и контраргументы опроса представляют собой высказывания, попарно коррелирующие между собой и диспозиционно раскрывающие положительные и отрицательные мотивации студентов к волонтерской деятельности. Эти высказывания предлагается студентам оценить по десятибалльной шкале по степени их соответствия самооценке. Это при сравнении данных, помимо оценки релевантности (правдивости) ответов, позволяет дифференцированно установить степень значимости аргумента/ контраргумента на принятие решения студентом участвовать или не участвовать в волонтерской деятельности, а также наблюдать происходящие изменения во время обучения в вузе.

На рис. 1 наглядно представлено соотношение групп, принявших участие в опросе.

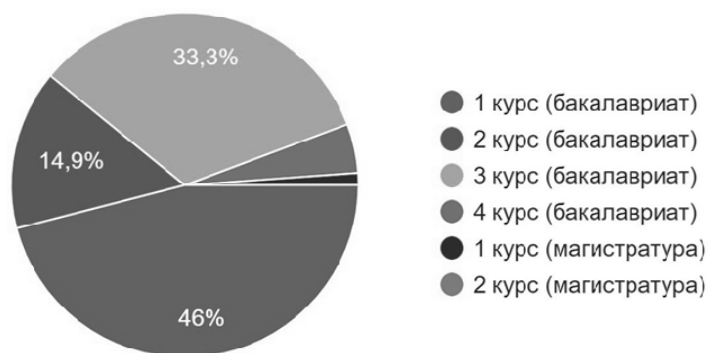


Рис. 1. Соотношение групп участников опроса студентов КБР по году обучения

Первый (46 % от числа опрошенных) и третий (33,3 %) курсы бакалавриата активнее остальных приняли участие в опросе, на третьем месте второй курс бакалавриата (14,9 %), а выпускники бакалавриата и магистранты проявили значительно меньше интереса к проводимым замерам, что характеризует, в том числе, их слабый интерес к волонтерской деятельности.

График динамики ценности для студентов *времени* как мотиватора участия/ неучастия в волонтерской деятельности: аргумент «Я волонтер, потому что достаточно свободного времени», контраргумент «Я не волонтер, потому что нет свободного времени» представлен на рис. 2.

На оси абсцисс по курсовой дифференциации студентов отражены изменения мотивации к волонтерской деятельности в зависимости от курса бакалавриата. Ось ординат разбита согласно десятибалльной шкале оценок студентами аргументов и контраргументов.

Прерывистая кривая показывает положительную оценку аргумента времени («Я волонтер, потому что достаточно свободного времени»), а непрерывная – отрицательную оценку (контраргумент: «Я не волонтер, потому что нет свободного времени»).

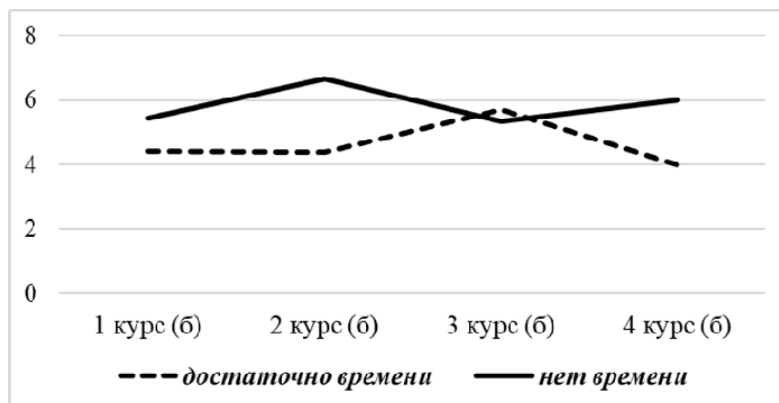


Рис. 2. Динамика ценности времени для волонтерской деятельности у студентов КБР в зависимости от года обучения

Представленный график – один из показательных примеров, свидетельствующий о различиях оценки своего субъективного (свободного) времени студентами.

1. Прежде всего следует отметить близкое положение по отношению друг к другу кривых графика примерно в середине ценностной десятибалльной шкалы: для отрицательной мотивации (непрерывистая линия) средние значения составляют от 5,36 на 3-м курсе до 6,67 на 2-м курсе; для положительной мотивации (прерывистая линия) средние значения составляют от 4,0 на 4-м курсе до 5,7 на 3-м. Это свидетельствует: а) о значимости фактора времени как для положительной, так и для отрицательной мотивации (их средние значения близки и даже пересекаются на 3-ем курсе); б) отрицательная мотивация превалирует (непрерывистая линия выше) на 1-м, 2-м и 4-м курсах, уступая положительной только на 3-м курсе (студенты 3-го курса считают, что у них достаточно свободного времени для волонтерской деятельности).

2. В то же время значения фактора времени (как положительные, так и отрицательные оценки) не критичны: не занижены студентами и не завышены. Это говорит о том, что вне зависимости от субъективной оценки наличия/отсутствия свободного времени, этот фактор можно использовать для управляющего стимулирования к добровольной деятельности. Управляющий центр путем организации и рационализации графика свободного/несвободного времени студентов, может содействовать его высвобождению с условием частичной затраты высвобожденного времени на общественно полезный добровольный труд.

Графики положительной (прерывистая линия) и отрицательной (непрерывистая линия) мотивации на основе соответствия её целей **религиозным и политическим убеждениям** студентов Кабардино-Балкарии (см. рис. 3), в первую очередь, демонстрируют значительный перевес положительной мотивации (прерывистая линия значительно выше):

Подавляющее большинство студентов (средний показатель колеблется в зависимости от курса (от 5,9 на 4-м курсе до 7,2 на 3-м и 7,7 на 1-м курсах) транслирует суждение: «Я волонтер, потому что это соответствует моим религиозным (или политическим) убеждениям».

Из представленных наглядно результатов опроса по религиозно-политическим атрибутам можно сделать, по меньшей мере, два вывода.

1. Соответствие волонтерской деятельности религиозным или политическим убеждениям является нормой для студентов КБР.

2. Линейный тренд (линейная проекция значений образуется при пересечении прямой крайних точек средних показателей) указывает на общее снижение фактора соответствия

религиозно-политическим убеждениям от первого курса бакалавриата к выпускному. Это говорит о снижении политической активности выпускников.

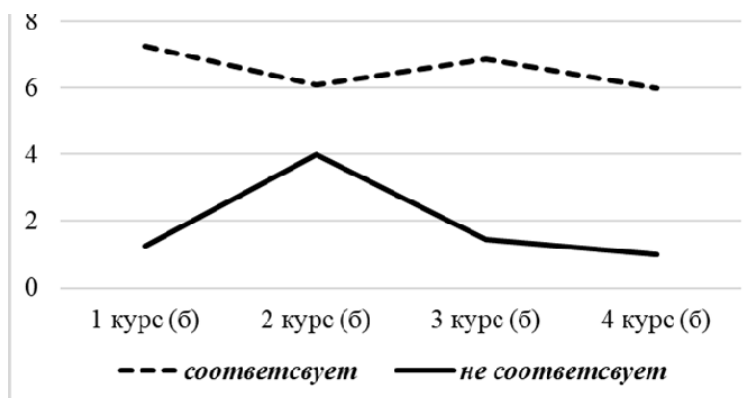


Рис. 3. Динамика соответствия убеждений КБР целям волонтерской деятельности в зависимости от года обучения

Сравнивая приведенные иллюстрации (рис. 1, 2, 3) можно усмотреть общие корреляции.

1. Очевидна наибольшая активность волонтеров 1-го курса. Об этом говорит их активное участие в опросе (рис. 1), наименьший показатель отрицательной мотивации временем (рис. 2), наивысший показатель соответствия волонтерской деятельности религиозным или политическим убеждениям (рис. 3).

2. Снижение интереса к опросу на 2-м курсе (рис. 1) соответствует повышению показателя отрицательной мотивации временем (рис. 2) и значительному снижению показателя соответствия волонтерской деятельности религиозным или политическим убеждениям при росте несоответствия (рис. 3).

3. Напротив, активизация интереса к опросу на 3-м курсе (рис. 1) соответствует повышению показателя положительной мотивации временем (рис. 2) и снижению показателя несоответствия волонтерской деятельности религиозным или политическим убеждениям (рис. 3).

Обнаруженные корреляции свидетельствуют о релевантности предпринятых замеров, т. е. предложенная опросная методика отражает общую картину развития интереса студентов к волонтерской деятельности.

Поскольку волонтерская деятельность студента является комплексным средством профессионального развития будущих специалистов, вызывает тревогу резкий спад интереса к ней старшекурсников и магистрантов.

А. В. Ермилова и И. А. Исакова, обнаруживая на примере межрегиональных сравнений результатов опросов по сходной методике существенную разницу в мотивации к волонтерству между возрастными категориями респондентов (14–15 и 20 лет), смену мотивационной парадигмы связывают с возрастным кризисом, с коренной переоценкой молодыми людьми ценностных приоритетов [2]. Безусловно, молодежь относится к наиболее подвижному в плане ценностных приоритетов кластеру общества. И вполне оправдано стремление взрослеющего человека к большей материальной независимости, к карьерному росту, к замене альтруистических побуждений «эгоистическими» (как определяют В. Н. Стегний и М. В. Никонов [19]). В целом мы согласны с мнениями коллег, но хотелось бы уточнить два немаловажных момента.

1. Определение «эгоистических» мотиваций к волонтерству весьма условно. Вступление молодого человека в репродуктивный возраст сопровождается, в том числе, ростом ответственности как перед старшим поколением, так и перед будущей самостоятельной семьей в плане материальной обеспеченности. К тому же профессиональная самореализация моло-

дого специалиста не только попадает в круг его «эгоистических» мотиваций, но и является одной из приоритетных задач государственной политики и стремящегося к модернизации социальных отношений общества. Поэтому вопрос нужно ставить иначе: почему вузы, располагая мощным потенциалом управления (воспитания) мотивации к волонтерству студентов, не адаптируют стимулирующую политику к смене ценностных приоритетов молодежи?

2. Безусловно, на смену мотивационной парадигмы молодежи влияет не только политика вуза, но и в целом социальная ситуация в стране и регионе. Более того, если принимать во внимание перманентную ценностную динамику символов успеха в современной культуре [13, с. 160–162], культурные детерминанты деятельности предопределяют флуктуации культурного потребления социоцентричных (ценность общества) и персоноцентричных (ценность индивида) символов успеха. Участие в волонтерской деятельности – это тоже форма культурного потребления материальных и нематериальных ценностей. Поэтому социокультурные условия, влияющие на ценностные приоритеты молодежи, необходимо учитывать в любой ситуации и ставить при формировании политики вуза в отношении нагрузки студентов добровольной деятельностью соответствующие (релевантные развивающейся ситуации) педагогические задачи.

Конечно, в силу коммерциализации образования и целенаправленной политики государства по оптимизации расходов на систему высшего образования перед каждым вузом стоит непростой выбор степени социальной ответственности перед молодым поколением и обществом в целом. Современный российский вуз далеко не всегда в состоянии нести груз, возлагаемый на него ожиданиями общества. Но практика ведущих вузов страны демонстрирует нам положительные примеры социального партнерства: когда не только федеральная или региональная власть отдаёт себе отчет в развитии вузами перспективной социальной ситуации, но и корпорации, и частные предприниматели, и социально ориентированные некоммерческие организации. Все эти социальные субъекты способны разделить с вузами организационную и воспитательную нагрузку, исходя из общегосударственных интересов.

Библиографические ссылки

1. Горлова Н. И. Страницы истории волонтерства в сфере сохранения материального культурного наследия в советской России: по материалам Государственного архива Российской Федерации // Вестник архивиста. 2021. № 1. С. 193–204.
2. Ермилова А. В., Исакова И. А. Специфика волонтерской деятельности в современной России: региональные практики // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Социально-экономические науки. 2017. № 4. С. 48–57.
3. Зборовский Г. Е., Певная М. В., Ведерников А. А. Волонтерство в пространстве регионального управления (кейс Свердловской области) // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Социально-экономические науки. 2018. № 4. С. 10–25.
4. Кисиленко А. В. Волонтерство: потенциал самоорганизации российской молодежи // Научный результат. Социология и управление. 2018. № 1. С. 63–71.
5. Кузьминчук А. А., Певная М. В., Тимиршина Е. Р. Направления молодежного добровольчества: специфика и перспективы развития // Вестник Сургутского государственного педагогического университета. 2018. № 2 (53). С. 68–77.
6. Цраева Ф. В., Рахаев А. И. Приоритеты студента-волонтера в культуре региона: на примере опроса студентов Кабардино-Балкарии // Культурная жизнь Юга России. 2021. № 2 (81). С. 125–143.
7. Alexander A. A Student Volunteer Program Takes Patient Satisfaction to the Next Level // Oncology Issues. 2017. Vol. 32. Is. 5. P. 14–19.
8. Gaskin K., Smith J. D. A new civic Europe? 3rd Ed. London : The Volunteer Centre, 1997. xi, 128 p.

9. A Continuum of University Student Volunteer Programme Models / K. Holmes, M. Paull, D. Haski-Leventhal [and etc.] // Journal of Higher Education Policy and Management. 2021. Vol. 43. Is. 3. P. 281–297.
10. Impact of an Education-Centered Medical Home on Quality at a Student-Volunteer Free Clinic / A. E. Russi, S. Bhaumik, J. J. Herzog [and etc.] // Medical Education Online, 2018. Vol. 23. Is. 1. Article 1505401.
11. Бакуменко Г. В. Традиция и новация в символизации успеха духовных практик // Социальные смыслы спортивной духовности : материалы II Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием (Армавир, 13–14 ноября 2020 г.). Армавир : АГПУ, 2021. С. 8–14.
12. Бакуменко Г. В. Пределы культурной травмы в условиях COVID-19 // «Вызов» в повседневной жизни населения России: история и современность : материалы Междунар. науч. конф. / ред. В. А. Веремченко (Санкт-Петербург, 1–3 апреля 2021 г.). СПб. : ЛГУ им. А. С. Пушкина, 2021. С. 61–66.
13. Бакуменко Г. В. Ценностная динамика символов успеха: на материале статистики кинопроката. М. : ООО «Сам Полиграфист», 2021. 276 с.
14. Жаркова А. А. Парадигмальный подход как методология педагогического регулирования воспитания личности в условиях российской школы // Вестник Казанского государственного университета культуры и искусств. 2019. № 3. С. 127–130.
15. Региональная культурная политика: методология, институты, практики (ценностно-нормативный подход) / И. И. Горлова, Т. В. Коваленко, А. В. Крюков [и др.]. М. : Ин-т наследия, 2019. 206 с.
16. Salamon L. M., Anheier H. K. The Emerging Nonprofit Sector: An Overview (Johns Hopkins Non-Profit Sector Series ; Manchester : ManchesterUniversityPress, 1996. 168 p.
17. Руководство по некоммерческим организациям в Системе национальных счетов / Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам. Нью-Йорк : ООН, 2006. 376 с.
18. Мотивация участия молодежи в волонтерском движении / Т. Г. Нежина, К. А. Петухова, Н. И. Чечеткина, И. С. Миндарова // Вопросы государственного и муниципального управления. 2014. № 3. С. 49–71.
19. Стегний В. Н., Никонов М. В. Мотивация волонтерской деятельности // Вестник Пермского нац. исслед. политехнич. ун-та. Социально-экономические науки. 2018. № 1. С. 146–156.

УДК 796

**ВЛИЯНИЕ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И СПОРТА НА ГАРМОНИЧНОЕ
РАЗВИТИЕ УЧАЩИХСЯ**

М. А. Бакулин

Уфимский государственный авиационный технический университет
Российская Федерация, 450008, г. Уфа, ул. Карла Маркса, 12
E-mail: misha.bakulin.2013@mail.ru

В статье анализируется роль и необходимость физической культуры и спорта в гармоническом развитии подрастающего поколения. Обозначается, как занятия физической культурой и спортом влияют на разные аспекты развития личности.

Ключевые слова: физическая культура, спорт, личность, развитие, здоровье, образ жизни.

**THE INFLUENCE OF PHYSICAL CULTURE AND SPORTS
ON THE HARMONIOUS DEVELOPMENT OF STUDENTS**

M. A. Bakulin

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
12, Karl Marx str., Ufa, 450008, Russian Federation
E-mail: misha.bakulin.2013@mail.ru

The article analyzes the role and necessity of physical culture and sports in the harmonious development of the younger generation. It is indicated how physical education and sports affect different aspects of personality development.

Keywords: physical culture, sports, personality, development, health, lifestyle.

Частью культуры человека является физическое воспитание. Такое воспитание представляет собой органическую часть человеческой культуры, ее особой самостоятельной области. Она влияет на жизненные аспекты личности, которые получены в виде задатков, передающихся генетически и развивающихся в процессе жизни под влиянием образования, деятельности и окружающей среды. Физическая культура имеет соответствующую двигательную активность в виде физических упражнений, которые позволяют эффективно формировать необходимые навыки и физические способности, оптимизировать состояние здоровья и работоспособность. Физическая культура является основой социальной и культурной жизни личности, фундаментальной модификацией ее общей и профессиональной культуры. Она является интегральным качеством личности, как условие и предпосылка эффективной учебно-профессиональной деятельности, как обобщенный показатель профессиональной культу-

ры будущего специалиста и как цель саморазвития и самосовершенствования. Это характеризует свободное, сознательное самоопределение личности, которая на разных этапах жизненного развития выбирает и осваивает те многочисленные ценности, которые для нее наиболее важны.

Мотивационно-ценностный компонент показывает активно положительное эмоциональное отношение к физической культуре, сформированную потребность в ней, систему знаний, интересов, мотивов и убеждений, которые организуют и направляют волевые усилия личности, познавательную и практическую деятельность по овладению ценностями физической культуры, направленность на здоровый образ жизни, физическое совершенствование.

В современном обществе проблема сохранения и укрепления здоровья детей как никогда актуальна. Это связано с тем, что к ним предъявляются очень высокие требования, которым могут соответствовать только здоровые дети. И о здоровье можно говорить не только при отсутствии каких-либо заболеваний, но и при условии гармоничного нервно-психического развития, высокой умственной и физической работоспособности. В то же время результаты научных исследований свидетельствуют о том, что уже в дошкольном возрасте здоровых детей становится все меньше и меньше. Большинство детей дошкольного возраста имеют различные нарушения в психофизическом развитии.

Здоровье, как известно, на 50 % определяется образом жизни, а модель образа жизни формируется в детстве. Поэтому так важно сформировать привычку к здоровому образу жизни в дошкольном возрасте. Главным результатом здоровьесберегающего образования должно быть состояние гармонии, душевного спокойствия и жизненной силы. Воспитание детей является одной из ведущих задач школьных учреждений. Хорошее здоровье, полученное в школе, является основой общего развития человека. В. А. Сухомлинский подчеркнул, что духовная жизнь, мировоззрение, умственное развитие, сила в знаниях и уверенность в себе зависят от здоровья и жизненной силы детей [0]. Поэтому крайне важно организовать занятия физкультурой именно в детском возрасте, что позволит организму накапливать силы и обеспечит дальнейшее всестороннее гармоничное развитие личности.

Физическая культура и спорт являются не только эффективным средством физического развития человека, укрепления и защиты его здоровья, сферой общения и проявления социальной активности людей, разумной формой организации и проведения досуга, но и, несомненно, влияют на другие аспекты жизни человека: авторитет и положение в обществе, трудовую деятельность, на структуру нравственных и интеллектуальных характеристик, эстетические идеалы и ценностные ориентации. И это касается не только самих спортсменов, но и тренеров, судей, зрителей.

В то же время физкультура и спорт сами по себе подвержены «обратной связи» со стороны других социальных институтов и социальных явлений. Физическое воспитание и спорт предоставляют каждому члену общества большие возможности для развития, утверждения и выражения собственного «я», для сопереживания и участия в спортивных мероприятиях как процессе творчества, а также позволяют радоваться победе, огорчаться поражению, отражая всю гамму человеческих эмоций, и вызывают чувство гордости за бесконечность потенциальных возможностей человека. Конечно, физическая активность имеет первостепенное значение для нормального протекания психических процессов в связи с тем, что существует очень тесная взаимосвязь между деятельностью центральной нервной системы и работой опорно-двигательного аппарата. В мышцах расположены специфические нервные окончания (проприорецепторы), которые при использовании мышечных сокращений посылают стимулирующие импульсы в мозг во время обратной связи [2]. Исследования подтверждают, что многие функции центральной нервной системы (ЦНС) зависят от мышечной активности. С одной стороны, задача импульсов, поступающих от проприорецепторов, состоит в том, чтобы сигнализировать мозгу о выполнении выполняемых движений. С другой стороны, специфические нервные клетки одновременно повышают общий тонус коры головного мозга, в результате чего повышается ее общая функциональная способность. Хорошо известно,

что многие люди лучше думают при ходьбе, чем в сидячем положении, что ораторы, как правило, сопровождают свою речь жестами, а актеры предпочитают изучать свою роль во время ходьбы.

Важным условием гармоничного развития личности студента является необходимая двигательная активность. На сегодняшний день из-за высокой нагрузки по учебе в школе и дома и других причин у большинства учащихся наблюдается дефицит режима дня, недостаточная двигательная активность, что вызывает гипокинезию, которая может вызвать ряд серьезных изменений в организме учащегося. Результаты исследований гигиенистов показывают, что до 82–85 % времени дня большинство студентов находятся в статическом положении (сидя) [3]. Было отмечено изменение величины двигательной активности в разных академических кварталах. Активность движения школьников особенно мала зимой, а весной и осенью она возрастает [4]. Ученикам не только приходится ограничивать свою естественную двигательную активность, но и длительное время сохранять неудобное для них статическое положение, сидя за партой или учебным столом. У неактивных детей очень слабые мышцы. Они не способны поддерживать тело в правильном положении, у них развивается плохая осанка, формируется сутулость. При систематическом занятии физической культурой и спортом происходит непрерывное совершенствование органов и систем человеческого организма. В основном это положительное влияние физической культуры на укрепление здоровья. В результате активности мышц все отделы центральной нервной системы гармонично развиваются. Более того, важно, чтобы физическая активность была систематической, разнообразной и не вызывала переутомления. Физические упражнения благотворно влияют на развитие таких функций нервной системы, как сила, подвижность и уравновешенность нервных процессов. Даже интенсивная умственная деятельность невозможна без движения. Достаточная двигательная активность является необходимым условием гармоничного развития личности. Физические упражнения способствуют хорошему функционированию пищеварительной системы, помогая перевариванию и усвоению пищи, активизируют печень и почки, улучшают работу эндокринных желез: щитовидной железы, половых органов, надпочечников, которые играют огромную роль в росте и развитии молодого организма. Под воздействием физических нагрузок частота сердечных сокращений увеличивается, сердечная мышца сокращается сильнее, сердечный выброс крови в магистральные сосуды увеличивается. Регулярная тренировка системы кровообращения приводит к ее функциональному улучшению. Кроме того, во время работы в кровотоке также включается кровь, которая в спокойном состоянии не циркулирует по сосудам. Физические упражнения вызывают повышенную потребность организма в кислороде. В результате увеличивается «жизненная емкость» легких, улучшается подвижность грудной клетки. Кроме того, полное расширение легких устраняет застойные явления в них, скопление слизи и мокроты, служит профилактикой возможных заболеваний. При регулярном выполнении физических упражнений легкие в объеме становятся больше, а дыхание становится более глубоким и редким, что в свою очередь является благоприятным влиянием на них. На рисунке представлена диаграмма, которая отражает статистику причин на 2021 год, по которым люди не занимаются спортом [5].

Физические упражнения приводят положительным эмоциям, бодрости, созданию хорошего настроения. В результате чего становится понятно, почему человек, который знает «вкус» физических упражнений и спорта, старается заниматься регулярными физическими упражнениями. Поэтому необходимо формировать саморазвивающуюся и самореализующуюся личность на уроках физической культуры и физического воспитания. Воспитывать ценностные ориентации на здоровый образ жизни, развивать представления о физической культуре личности и методах самоконтроля. Для реализации этого необходимо решить следующие задачи:

- объяснение необходимости физического воспитания и спорта;
- развитие физических способностей учащихся;
- воспитание личности, способной к самостоятельной творческой деятельности.



Диаграмма, отражающая причины, по которым люди не занимаются спортом

Здоровый образ жизни включает в себя следующие основные элементы: плодотворную работу, рациональный режим труда и отдыха, искоренение вредных привычек, оптимальный двигательный режим, личную гигиену, закаливание, рациональное питание. Задача учителей физической культуры:

- сформировать у учащихся адекватную оценку своих физических возможностей;
- добиться успеха в воспитании ценностных ориентаций на здоровый образ жизни;
- сформировать положительное эмоциональное отношение к работе всех учащихся;
- информировать учащихся об организации учебной деятельности во время урока;
- обсудить с учащимися в конце занятия не только то, что узнали (что освоили), но и то, что понравилось (не понравилось) и почему, что хотели бы сделать снова, и что делать по-другому;
- поощрять учащихся выбирать и самостоятельно использовать различные способы выполнения заданий.

Человеческая потребность, которая определяет его трудоспособность и обеспечивает гармоничное личностное развитие – это здоровье. Поэтому воздействие физической культуры в формировании здорового образа жизни подрастающего поколения огромно. Нужно создать условия, чтобы во всех семьях были традиции физического воспитания. Все это приведет к повышению здоровья и сформирует здоровый образ жизни в обществе.

Библиографические ссылки

1. Сухомлинский В. А. Сердце отдаю детям. Киев : Радянська школа, 1974. 288 с.
2. Структура и функции проприорецепторов [Электронный ресурс] / Центр физической реабилитации. URL: <http://manumed.pro/структура-и-функции-проприорецептор/> (дата последнего обновления: 20.07.2017; дата обращения: 27.10.2021);
3. Структура и функции проприорецепторов [Электронный ресурс] / Центр физической реабилитации. URL: <http://34.rospotrebnadzor.ru/content/180/12234/> (дата последнего обновления: 08.10.2021; дата обращения: 27.10.2021);
4. Ерменова Б. О. Теория и методика физического воспитания, спортивной тренировки, оздоровительной и адаптивной физической культуры // КиберЛенинка. 2016. 5 с.
5. Спортивная Россия [Электронный ресурс] / ВЦИОМ. URL: <https://wciom.ru/analytical-reviews/analiticheskii-obzor/sportivnaja-rossija> (дата последнего обновления: 05.04.2021; дата обращения: 29.10.2021).

УДК 796

ВОЛОНТЕРСТВО КАК СРЕДСТВО ПРОПАГАНДЫ ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ И МАССОВОГО СПОРТА

В. В. Зотин, А. А. Мельничук

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: vitales4622@mail.ru

В данной статье рассматривается влияние волонтерства на формирование здорового образа жизни у подрастающего поколения и популяризации массового спорта.

Ключевые слова: волонтерство, здоровый образ жизни, массовый спорт, молодежь.

VOLUNTEERING AS A MEANS OF PROMOTING A HEALTHY LIFESTYLE AND MASS SPORTS

V. V. Zotin, A. A. Melnichuk

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: vitales4622@mail.ru

This article examines the impact of volunteering on the formation of a healthy lifestyle among the younger generation and the popularization of mass sports.

Keywords: volunteering, healthy living, mass sport, youth.

Приоритетным направлением в государственной политике является формирование здорового подрастающего поколения и усиление пропаганды здорового образа жизни. Пропаганда ЗОЖ – это множество направлений: от просветительских программ работы с населением до использования СМИ. Эти средства направлены на информирование людей о негативных последствиях вредных привычек, а также приобщение граждан здоровому образу жизни.

Согласно данным о состоянии санитарно-эпидемиологического благополучия населения в Красноярском крае в 2020 году [1], показатель заболеваемости на 10,4 % выше средне-многолетнего уровня. Конечно, нестабильная эпидемиологическая обстановка связана с новой коронавирусной инфекцией. Однако именно пандемия показала низкий уровень ответственности граждан за свое здоровье: несоблюдение масочного режима, отказ от добровольной вакцинации.

Во время всеобщей изоляции увеличилось число неравнодушных людей, которые становились волонтерами. Они доставляли продукты, товары первой необходимости и лекарства пенсионерам и другим нуждающимся в помощи. Многие люди на собственных автомобилях в свободное время помогали медицинским работникам.

Термин «добровольчество», а в западной традиции «волонтерство» определяется как «форма социального служения, осуществляемая по свободному волеизъявлению граждан, направленная на бескорыстное оказание социально значимых услуг на местном, национальном или международном уровнях, способствующая личностному росту и развитию выполняющих эту деятельность граждан» [2].

Волонтеры занимаются разными направлениями работы: участвуют в организации мероприятий, таких как олимпиады, универсиада и культурно-массовых событий, просвещение

или пропаганда каких-либо идей. Эти идеи несут информацию о здоровом образе жизни, отказе от вредных привычек или же участие в общественно-направленной деятельности позволяет человеку приобрести уверенности в своей значимости, формирует активную жизненную позицию. Пропаганда здорового образа жизни среди детей и подростков должна носить профилактический характер: предлагать альтернативу; заинтересовать разнообразными увлечениями. Сейчас идет поиск донесения информации до детей и подростков через социальные сети, где размещается информация, пропагандирующая здоровый образ жизни. В частности, это позволяет подросткам противостоять приобщению к алкоголизму, курению и отстаивать свое мнение [3].

Участником волонтерского движения может стать любой желающий подросток старше 15 лет, но опыт Всемирной универсиады 2019 показал, что им интересуются также люди старше 40 лет. Некоторые из них были не только волонтерами общего профиля – не требующей специальной подготовки, но и спортивными волонтерами. Это вдвойне оказывает влияние на формирующиеся навыки молодежи.

Однако на сегодняшний день существуют проблемы в развитии волонтерского движения. Во-первых, низкая популярность среди молодежи, так как не сформирован положительный имидж волонтерской деятельности. Небольшое число подростков занимаются проектами для получения дополнительных баллов к единому государственному экзамену, но даже эта мотивация настолько мала, что участвуют лишь единицы. Среди студентов волонтерство распространено гораздо шире. Ярким примером является Всемирная зимняя универсиада 2019 в Красноярске, где только из 5000 волонтеров 3900 человек были членам студенческих штабов высших учебных заведений и школ [4].

Во-вторых, отсутствие единого взаимодействия между ответственными за организацию работы. Основными направлениями волонтерской деятельности являются организация мероприятий и помощь органам социальной защиты. Организаций, занимающихся просвещением и пропагандой здорового образа жизни крайне мало.

Решение проблем заключается в популяризации волонтерского движения путем использования средств массовой информации, увеличения поощрения в учебной деятельности, создания «моды» на волонтерство.

Таким образом, распространение волонтерской деятельности будет способствовать решению еще одной острой социальной проблемы – формированию здорового образа жизни среди подрастающего поколения.

Библиографические ссылки

1. Зотин В. В., Долгова Е. К. Волонтерская деятельность в социальной сфере // Актуальные вопросы организации волонтерской деятельности в рамках подготовки к универсиаде -2019: лингвопереводческий, психолого-педагогический, организационно-управленческий и социальный аспекты : сб. тр. IV Междунар. науч.-практ. конф. студентов и молодых ученых, посвященной Универсиаде 2019 в г. Красноярске. Красноярск, 2017. С. 57–58.

2. Разработка модели прикладности спортивного ориентирования для лесотехнических специальностей / В. В. Зотин, Т. А. Мартиросова, Т. Н. Поборончук, Т. А. Трифоненкова // Известия Тульск. гос. ун-та. Физическая культура. Спорт. 2021. № 4. С. 49–59

3. Методические рекомендации по развитию добровольческой (волонтерской) деятельности молодежи в субъектах Российской Федерации [Электронный ресурс]. URL: <http://www.dermopol.ru> (дата обращения: 08.03.2021).

4. Стагнева А. В. Развитие молодежного волонтерства в контексте пропаганды здорового образа жизни [Электронный ресурс]. URL: <http://ovv.esrae.ru/pdf/2012/10/907.pdf> (дата обращения: 08.03.2021).

© Зотин В. В., Мельничук А. А., 2021

УДК 796.011

ВЛИЯНИЕ СПОРТА НА ФОРМИРОВАНИЕ ПАТРИОТИЗМА У МОЛОДЕЖИ

Е. С. Мироненко
Научный руководитель – Л. А. Беседина

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: efim1998mc@yandex.ru

В статье изучается влияние спорта на формирование патриотизма у молодежи и подрастающего поколения.

Ключевые слова: патриотизм, студент, молодежь, спорт, физическое развитие, волонтерская деятельность.

THE INFLUENCE OF SPORT ON THE FORMATION OF PATRIOTISM IN YOUTH

E. S. Mironenko
Scientific supervisor – L. A. Besedina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: efim1998mc@yandex.ru

The article studies the influence of sports on the formation of patriotism among young people and the younger generation.

Keywords: patriotism, student, youth, sports, physical development, volunteer activities.

Волонтерство в физической культуре – это деятельность, направленная на участие в организации или проведении спортивных мероприятий различных уровней.

Патриотизм – одна из основных составляющих портрета личности, гражданина, выражающаяся в чувстве любви, признания и преданности своему Отечеству, его истории, культуре, традициям, в исполнении гражданского долга перед ним, в готовности к защите интересов.

Участие в социально-воспитательных мероприятиях, а также занятия физической культурой и спортом в различных секциях и клубах приводят к формированию патриотизма у молодых людей.

В связи с большими изменениями в российском обществе вопрос дальнейшего развития общества и различных его сфер (в том числе сферы физической культуры и спорта), а также определения стратегически важных направлений государственной политики в социальной сфере в настоящее время приобретает особое значение.

Наиболее сложной и в то же время требующей решения является проблема определения приоритетов в формировании личности граждан.

Спортивная наука и педагогика в России имеют достаточно четкое представление о воспитании. Считается, что это деятельность, направленная на формирование у студента определенной системы мировоззрения.

За последнее время в российском обществе возросла тревога за судьбу молодежи, что проявляется в следующих основных чертах:

1) резкое снижение образовательного и культурного ресурса подрастающего поколения;

2) дальнейшая моральный упадок всего поколения, которая проявляется в криминализации сознания и поведения в частности, и снижении морального порога приемлемого.

3) всплеск наркотической и алкогольной зависимости во всех слоях общества, переход этого явления в неконтролируемый режим, в результате которого уничтожается генофонд;

4) наблюдается пробелы в наследии поколений, не только в идеологическом, но и в моральном плане.

В следствии большая часть молодежи, и что самое главное в этой ситуации, теряет способность реагировать на поток стратегического движения общественного развития, теряет роль ведущей группы общества, и, как следствие, утрачивается функция стратегического резерва.

В этих условиях главным направлением государственной политики в социальной сфере, включая физическую культуру и спорт, является восстановление системы образования как полноценно функционирующего государственного и общественного учреждения.

Сегодня все, кто занимается социальными вопросами, должны иметь четкое представление о том, что система образования является важнейшей силой, способной остановить разрушительные тенденции. Это неудивительно, ведь без абсолютно здорового и образованного поколения также невозможно решить важные проблемы в России.

Но на самом деле воспроизводство общественного образования – это непростая вещь, которую можно сделать только силой воли. Прежде всего, невозможно построить новую образовательную систему, основанную на старом проекте, который имеет другие требования, имеет другие явные и неявные цели и вытекает из политических и идеологических элементов системы, которая больше не существует.

Кроме того, концептуальные рамки остаются расплывчатыми. Многие исследовательские группы усердно работают в области образования, но мы не можем сказать, что есть значительный прогресс, и без концепций мы не сможем построить систему.

Системный анализ образовательных проблем современной России показывает, что цивилизованное и патриотическое воспитание является ее основой и системным ядром. Нормальное государство не может существовать без граждан и патриотов, которые должны составлять большую часть населения. Большинство исследований показали, что молодые люди с патриотизмом и гражданской позицией, имеют четкий жизненный план и активны в общественной деятельности.

Сегодня большинство социальных и политических институтов оказывают воспитательное воздействие. Семья, средства массовой информации, система образования, государственное учреждение, религиозные интересы, политическая партия, предпринимательская система, система физического воспитания и спорта и т.д.

Спорт и физическая культура обладают большим воспитательным потенциалом в силу своих особенностей. Воспитание спорта и патриотизма считается одним из самых мощных механизмов, формирующих основу мировоззрения личности, таких как гражданственность и патриотизм.

Спортивно-патриотическое воспитание можно назвать многогранной, системной, целенаправленной совместной деятельностью государственных учреждений, общественных учреждений и организаций, направленной на формирование развитого ума и тела, нравственно устойчивой личности, личности, способной реализовать творческий потенциал, личности с высоким уровнем гражданственности и патриотизма.

Основными целями спортивно-патриотического воспитания являются развитие гражданственности и патриотизма, которые являются важнейшими духовными и социальными ценностями для личности, подготовка детей и молодежи к высокой успеваемости, приобретение профессионально важных качеств и навыков, активное участие в различных сферах общественной жизни.

Правовые положения необходимы для обеспечения системы, способствующей развитию спорта и патриотизма. Это история о том, что необходимо ввести законы для воспита-

ния. Это необходимо не только потому, что деятельность различных социальных институтов, занимающихся воспитанием нового поколения, крайне различна.

Лицензирование и сертификация являются важнейшими инструментами обеспечения прав граждан и защиты их законных интересов, нравственности и здоровья. В настоящий момент, Государственная комиссия России по спорту находится на завершающей стадии подготовки проекта правил, разрешающих деятельность неправительственных организаций и индивидуальных предпринимателей, предоставляющих физические, рекреационные и спортивные услуги широкой общественности, и получения одобрения министерств. Приоритетными задачами патриотического воспитания молодежи являются:

- пропаганда здорового образа жизни;
- воспитание преданности Родине и готовности к ее защите;
- подготовка молодых людей к службе в ВС РФ;
- привлечение молодежи к участию в спортивных мероприятиях и военно-прикладных видах спорта для получения необходимых навыков и дальнейшего физического развития;
- пропаганда исторического прошлого нашего Отечества, героического наследия и боевых традиций Вооруженных сил, трудового и ратного подвига народа по укреплению обороноспособности государства и его защите.

Из всего вышесказанного следует, что суть патриотического воспитания подростков и молодежи – осуществление многогранной, планомерной и целенаправленной воспитательной деятельности, направленной на формирование у школьников патриотических чувств, высокого патриотического сознания и чувства верности своей стране и малой Родине, готовности работать на благо своей страны и родного края на основе этнических, культурных, исторических и социально-политических характеристик региона. Волонтерская деятельность в физической культуре способствует развитию национальных проектов и программ по популяризации спорта и пропаганде здорового образа жизни у молодежи.

Библиографические ссылки

1. Барчуков И. С. Физическая культура и спорт: методология, теория, практика. М. : Академия, 2014. 528 с.
2. Голощанов Б. Р. История физической культуры и спорта. М. : Academia, 2001. 312 с.
3. Государственная программа «Развитие физической культуры и спорта в Российской Федерации на 2016–2020 годы. Утв. Постановлением Правительства Российской Федерации от 21 января 2015 года № 30. Доступ из справ.-правовой системы «КонсультантПлюс».

© МIRONENKO E. S., 2021

УДК 796

ВЛИЯНИЕ СПОРТА НА ФОРМИРОВАНИЕ ПАТРИОТИЗМА У МОЛОДЕЖИ И ПОДРАСТАЮЩЕГО ПОКОЛЕНИЯ

М. А. Морозова.

Научный руководитель – А. А. Мельничук

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: marina_morozova_01@bk.ru

В данной статье рассматривается влияние спорта на формирование патриотизма у подрастающего поколения, способы воспитания чувства патриотизма через физические нагрузки.

Ключевые слова: патриотизм, спорт, воспитание, физическая культура, Родина.

THE INFLUENCE OF SPORTS ON THE FORMATION OF PATRIOTISM AMONG YOUNG PEOPLE AND THE YOUNGER GENERATION

M. A. Morozova

Scientific supervisor – A. A. Melnichuk

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: marina_morozova_01@bk.ru

This article examines the influence of sports on the formation of patriotism in the younger generation, ways to foster a sense of patriotism through physical activity.

Keywords: patriotism, sports, education, physical culture, homeland.

Влияние спорта на формирование патриотизма у молодежи невозможно переоценить. Вне зависимости от того, принимает ли участие подросток в занятиях физической культуры, либо же является болельщиком или волонтером на спортивном мероприятии, спорт формирует такие стороны патриотизма как чувство сопереживания и радости победам, любовь к Родине и гордости за страну.

Определение понятия «патриотизм» в литературе означает как происходящее от греческого *Patris* – «Отечество» – нравственный принцип, характеризующий отношение людей к своей стране, проявляющийся в определенном образе действий человека и сложном комплексе чувств, называемом любовью к Родине. В философском словаре дается следующее определение: «патриотизм – нравственный принцип, социальное чувство, содержанием которого является любовь к отечеству, преданность ему, гордость за его настоящее, стремление защищать интересы Родины» [1].

В настоящее время именно физическая культура и спорт становится основанием формирования патриотизма в молодежной среде, ведь именно там возможны большой потенциал воспитания этого качества. Наблюдая за победой спортсменов на международных соревнованиях, испытывая при этом чувство единения, молодые люди идут в разные спортивные секции.

Не менее важным в жизни юного спортсмена является тренер, так как он выступает главным организатором воспитательной работы со спортсменами. Помимо тренера, одними

из главных участников в формировании активной жизненной позиции выступают руководящие работники спортивных заведений (завуч, старший тренер, директор), а также руководители спортивных обществ.

В настоящее время на учебные заведения легла значимая роль в воспитании патриотизма, где, помимо прочего, происходит также духовно-нравственное становление и подготовка к самостоятельной жизни. Огромное влияние на будущих спортсменов оказывают преподаватели и учителя, ведь не будучи патриотом сам, они не смогут и в студенте пробудить чувство любви к Родине. Именно пробудить, а не навязать, так как в основе патриотизма лежит духовное самоопределение.

Важным актом процесса воспитания патриотизма у юных спортсменов является степень информированности организаторов воспитательной работы на спортивных базах, в спортивных лагерях, на сборах и т. д. Для этого проводятся военно-патриотические игры, такие как зарница.

Уже в дальнейшем, выступая на соревнованиях от имени страны, города или района, людей, которые верят в него, спортсмен чувствует ответственность перед согражданами, ведь он обязан победить.

Спортсмен становится тем примером человека, на которого нужно равняться, за ним также наблюдает следующее поколение, которое, возможно, пойдет по его стопам. Это накладывает на спортсмена огромную ответственность – нужно быть лучшим. Его достижения и победы будут демонстрировать преданность его к родине, ведь он отдал все свои силы и сделал все возможное, чтобы его родине стала победительницей.

Внутренняя политика государства уделяет внимание на развитие спорта в стране: в 2005 году была утверждена государственная программа «Патриотическая программа граждан РФ», которая и стала основой массовой пропаганды спорта. В 2019 прошла Всемирная зимняя универсиада, благодаря которой в городе были построены спортивные объекты разной направленности.

На данный момент, как отмечается в Государственной программе «Патриотическое воспитание граждан Российской Федерации на 2016–2020 годы», необходимо дальнейшее развитие системы военно-патриотического воспитания граждан, укрепление престижа службы в Вооруженных Силах Российской Федерации и правоохранительных органах, совершенствование научного и методического сопровождения системы патриотического воспитания граждан [2].

Первым шагом к укреплению стал указ 24 марта 2014 года «Положение о Всероссийском физкультурно-спортивном комплексе Готов к труду и обороне (ГТО)». В связи с пандемией, на период 2020–2021 года количество сдающих ГТО в Красноярском крае уменьшилось.

В основном желающими сдать нормы являются школьники и абитуриенты, так как обладателям золотого знака при поступлении в высшие учебные заведения начисляются дополнительные баллы к результатам ЕГЭ. Но в последние годы идет тенденция на участие людей, старше 30 лет. В 2018 году тестирование прошли специалисты ГУ МЧС, а также коллективы от Красноярского завода синтетического каучука, «Красцветмета» и других [3].

Таким образом, физическая культура и спорт выступают важнейшим условием формирования патриотизма, а физическое воспитание – важнейшим средством разностороннего развития личности, в частности, воспитания в подрастающем поколении ответственности за свою Родину.

Библиографические ссылки

1. Главное управление по физической культуре и спорту администрации города Красноярска [Электронный ресурс]. URL: <http://www.krassport.ru/news/15259-za-polgoda-normy-gto-v-krasnoyarske-sdali-700-chelovek.html> (дата обращения: 08.03.2021).

2. Зотин В. В., Дьяченко А. И. Внедрение Всероссийского физкультурно-спортивного комплекса «Готов к труду и обороне» (ГТО) в высшем учебном заведении // Проблемы качества физкультурно-оздоровительной и здоровьесберегающей деятельности образовательных организаций : сб. тр. 9-й Всерос. науч.-практ. конф. Екатеринбург, 2019. С. 128–132.
3. Зотин В. В., Мельничук А. А., Тарабрина Е. Д. ВФСК «Готов к труду и обороне» плюсы и минусы // Актуальные проблемы физического воспитания студентов : сб. тр. Междунар. науч.-практ. конф. Чебоксары, 2019. С. 243–246.
4. Зотин В. В., Сидорова О. О., Сидорова Н. И. Олимпиада-2014 – социальный фактор роста патриотизма // Молодежь Сибири – науке России : сб. тр. Междунар. науч.-практ. конф. Красноярск, 2015. С. 302–304.
5. Патриотическое воспитание спортсменов / С. В. Новаковский, В. А. Бобровский, А. В. Бобровский, С. В. Кондратович. Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2019. 124 с.
6. Постановление Правительства РФ от 30.12.2015 № 1493 (ред. от 20.11.2018) «О государственной программе «Патриотическое воспитание граждан Российской Федерации на 2016–2020 годы».
7. Эдакаев А. Р. Формирование патриотизма молодежи через спорт и физическое воспитание // Youngscience. 2016. Т. 3, № 2. С. 36–38.

© Морозова М. А., 2021

УДК 81`342.21

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ВОСПИТАНИЯ СТУДЕНТОВ СРЕДСТВАМИ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И СПОРТА

М. Н. Мурашов¹, М. Д. Кудрявцев^{2,3,4}, М. М. Сакеев^{4,5}, П. Ю. Торопова²

¹Сибирский федеральный университет, Институт торговли и сферы услуг
Российская Федерация, 660075, г., ул. Л. Прушинской, 2

²Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31

³Сибирский федеральный университет
Российская Федерация, 660041, г. Красноярск, Свободный проспект, 79

⁴Сибирский юридический институт МВД России
Российская Федерация, 660131, г. Красноярск, ул. Рокоссовского, 20

⁵Академия Министерства внутренних дел
Республика Кыргызстан, г. Бишкек, ул. Чолпон-Атинская, 1а

*E-mail: kumid@yandex.ru

В статье на основании анализа рассматривается вопрос о психологических особенностях воспитания студентов средствами физической культуры и спорта и последствиях малоподвижности для развития молодого организма студентов.

Ключевые слова: студент, психология, спорт, физическая культура, воспитание.

PSYCHOLOGICAL FEATURES OF EDUCATING STUDENTS BY MEANS OF PHYSICAL CULTURE AND SPORTS

M. N. Murashov¹, M. D. Kudryavtsev^{2,3,4}, M. M. Sakeev^{4,5}, P. Y. Toropova²

¹Siberian Federal University, Institute of Trade and Services
2, L. Prushinskaya str., 660075, Russian Federation

²Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation

³Siberian Federal University
79, Svobodny prospect, Krasnoyarsk, 660041, Russian Federation

⁴Siberian Law Institute of the MIA of Russia
20, Rokossovskogo str., Krasnoyarsk, 660131, Russian Federation

⁵Academy of the Ministry of Internal Affairs
1a Cholpon-Atinskaya str., Bishkek, Kyrgyzstan

*E-mail: kumid@yandex.ru

Based on the analysis, the article examines the psychological features of educating students by means of physical culture and sports and the consequences of inactivity for the development of a young body of students.

Keywords: student, psychology, sport, physical culture, education.

Актуальность исследования: выбранная тема обусловлена тем, что в настоящий момент времени образ жизни студентов – малоподвижный, что приводит, чаще всего, к нежелательным последствиям.

Рассматривая вопрос о психологических особенностях воспитания студентов средствами физической культуры и спорта, хочется отметить, что все те последствия, которые влечет

за собой малоподвижность – обязательно скажутся на развитии молодого организма, в особенности, на умственном и половом созревании молодых людей [1].

Но, чтобы организм не давал сбой и негативные последствия прекратились – в вузах есть специальные учебные дисциплины – «Физическая культура и спорт» и «Прикладная физическая культура и спорт». Считается, что лучшим средством от гиподинамии являются физические упражнения, которые при работе мышц помогут улучшить дыхание, работу печени, кровообращение и работу почек – все эти органы помогают выводить из крови, так называемые, токсичные шлаки, которые создают негативное воздействие на нервные клетки и нервную систему студента [2].

Чтобы продолжить анализ данной проблематики, хочется выделить пять очень важных характеристик студенческой молодежи:

- 1) студент знает, что он самостоятельная личность;
- 2) психологическое состояние студента зависит от того, что его окружает и в каких условиях он находится (бытовые, социальные и др.);
- 3) студент готовится при помощи своей учебной деятельности решать ряд проблем и добиваться желаемого результата;
- 4) студент стремится реализовать все полученные знания в будущем;
- 5) студент обладает жизненным опытом, который впоследствии является источником его воспитания.

Но, для того чтобы все вышеперечисленное не «сошло на нет» – приходит на помощь физическая культура, которая очень сильно влияет на психологическое воспитание студентов, где немаловажную роль играет укрепление психологического состояния студента, страдающего от ряда комплексов: слабая вера в свои силы, недостаточная уверенность в себе [3].

Способ решения психологических проблем при помощи физической культуры:

- 1) посещать обязательные учебные занятия;
- 2) выбирать свободное время для самостоятельного занятия физическими упражнениями и спортом;
- 3) заниматься физическими упражнениями в режиме дня;
- 4) посещать массовые оздоровительные и физкультурно-спортивные мероприятия.

Также преподавателям в вузах стоит начать проводить массовое мероприятие-беседу с их студентами, чтобы объяснять следующие вещи, которые будут влиять на их дальнейшее психологическое воспитание:

- 1) очень важен эмоциональный настрой. Нужно получать удовольствие от того, что ты делаешь, если такового не происходит, то все труды напрасны;
- 2) трезво оценивать свои способности и плавно переходить на следующий уровень решения задач

Требуется понимать, насколько вы сильны, чтобы, например, пробежать определенную дистанцию и анализировать, когда можно будет ставить новую планку, к которой вы будете стремиться;

3) необходимо найти партнера. Важно найти товарища, с которым вы будете разделять физические нагрузки, что приведет к получению мотивации продолжать тренировку;

4) очень важен комфорт. Также психологическое состояние зависит от того, где вы будете тренироваться и в чем (одежда, обувь и др.);

5) тренировки в свободное время. Чтобы ваши занятия были более продуктивными – нужно проводить их тогда, когда ваш организм полон энергии.

Всё вышеперечисленное, связанное с физической культурой, обязательно поможет студентам и с их психологическим воспитанием.

Результаты исследования и их анализ.

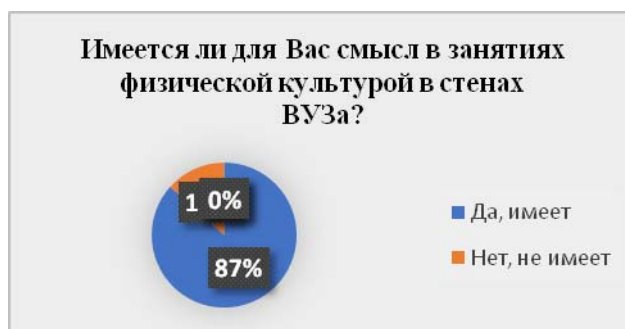
Для доказательной базы был проведён социологический опрос и его анализ.

Анализ и опрос обучающихся в стенах вуза.

Был проведён опрос в Институте торговли и сферы услуг, где 30 студентам задали несколько вопросов:

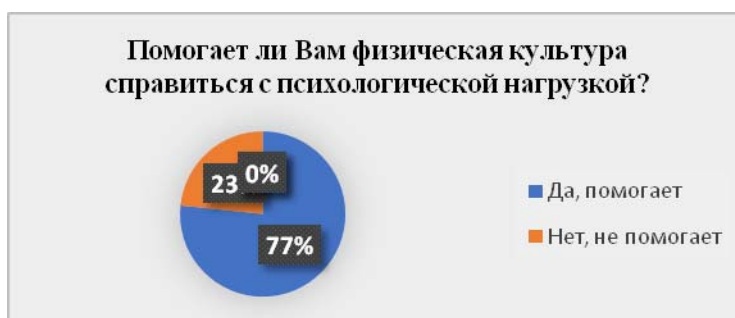
- 1) имеется ли для Вас смысл в занятиях физической культурой в стенах вуза?
- 2) помогает ли Вам физическая культура справиться с психологической нагрузкой?
- 3) посещаете ли Вы физкультурно-спортивные мероприятия в городе?

1. Имеется ли для Вас смысл в занятиях физической культурой в стенах вуза?



Исходя из полученных данных, можно смело заявлять, что большая часть студентов видят смысл в занятиях физическими упражнениями, что не может не радовать.

2. Помогает ли Вам физическая культура справиться с психологической нагрузкой?



Исходя из полученных данных, можно сделать вывод о том, что большинству студентов физическая культура помогает справиться с негативным психологическим состоянием.

3. Посещаете ли Вы физкультурно-спортивные мероприятия в городе?



Исходя из полученных данных, можно сделать вывод о том, что большинство студентов посещают общественные мероприятия в сфере физической культуры и спорта, где их обязательно сопровождают преподаватели.

Проведенные опросы показали, что средствами физической культуры психологическое воспитание студентов улучшается, что, в целом, помогает им справиться с различными негативными психологическими состояниями.

Из всего вышеуказанного хочется сделать один очень простой вывод о том, что в здоровой молодежи – здоровое будущее, а в решении этой наиважнейшей задачи, непосредственно, помогают занятия физическими упражнениями и спортом.

Библиографические ссылки

1. Гонтарь О. П. Проблема формирования физической культуры личности студента в теории и практике педагогической науки // Физическое воспитание студентов. 2009. № 2.
2. Лотоненко А. В., Стеблецов Е. А., Игнатьев А. С. Физическая культура студенческой молодежи: опыт, проблемы, перспективы // Физическая культура: воспитание, образование, тренировка. 2009. № 3. С. 7–10.
3. Холодов Ж. К., Кузнецов В. С. Теория и методика физического воспитания и спорта : учеб. пособие. М., 2003. С. 19–40.

© Мурашов М. Н., Кудрявцев М. Д., Сакеев М. М., Торопова П. Ю., 2021

УДК 796.31

СПОРТ КАК НЕОТЪЕМЛЕМЫЙ КОМПОНЕНТ ФОРМИРОВАНИЯ ПАТРИОТИЗМА У МОЛОДЕЖИ

И. И. Новикова, Е. В. Феднова, Д. Г. Ващенко

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: darya.vasche@mail.ru

В статье рассматривается проблема будущего формирования общества, его всевозможных сфер, в том числе и сферы физической культуры и спорта. Также изучается взаимосвязь спорта с формированием патриотизма.

Ключевые слова: патриотизм, физическое развитие, спортивный коллектив.

SPORT AS AN INTEGRAL COMPONENT OF THE FORMATION FOR PARTIOTICISM AMONG YOUNG PEOPLE

I. I. Novikova, E. V. Fednova, D. G. Vashchenko

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: darya.vasche@mail.ru

The article deals with the problem of the future formation of society, its various spheres, including the sphere of physical culture and sports. The relationship of sport with the formation of patriotism is also studied.

Keywords: patriotism, physical development, sports team.

Система отношений личности определяется ее жизнью в обществе, в том коллективе, в котором она воспитывается, а не возникает сама по себе. Под влиянием различных внешних воздействий, которым субъект подвергался в процессе общения, обучения, воспитания, трудовой деятельности, занятий спортом и т. д., возникают соответствующие отношения субъекта к окружающему миру, природе, людям. И такое сложное качество, как патриотизм, проявляется в сформированной системе личностных отношений [4].

Учитывая проблемы, возникшие к сегодняшнему дню, очевидно, что восстановление системы воспитания, связанные с физической культурой и спортом, для государства, общества является одной из самых главных проблем. Система воспитания – определяющая сила, которая способна противостоять наседающим деструктивным тенденциям. Для решения самых серьезных проблем России необходимо здоровое и правильно воспитанное поколение.

Деятельность по спортивно-патриотическому воспитанию многогранна, она координируется государственными, общественными структурами. В любом государстве патриоты должны составлять социально активное большинство населения с четкими ценностными ориентациями и позитивными жизненными планами. Физическое воспитание – это форма воспитания, которая подразумевает обучение физическим упражнениям, развитие физических навыков, владение особыми физкультурными знаниями, а также становление осознанной необходимости приобщения к физкультуре [1]. До недавнего времени упражнения были тесно связаны и считались наиболее главным элементом физической культуры. Степень важности спорта ориентирована на массовое внимание всего общества к этой области культурной жизни людей.

Патриотизм – это сложное целостное качество личности, выражающее отношение к другим людям, обществу, его материальным и духовным богатствам, к разным видам деятельности, к делу на благо Отечества. Оно включает в себя и знания о Родине, о ее прошлом и настоящем, и чувство любви и ответственности перед ней [2]. Любовь к отечеству дается не сразу, оно формируется постепенно по мере того, как человек развивается и формируется как личность. Воспитание – один из важных инструментов формирования патриотизма. В итоге, мы видим острую необходимость в организации последовательной целенаправленной работы в данном направлении. Причем организация подобных мероприятий обязана производиться с безусловным учетом регионального своеобразия, традиций, и культуры.

Спортивно-патриотическое воспитание – это планомерная и целенаправленная деятельность по формированию физически и духовно развитой личности, готовой к реализации конституционного долга, морально устойчивой, способной воплотить творческий потенциал, обладающей высоким уровнем гражданственности и патриотического сознания, чувства верности своему Отечеству [4].

В работе со спортсменами важнейшим направлением является организация жизни и деятельности коллектива. В процессе занятий спортом спортивный коллектив выступает основной сферой приложения способностей личности, реализации ее потребностей и интересов. Именно в условиях коллектива может быть успешно решен вопрос о воспитании патриотизма у спортсменов. Воспитание в коллективе, через коллектив, для коллектива – это принцип, сформулированный А. С. Макаренко, который до сих пор является эффективным в работе с юными спортсменами. В этом смысле вся организация воспитательной работы со спортсменами строится на понимании коллектива как важнейшего условия формирования спортсмена-патриота.

Низкий статус спортсмена в коллективе способствует развитию неблагоприятных явлений: неуверенности в себе, депрессии и др. Это, в свою очередь, отрицательно сказывается на росте спортивных результатов. В связи с этим работа по патриотическому воспитанию способствует установлению межличностных отношений и росту спортивного мастерства. Духовная составляющая в воспитании патриотизма занимает важное место. Считать спортсмена патриотом можно только тогда, когда полученные знания и усвоенные нормы и правила поведения подкреплены соответствующими чувствами, положительным эмоциональным настроением и сформированы в форме убеждений. Сильно развитое чувство патриотизма стимулирует волю спортсмена и в сочетании с этим обеспечивает успех в преодолении трудностей, стоящих на пути спортсмена. Таким образом, у спортсмена с высоким уровнем патриотизма готовность к соответствующему поведению (на тренировках, соревнованиях и в быту) является одним из признаков общей готовности к соревнованиям. Если спортсмен накануне важных соревнований не осознает высокой ответственности перед тренером, командой, Родиной за свое выступление, то в критической ситуации у него может произойти срыв моральной или волевой регуляции.

Таким образом, участие в работе спортивного коллектива формирует модель здоровой, физически развитой личности с активной гражданской позицией, имеющей социально-ценностные, нравственные качества и потребности в здоровом образе жизни с развитым творческим потенциалом и способностью к саморазвитию. Понимание важности для спортсмена таких качеств, как самоотверженность, преданность коллективу, Родине, активность в общественной жизни, дает ему возможность полноценной реализации в сфере физической культуры и спорта.

Библиографические ссылки

1. Ермакова Е. Г. Значение физической культуры и спорта в жизни студента // *International Journal of Humanities and Natural Sciences*, 2018. № 5, part 1. С. 43–44.

2. Кудашев Р. К. Нравственное и патриотическое воспитание молодежи в сфере физической культуры // Проблемы и перспективы развития физической культуры и спорта в образовательных учреждениях : сб. материалов III Всерос. заоч. науч.-практ. конф. Уфа, 2017.

3. Мунина О. В. Роль физической культуры и спорта в системе патриотического воспитания молодежи и механизме формирования гражданской идентичности личности // Известия Саратов. ун-та. Новая серия. Серия: Социология. Политология. 2020. Т. 20, вып. 2. С. 171-174.

4. Патриотическое воспитание спортсменов : учеб. пособие / С. В. Новаковский, В. А. Бобровский, А. В. Бобровский, С. В. Кондратович [науч. ред. С. В. Степанов] ; Урал. федер. ун-т. Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2019. 124 с.

© Новикова И. И., Феднова Е. В., Ващенко Д. Г., 2021

УДК 796.011

СОЦИАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ, СПОСОБСТВУЮЩИЕ ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНОМУ ЭФФЕКТУ И ГАРМОНИЧНОМУ РАЗВИТИЮ ЛИЧНОСТИ

Н. В. Попов¹

Научный руководитель – Л. А. Беседина²

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: ¹lestrange01@inbox.ru, ²klaasbest@mail.ru

Данная статья посвящена основным тенденциям, направленным на развитие гармоничной личности, осуществляющееся с помощью физкультурно-оздоровительного эффекта. Также рассматриваются влияющие на развитие личности социальные факторы, которыми могут руководствоваться волонтеры при осуществлении волонтерской деятельности.

Ключевые слова: физическая культура, спорт, гармоничное развитие, оздоровительный, тенденции, социальная, волонтерская деятельность.

SOCIAL ASPECTS THAT CONTRIBUTE TO THE PHYSICAL CULTURE AND WELLNESS EFFECT AND HARMONIOUS DEVELOPMENT OF PERSONALITY

N. V. Popov¹

Scientific supervisor – L. A. Besedina²

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: ¹lestrange01@inbox.ru, ²klaasbest@mail.ru

This article is devoted to the main trends aimed at the development of a harmonious personality, carried out with the help of a physical culture and wellness effect. The social factors influencing the development of personality, which can guide volunteers in carrying out volunteer activities, are also considered.

Keywords: physical culture, sport, harmonious development, wellness, trends, social, volunteer activity.

Физическая культура и спорт на сегодняшний день является очень важным элементом, имеющим большое значение в гармоничном развитии личности. На протяжении всей жизни она сопровождает человека. Для нас она как вода или еда. Благодаря ней мы имеем возможность совершенствоваться: в двигательной активности, сохранять и повышать работоспособность нашего организма, а также укреплять здоровье.

Для дальнейшего рассмотрения современных условий развития физической культуры важным является использование социальной концепции с опорой на социальную деятельность, которую могут осуществлять волонтеры в соответствии с главными принципами гармоничного развития личности, о которых далее будет оговариваться.

Конкретно сам термин «волонтерство» рассматривается в нашем случае как форма участия в общественно полезных делах и представляет собой совокупность методов эффективно решения актуальной социальной проблемы в сфере физкультурной деятельности в целом.

Как мы уже отметили, одним из самых эффективных средств гармоничного развития личности является именно физическая культура и спорт. Она не только помогает укрепить наше здоровье, но и также будет являться средством проявления социальной активности людей: помогает разумно организовать и провести наш досуг. Более того, она влияет на другие стороны человеческой жизни: трудовую деятельность, обновление эстетических идеалов и нравственных ценностей личности [2].

Физическая культура и спорт очень важный способ воспитания человека, который сочетает в себе богатство и чистоту морального духа, а также физическое совершенство. Именно поэтому развитие и рост социального влияния данной дисциплины относится к одним из самых приоритетных направлений развития социальной сферы общества.

Поскольку физическая культура и спорт является социальным взаимодействием, то в качестве основы для развития выступают аспекты организации общества в целом [3].

Физическая культура и спорт носит исторический характер, точно также как и другие социальные явления, а именно составляющие её компоненты меняются в процессе развития общества.

При этом необходимо акцентировать внимание на том, что физическую культуру личности нельзя отождествлять просто с физическим развитием человека. Ее вообще нельзя сводить только к физическому, телесному.

Особенность физической культуры состоит, прежде всего, в том, что она сочетает в себе естественные социальные и биологические качества человека в единое целое. Физическое развитие любого человека выражается в улучшении форм и функций тела, реализации его физических возможностей. Но было бы не совсем правильно предполагать, что биологические аспекты развития человека происходят изолированно от его социальных функций, без каких-либо влияний социальных взаимодействий.

В современном обществе люди признают, что акцент только на развитие физических способностей человека – неверен. Оставив в стороне его личностное развитие (то есть, нарушая его психическое и социально-культурное единство), не получится достигнуть ощутимых результатов в формировании в человеке гармоничного понятия физической культуры, чувства потребности в ней.

В данном случае человек воспитывается, «разделяясь» при этом на отдельные, самостоятельные части, что противоречит идее его единства, о которой говорилось ранее. В единстве выделяются анатомические и физиологические, психодинамические, психологические, личные, социально-психологические уровни человеческой организации [1].

Проанализировав саму спортивную индустрию, мы осознаем тот факт, что физическую культуру и спорт необходимо рассматривать как социальный процесс улучшения физического состояния человека, чтобы лучше удовлетворять потребности общества, рассматривая человека как часть общества в конкретном социальном контексте.

Оздоровительный и профилактический эффект физической культуры достигается благодаря тому, что спорт неразрывно связан с поддержанием способности организма к расширению его резервных возможностей, защитных свойств, а также организации обмена веществ, оптимизации двигательных и вегетативных функций [3].

Физическое воспитание мы рассматриваем как одно из важнейших средств воспитания и развития человека, гармонически сочетающего в себе духовное богатство, чистоту морального духа и физическое совершенство. Поэтому занятия спортом способствуют совершенствованию и укреплению организма, тела, способности управлять движениями и двигательными действиями.

Волонтерское движение в спорте – это деятельность по планированию спортивных мероприятий, которые могут быть организованы и проведены на различных уровнях и направлениях. И спорт, несомненно, является одним из самых главных способов воспитания движений, улучшения их точной координации, развития необходимых человеку физических качеств. Стоит отметить, что физическая активность человека тесно связана с его психикой –

психическими явлениями и процессами. Спорт способствует закаливанию воли, характера, улучшению способности управлять своими эмоциями. Спортсмен тренируется вместе с другими спортсменами, соревнуется с соперниками. Всё это в совокупности развивает коммуникативные навыки. Наиболее важными способами обеспечения оздоровительного эффекта при занятиях физической культурой и спортом являются правильный отбор, правильная дозировка физических упражнений, устранение максимально возможных факторов риска из системы тренировок для понижения вероятности физического перенапряжения, комплексное использование средств первичной профилактики и восстановления.

Без всяких сомнений, наилучший оздоровительный эффект достигается только при строгой индивидуализации тренировочных нагрузок, исходя из возраста, пола, физической подготовленности и состояния здоровья.

Оздоровительное значение физической активности проявляется только тогда, когда применяемые физические нагрузки полностью соответствуют возможностям организма человека, а также здоровому образу жизни. В противном случае будет очень сложно достичь оздоровительного эффекта, что еще хуже – возможно возникновение патологических состояний, развивающихся вследствие физического перенапряжения [2].

Таким образом, в качестве основного будет выступать аспект социальной организации общества, как совокупность взаимосвязанных и взаимодействующих социальных групп, а также отношений между ними. Именно поэтому социальная деятельность студентов-волонтеров будет способствовать формированию гармоничной здоровой личности как в физическом, так и в моральном плане.

Этому также способствует социально-воспитательный (ведь физическая культура и спорт – очень важный способ воспитания человека) и социально-биологический аспекты физической культуры: если мы говорим о значении физической культуры для гармоничного развития человека, следует иметь в виду не только значение культуры физической, телесной, но и учитывать роль таковой в формировании личности в плане общей культуры. Это значит, что физическая культура формируется таким образом, чтобы стать неотъемлемым элементом сфер духовной жизни (нравственности, эстетичности и др.), и, как результат, целостно и гармонично проявляться в облике человека.

Библиографические ссылки

1. Аншакова В. В. Вклад А. П. Нечаева в становление и развитие возрастной и педагогической психологии : материалы к спецкурсу. Астрахань : Изд-во Астрах. гос. пед. ун-та, 2002.
2. Развитие гармонической личности средствами физической культуры [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-garmonichnoy-lichnosti-sredstvami-fizicheskoy-kultury> (дата обращения: 01.11.2021).
3. Жолдак В. И., Коротаева Н. В. Социология физической культуры и спорта : учеб. пособие. М., 1994.

© Попов Н. В., 2021

УДК 81-26

ВОЛОНТЕРСТВО, КАК ПРОПАГАНДА ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ И МАССОВОГО СПОРТА

Е. Ю. Тарасова, М. Н. Колчина

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: katya-tarasova01@mail.ru

В статье обозначена проблема формирования здорового образа жизни в современном мире. Рассмотрено понятие «волонтерство» как деятельность по пропаганде здорового образа жизни и вовлечения молодежи в занятия физической культурой и спортом.

Ключевые слова: волонтер, волонтерство, здоровый образ жизни, молодёжь, массовый спорт.

VOLUNTEERING AS A HEALTHY LIFESTYLE AND MASS SPORT PROMOTION

E. Yu. Tarasova, M. N. Kolchina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: katya-tarasova01@mail.ru

The article outlines the problem of forming a healthy lifestyle in the modern world. The concept of “volunteering” is considered as an activity to promote a healthy lifestyle and involve young people in physical culture and sports.

Keywords: volunteer, volunteering, healthy lifestyle, youth, mass sports.

В современном мире проблемы сохранения здоровья населения выдвинуты на первый план. Бешеный ритм, загруженный график, сидячий образ жизни, нездоровое питание отрицательно сказывается на общем состоянии человека. Все чаще и чаще информационные источники вещают о способах сохранения и укрепления здоровья человека.

Как показывают исследования ученых здоровье – это не только хорошее самочувствие, но и благополучное существование человека в целом. Нездоровый человек ограничен во многих важнейших аспектах своей жизни. В настоящее время наша страна находится в состоянии демографического кризиса. Ее характеризует значительный уровень смертности и малым уровень рождаемости. По статистическим данным естественная убыль населения с января по апрель 2021 года составила 304,5 тыс. человек, что почти вдвое выше показателя 2020 года за аналогичный период. В январе – апреле 2020 года естественная убыль составила 158,3 тыс. человек. В 2021 году за это время родилось 447,6 тыс. человека, а умерло 752,1 тыс. Такое положение в стране определяют как результат халатного отношения людей к своему здоровью.

Здоровый образ жизни – это действия человека, направленные на сохранение и укрепление здоровья, улучшение самочувствия, избавление стрессовых ситуаций путем контроля собственного поведения, рационального питания, избавление от вредных привычек [3]. Согласно Всемирной организации здравоохранения здоровый образ жизни снижает риск возникновения серьезного заболевания и преждевременной смерти.

Аспекты здорового образа жизни закладываются в детском возрасте, формирование здорового образа жизни происходит в процессе обучения молодых людей. Привитие правильных привычек, сформированного здорового образа жизни в учебных учреждениях, сохраняются и во взрослой жизни. Формирование здорового образа жизни молодёжи, развитие физической культуры и массового спорта – это важнейшие составляющие молодежной политики любого учебного учреждения, которые занимаются поиском новых путей для создания здоровой социальной среды, способствующей сохранению и укреплению здоровья молодёжи. В этой среде появляются добровольцы, деятельность которых направлена на проведение физкультурно-оздоровительной работы. Это один из видов волонтерской деятельности. В молодежной среде волонтеры пропагандируют установки на активную жизненную позицию, духовно-нравственные ценности в сочетании с общественными и личными интересами.

Волонтер – доброволец, безвозмездно посвящающий свое время и силы на благо других людей [1]. Волонтерское движение в России стало зарождаться в 1980-х гг., однако следует признать, что оно существовало всегда, например, пионерское движение, различные общества охраны природы и культурных ценностей. В России сегодня действует масса молодежных волонтерских объединений. Волонтерские организации – это свободные объединения людей, связанных каким-либо общим специальным интересом. Они активно развиваются как во всем мире, так и в нашей стране, охватывая различные сферы деятельности человека, оказывая помощь другим людям [2].

Активисты, проводящие спортивно-массовую работу в вузе – это те же волонтеры, формирующие здоровый образ жизни обучающихся. Спортивные волонтеры – это те люди, кто участвует в роли помощника, они осуществляют поддержку в организации и проведении организации мероприятий, связанных со всевозможными видами физической активности. Их основной целью выступает пропаганда здорового образа жизни, формирование позитивного отношения и мотивация молодёжи к сохранению и укреплению здоровья, освоение навыков здорового образа жизни. Спортивно-массовое мероприятие – организованное мероприятие соревновательного характера, направленное на физическое и духовное развитие обучающегося, укрепление здоровья и профилактику заболеваний, целесообразное проведение досуга, формирование потребности в регулярных занятиях физической культурой и спортом. Главная роль спортивного добровольца в спорте и других спортивных областях – это обеспечение комфортного, безвредного, действенного и результативного управления и развития спортивных программ. Спортивные мероприятия, независимо от их размера охвата, как правило, рассчитывают на добровольцев для их эффективного проведения и осуществления. Спортивный волонтер обязан обладать достаточным уровнем здоровья и хорошей физической подготовкой. Спортивная волонтерская деятельность в вузе способствует укреплению нравственного здоровья обучающихся в вузе, улучшает качество их жизни, компенсирует дисбаланс потребления благ, профилактике социальных девиаций, формирует установки на неприятие социальных пороков.

Популяризация волонтерской деятельности, пропаганда идей добровольчества как эффективного способа выработки здорового образа жизни обучающихся, укоренения в молодежной среде фундаментальных ценностей добра, милосердия, сострадания, справедливости, честности, отзывчивости и др. – это те животрепещущие задачи, которые решают спортивные волонтеры в вузах России, они обеспечивают эффективность проведения спортивно-массовых мероприятий. Спортивное волонтерство решает задачи без какого-либо вознаграждения. Волонтерство является радикальным средством для пропаганды здорового образа жизни как среди обучающихся, так и среди различных слоев населения. Благодаря волонтерской деятельности общество формирует здоровое поколение, направленное на здоровый образ жизни, признание ценностей спорта для воспитания молодежной культуры, отказа от социально опасных привычек в среде молодых людей.

Библиографические ссылки

1. Мартиросова Т. А., Тихоновская Я. С., Евсюкова К. М. Спортивное волонтерство как одна из важных составляющих проведения спортивных состязаний международного уровня // Вестник по педагогике и психологии Южной Сибири. 2016. № 4. С. 48–55.
2. Мисюк М. Н. Основы медицинских знаний и здорового образа жизни : учебник и практикум для вузов. 3-е изд., перераб. и доп. Москва : Юрайт, 2021. 332 с. (Высшее образование). ISBN 978-5-534-14054-5 // Образовательная платформа «Юрайт» [сайт]. URL: <https://urait.ru/bcode/467573> (дата обращения: 08.03.2021).
3. Саркисова Е. С. Роль волонтерских движений в пропаганде здорового образа жизни среди молодежи педагогических вузов // Молодой ученый. 2017. № 3.1. С. 19–20. URL: <https://moluch.ru/archive/137/38216/> (дата обращения: 08.03.2021).
4. Что такое «волонтерство» [Электронный ресурс]. URL: <http://www.world4u.ru/volonter.htm> (дата обращения: 08.03.2021).

© Тарасова Е. Ю., Колчина М. Н., 2021

УДК 81:572

СПОРТИВНОЕ ВОЛОНТЕРСТВО В СОВРЕМЕННОМ ОБЩЕСТВЕ

И. О. Романов, Н. В. Артюхина, А. Ю. Мунгалов

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31

В статье освещена актуальность волонтерской деятельности. Рассмотрены направления, виды, личностные качества волонтера, влияние волонтерской деятельности на молодежь.

Ключевые слова: волонтер, волонтерство, помощь, спортивные, навык, деятельность, мероприятия.

SPORTS VOLUNTEERING IN MODERN SOCIETY

I. O. Romanov, N. V. Artyukhina, A. Yu. Mungalov

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation

The article highlights the relevance of volunteer activity. The directions, types and what qualities a volunteer should have are considered. The impact of volunteering on young people.

Keywords: volunteer, volunteering, assistance, sport, skill, activity, events.

В современном обществе волонтерская деятельность обретает потенциал в разрешении различных социальных проблем. Это позволяет каждому в обществе почувствовать свою нужность и принести пользу обществу. Также удовлетворять свои потребности через взаимодействия и помощи другим. Волонтерское движение – это группа людей (волонтеров), действующая во благо общества. Волонтер – это человек, который добровольно оказывает безвозмездную помощь людям, нуждающимся в поддержке, социальной защите, работая как в государственных, так и в частных организациях. Наши исследования показали, что волонтер должен обладать определенными личностными качествами, такими как коммуникабельность, ответственность, а также быть трудолюбивым, уметь проявлять независимость, беспристрастность по отношению к тем людям, кому отказывает помощь и поддержку.

Коммуникабельность – это умение с легкостью устанавливать и поддерживать контакт в общении и взаимодействие с окружающими.

Ответственность – это способность принятия решений в различных ситуациях и последствий своего выбора.

Трудолюбие – положительная черта характера, заключающаяся в стремлении к эффективной трудовой деятельности.

Независимость – желание проявлять самостоятельность, полагаться на себя, умение отстаивать свою точку зрения.

Беспристрастность – это умения принимать решения, осуществлять действия, независимо от интересов, которые удовлетворяют или ущемляют достоинство человека.

Нами отмечено, что в волонтерстве существует пять основных направлений:

социальное – это участие в различных социальных проектах на добровольной основе.

К таким проектам можно отнести помощь различным категориям людей, помощь человеку с ограниченными возможностями, пожилым, сиротам, бездомным и другим категориям населения нуждающимся в ней;

Экологическое – действие объединенных людей, желающих защитить окружающую среду, принимающих активное участие в различных мероприятиях, проектах по улучшению природной среды, участвующих в озеленение местности, уборке мусора, оказывающих помощь в реконструкции города;

культурное – действие людей, участвующих в реализации мероприятий, организуемых учреждениями культуры, оказывающих поддержку в сохранении и реставрации памятников истории и культуры. В цивилизованных странах проводится большое количество культурных мероприятий, оказывающих культурное воздействие на облагораживание страны, города, в котором живет и трудится человек;

медицинское – это деятельность человека в сфере здравоохранения, существующая для повышения качества жизни людей, направленная на организацию дополнительной помощи в области медицины и уходе за нуждающимися больными;

спортивное – это деятельность людей, направленная продвижение спорта и его ценностей, на помощь в спортивных состязаниях как основного элемента спортивной работы.

Остановимся подробно на спортивном волонтерстве. Оно, по сравнению с другими видами волонтерства, подразумевает многоэтапную подготовку к проведению соревнований, зависит от масштаба спортивного мероприятия. Подготовка к спортивным стартам, как показывает практика их проведения в нашей стране, занимает не один год. В задачи волонтеров входит встреча делегаций, судейство соревнований, проведение спортивных праздников, организационная работа с гостями города и страны. Требования ко всем добровольцам одни и те же – проявлять ответственность, трудолюбие, быть коммуникабельным, уметь работать в команде, помогать всем нуждающимся.

Разберем пример деятельности добровольцев или спортивного волонтерства на Универсиады-2019, проходившей в нашем городе. Проведение Универсиады-2019 прошло на высочайшем организационном уровне. Всемирная зимняя Универсиада в Красноярске в 2019 году популяризировала спорт, как основополагающий фактор здорового образа жизни человека. Спортивное мероприятие стало мощнейшим импульсом развития всей системы студенческого спорта в Российской Федерации. Предоставление соответствующего сервиса всем клиентам всемирных студенческих игр состоялось благодаря силам команды волонтеров.

Статистика указывает на тот факт, что в общей сложности в волонтерской деятельности Универсиады-2019 участвовало около пяти тысяч волонтеров. Они подразделялись на 4 группы и выполняли свой вид деятельности:

волонтеры общего пользования – это люди, которые работали в гостиницах и центрах размещения, на церемониях открытия и закрытия Зимней Универсиады и т. д. (2700 человек);

волонтеры специалисты – это добровольцы, владеющие специальными профессиональными навыками в различных сферах (1400 человек);

спортивные волонтеры, оказывали помощь в организации спортивных соревнований (400 человек);

городские волонтеры – создавали комфортную среду, а также оказывали помощь в знакомстве с городом приезжим гостям (500 человек).

Около 400 волонтеров представляли наш вуз, Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева. Они помогали организовывать это спортивное мероприятие всемирного значения.

Выводы.

Волонтерство – это бескорыстный и добровольный труд людей, идущий на благо общества. Волонтеры обладают личностными качествами: коммуникабельность, ответственность, имеют трудолюбие, проявляют независимость и беспристрастность. Их деятельность осуще-

ствляется в нескольких направлениях: социальном, экологическом, культурном и спортивном. «Маленькое тело, обусловленное духом и воодушевленное неугасимой верой в свою миссию, может изменять ход истории», – сказал Махатма Ганди о человеке. Это крылатое выражение идеально описывает деятельность волонтера, подчеркивает важность доброты человека.

Библиографические ссылки

1. Мартиросова Т. А., Тихоновская Я. С., Евсюкова К. М. Спортивное волонтерство как одна из важных составляющих проведения спортивных состязаний международного уровня // Вестник по педагогике и психологии Южной Сибири. 2016. № 4. С. 48–55.
2. Мартиросова Т. А., Лучина Е. А., Зубарева Е. Е. Универсиада 2019 // Научный журнал «Бюллетень науки и практики», 2017. № 2. С. 328–332.
3. Универсиада-2019: новая страница в истории города Красноярска / Т. А. Мартиросова, Н. С. Босая, Ю. А. Заборцева, Е. В. Неупокоева // Научно-теоретический журнал Наука, образование и культура. М. : Изд-во «Проблемы науки», 2017. № 1 (16). С. 69–71.
4. РИА Новости [Электронный ресурс]. URL: <https://sport.rambler.ru/other/39004458-sportivnoe-volonterstvo-byt-chastyu-bolshogo-prazdnika/> (дата обращения: 01.10.2021).
5. РБК Новости [Электронный ресурс]. URL: <https://plus.rbc.ru/partners/5ee7aefd7a8aa9a16bf9706d> (дата обращения: 01.10.2021).

© Романов И. О., Артюхина Н. В., Мунгалов А. Ю., 2021

УДК 796.01

SPORTS AND RECREATION ACTIVITIES AS A FACTOR OF HARMONIOUS PERSONAL DEVELOPMENT

M. B. Khamraev
Scientific supervisor – O. V. Lapygina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
31, Krasnoyarskii rabochii prospekt, Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation
E-mail: khamraev.2002@mail.ru

The article deals with the problem of becoming a healthy and developed personality through sports. The influence of sport on youth is shown, and the factors that influence the socialization of the personality of youth are revealed.

Keywords: physical culture, sports, health, students, physical education.

ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК ФАКТОР ГАРМОНИЧНОГО РАЗВИТИЯ ЛИЧНОСТИ

М. Б. Хамраев
Научный руководитель – О. В. Лапыгина

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский рабочий», 31
E-mail: khamraev.2002@mail.ru

В статье рассматривается проблема становления здоровой и развитой личностью посредством занятия спортом. Показано влияние спорта на молодежь, а также выявлены факторы, которые влияют на социализацию личности молодежи.

Ключевые слова: физическая культура, спорт, здоровье, студенты, физическое воспитание.

Physical education and sports affect all aspects of human life. Going in for sports allows you not only to master the motor skills necessary for professional activity and develop physical qualities, but it is also a form of leisure time, a means of developing a healthy personality. Also, physical education affects the labor activity of a person, his moral, thinking. When a person goes in for sports, he produces a hormone of joy, which has a beneficial effect on well-being. The concept of «personality» reflects the fact that each person develops throughout his life, enriches himself with new knowledge, achieves some goals, etc. From year to year, each person reflects the socially significant traits that a person acquires in the process of socialization. In the course of life, a person goes through many stages, from which an integral image, a psychological picture of a personality is formed. Sports play a special role in the formation of personality.

Practice shows that for a large number of people the concepts of “health”, “healthy lifestyle”, unfortunately, in no way are associated with the concept of «physical culture». Naturally, only a very few can claim that being physically active is unhealthy. The absurdity of such a statement is obvious. But very many will try to find many reasons to justify their own being “adrift” in their eyes, while their absent desire to lead a healthy lifestyle is one explanation – a lack of knowledge and the associated weak motivation. However, in spite of all the richest scientific and practical experience, many still doubt that their health, the achievement of tasks and well-being in almost

everything depend on them themselves. The result of activity in physical culture is physical fitness and the degree of perfection of motor skills and abilities, sports merits, a high level of development of vital forces, moral, aesthetic, and intellectual development. So, physical culture should be considered as a special kind of cultural activity, the results of which are useful for the individual and society. In social life in the system of education, upbringing, and the sphere of work organization, everyday life, healthy recreation, physical culture manifests its educational, health-improving, educational, economic and general cultural significance, contributes to the emergence of such a social trend as physical culture movement, in other words, the collective activity of people in application, dissemination and augmentation of the values of physical culture [1].

It should be noted that modern teachers, engaged in physical and spiritual education, are aware of the need to use various types of development of physical and mental health and, to one degree or another, use them in their activities. Unfortunately, not everyone realizes the importance of such a factor as the regularity of classes, therefore, sports improvement and attention to one's health not only should not interfere with the formation of spiritual health, but also complement each other.

Today, there is an active popularization of sports. This is what contributes to the fact that at present there are more and more people who are actively promoting the idea of a healthy lifestyle. Physical education and sports strengthens the inner spirit of a person, has a positive effect on the development of personality traits and character. Sports activities educate and shape the consciousness of a healthy person, teach resilience and the ability to overcome difficulties. Physical activity helps to control a person's socialization in society. Any competition helps the child to form a psychological environment, to develop the personal qualities of a person. Sports activities develop not only endurance, physical strength, but also affect the psychological state. When playing sports, a person learns to give all one hundred percent, give all of him and organize his life according to a certain schedule [2]. It follows from this that a person is able to begin to control his emotions, for example, to cope with anxiety; it will be easier for him during an interview. And all because a person can pull himself together and control his body. Thanks to this, the person can achieve the best results in the future. Based on this, we can conclude that with physical exertion, a person develops not only his physical qualities, but also his personality as a whole.

Psychologists have revealed that certain volitional qualities that a person needs are dedication, determination and courage. These qualities more than others affect the successful life of a person in society. The ability to earn money, find friends, build a family – all this a person can achieve in the process of forming certain qualities. It is these qualities that are developed when playing sports. A person shapes himself and builds his future by playing sports. This suggests that sports and physical activity are not just body training, but also preparation for the future life. The manifestation of will shows that a person is aware of his actions, knows what he wants to achieve in the future and can correctly manifest himself in the life of society. Purposefulness shows the ability and mastery of certain motives by a person [3].

Thus, physical culture in universities is, of course, vital. However, it is imperative to focus on the student's health, because high physical activity is recommended and allowed not for all categories of students.

From the above, it can be concluded that it is necessary to optimize curricula containing the ideological foundations and cultural values of modern youth. Initially, they need to focus on the education of spiritual qualities in students. The teacher, as a person introducing a culture of health, must have an understanding of a diverse social life, which takes into account the peculiarities of the spiritual and physical formation of young people, the individual characteristics of each student, their ability to experience difficulties and a tendency to make mistakes.

References

1. Akhverdova O. A., Magin V. A. To the study of the phenomenon of "health culture" in the field of professional physical education. Theory and practice of physical culture. 2002, No. 9, pp. 5–7.

2. Gogunov E. N., Martyanov B. I. Psychology of physical education and sports : textbook allowance for stud. supreme. ped. Education, Institutions. Moscow, Academy, 2000, 288 p.
3. Piloyan R. A. Motivation of sports activities. Moscow, Physical training and sports, 2004, 216 p.

Библиографические ссылки

1. Ахвердова О. А., Магин В. А. К исследованию феномена «культура здоровья» в области профессионального физкультурного образования // Теория и практика физической культуры. 2002, № 9. С. 5–7.
2. Гогунев Е. Н., Мартьянов Б. И. Психология физического воспитания и спорта : учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. завед. М. : Академия, 2000. 288 с.
3. Пилюян Р. А. Мотивация спортивной деятельности. М. : Физкультура и спорт, 2004. 216 с.

© Хамраев М. Б., 2021